



JUNI-JULI-AUGUST 2020
AUSGABE 813

RUNDSCHAU

- Highlights**
- 8 MuK-Talk | Online-Elternabende für alle
 - 10 Deutschland-Fahrrad-Schleifentour
 - 12 Teilzeit-Ausbildung für junge Mütter
 - 16 3 x 33 €-Gutschein von Tierpension gewinnen
 - 18 Kräuterwanderungen in Pfungstadt
 - 19 Warenkorb Pfungstadt wieder geöffnet

Ausgabe
Griesheim
mit Industriegebiet Nord

GRIESHEIM · SEEHEIM-JUGENHEIM · BALKHAUSEN · BICKENBACH · MALCHEN · OBER-BEERBACH · NIEDER-BEERBACH · STETTACH · STEIGERTS · PFUNGSTADT · ESCHOLLBRÜCKEN · HAHN · EICH · EBERSTADT
ANZEIGENAUFGABE: HERAUSGEBERIN K.WEBER · TEL.06157/989699 · FAX 06157/987699 · REDAKTION@FRANKENSTEINER-RUNDSCHAU.DE · WWW.FRANKENSTEINER-RUNDSCHAU.DE

SACHSENCAR
AUTOVERMIETUNG

z. B. Ford Fiesta
ab 35 € / Tag
Nutzen Sie unser günstiges
Wochen- oder
Monatsangebot
Beispiel: 7 Tage ab 159 €
incl. 1111 km
28 Tage ab 359 €
incl. 2222 km
Transporter ab 35 €

alle Fahrzeuge desinfiziert!

Griesheim Wilhelm-Leuschnerstr. 270/Ecke Nördring
Telefon 06155-62049
www.sachsen-car.de

GOLD-ANKAUF
Wir kaufen in jeder Größenordnung!
Briefmarken, Münzen, Gold, Silber, Schmuck uvm..
AAK Phila GmbH · Albert Kiel
Telefon 06151-55047
Pfungstädter Str. 35
Da-Eberstadt

umano
Krankenpflegedienst

Beraten – Pflegen – Betreuen
Informieren Sie sich, wir freuen uns auf
Ihren Kontakt! Einfach anrufen oder mailen!
www.umano-pflege.de

Griesheim
Tel.: 06155 880203
Pfungstadt
Tel.: 06157 81377
info@umano-pflege.de

Tresorbau Balkmann
Wertschutz für Ihren Bedarf
Tresore aller Größen
und Sicherheitsstufen

Ausstellung
Mo-Do 9-17h, Fr 9-16h
Ostendstraße 11
64319 Pfungstadt
Telefon 06157-83 333

www.balkmann-tresore.de

Seniorenresidenz
Landhaus am Weinberg
Dauerpflege und
Demenzbetreuung

Idyllisch im Edlenwald gelegen
Dammstrasse 27
64747 Breuberg-Hainstadt
Tel: 06155-94083 - 0
Fax: 06155-94083 - 40
www.LandhausAmWeinberg.de

Genusslich, familiär,
Freizeitlich auch

Nicht zu Hause aber doch Daheim!

PVC-Banner
300 x 100 cm **rundum geöst** oder andere Formate
Werbestudio Weber · Beratung: 06157.989.699

MEUSEL PERFORMANCE
KFZ-MEISTERBETRIEB
REPARATUREN ALLER MARKEN
PKW · 2 RÄDER · ANHÄNGER · TÜV · AU

NEU
in Griesheim

64347 Griesheim
Schöneweibergasse 100 Fon 06155-760 0313

Sonderzug zum Münchner Hofbräuhaus

Haben Sie schon mal über
einen **Tagesausflug nach**
München nachgedacht?
Gewinnen Sie eine
Freikarte im Wert von 89 €!

MÜNCHEN | Der Verein „Historisches Bahnbetriebswerk Gießen e.V.“ plante eigentlich für einen Samstag Anfang Juni einen Sonderzug, der so nicht mehr all-täglich anzutreffen ist. Durch das Corona-Virus wurde der Sonderzug auf einen neuen Termin verschoben, gefahren wird nun am 5. Dezember 2020. Gezogen wird der Zug von einer Lokomotive der Baureihe 103, diese galt als der Star der ehemaligen Deutschen Bundesbahn. Die Lok erreicht eine Höchstgeschwindigkeit von 200 km/h, damit dauert die Fahrzeit auf der Strecke nach München nicht allzu lang. Hinter der Lok hängen Reisezugwagen der 1. Klasse, mit bequemen 6er-Abteilen, Klimatisierung und hohem Reisekomfort. Ein historischer Speisewagen wird für ein gastronomisches Angebot im Zug sorgen. In München stehen den Fahrgästen einige Stunden zur Verfügung. *Mehr Seite 2*



FAHRT VORBEI AN BACHARACH AN DER LINKEN RHEINSEITE.
DER SONDERZUG WIRD GEZOGEN VON EINER LOK DER BAUREIHE 103 MIT BIS ZU 200 KM/H.

Schütze Dein Eigentum | Sicherheit ist unser Geschäft

PFUNGSTADT | Bei steigender Anzahl von Diebstahldelikten und Einbrüchen sollte ein jeder entsprechende Sicherheitsvorkehrungen für sein wertvolles Eigentum haben. Sorglosigkeit ist das größte Risiko. Seit über 25 Jahren ist für den Inhaber Wolfgang Balkmann die Sicherheit von „Wertvollem Hab und Gut“ sein Geschäftsfeld. Die Geschäftsräume befinden sich in Pfungstadt in der Ostendstrasse 11. Seine Firma ist in der ganzen Bundesrepublik ein zuverlässiger Partner für Tresore und Sicherheitsanlagen aller Art. Herr Balkmann oder sein Servicetechniker sind jederzeit in der Lage, sich um Tresoröffnungen und Reparaturen an Tresoranlagen zu kümmern. Zu seinen Kunden gehören in den gewerb-



WOLFGANG BALKMANN

lichen Bereichen z.B. Autohäuser, Banken, Apotheken und Ärzte, aber auch bei Privatpersonen sind viele Kunden an seinem Angebot von Waffenschränken oder Tresoren für die Sicherung von Dokumenten interessiert. Ein weiterer Bereich betrifft die Zugangskontrolle für Parkplätze oder Bürobereiche, welche durch Schranken oder Kartenlesegeräte abgesichert werden. In seinen Geschäftsräumen in Pfungstadt, zeigt Herr Balkmann auf einer großen Ausstellungsfläche eine umfangreiche Auswahl an Geschäftstresoren, Waffenschränken und Schlüsselsafes unterschiedlicher Größen und Sicherheitsstufen. Einen besonderen Wert legt Wolfgang Balkmann auf eine fachgerechte Beratung

seiner Kunden, um den auf die individuellen Anforderungen und Bedürfnisse abgestimmten Tresor zu erhalten. Als zusätzliche Serviceleistung kommt er auf Kundenwunsch gerne zur Beratung vor Ort und bietet Anlieferung, Aufstellung und Einbau als weitere Dienstleistung an. Namhafte Hersteller von Tresoranlagen und Sicherheitssystemen unterstützen den Kunden bei der Entscheidung. Das gesamte Sortiment finden Sie im Online Shop unter www.balkmann-tresore.de (Joachim Schluckebier) **Tresorbau Balkmann**
Inhaber Wolfgang Balkmann
Ostendstraße 11, 64319 Pfungstadt
Tel. 06157-83333, Fax: 06157-988581
Email: verkauf@balkmann-tresore.de
Internet: www.balkmann-tresore.de



INHABER WOLFGANG BALKMANN lädt Sie herzlich ein in seinem Ausstellungsraum.

Jetzt auch in Griesheim!
TÜV-PRÜFSTELLE
Ist ihre HU/AU abgelaufen?

Wir sind täglich von 8.00 bis 17.00 Uhr und jeden ersten Samstag im Monat von 8.00 bis 12.30 Uhr auch ohne Termin für Sie da!
Wir bieten auch Flüssiggasprüfung nach G607 für Freizeitfahrzeuge an.

GS
KFZ-Sachverständige
Neutrales Sachverständigenbüro

HU / AU
TÜV NORD
Mobilität

Zusestraße 3 • 64347 Griesheim • Telefon 06155 – 8696370 • www.gut-8-er.de

HAARE mittmann

Freude an Deiner neuen Haarfarbe!
Erlebe bei uns die großen Farbinnovationen mit Color Fresh Cress und Bolognatechnik!

Becherstrasse 12 • 64283 Darmstadt • 0 61 51 - 10 1000 1 • www.haare-mittmann.de

Heizöl Smolek seit 1989
beim Heizen **geizen!** mit unserem
Sparheizöl!

MINERALÖLVERTRIEB UND TANKREINIGUNG
64319 Pfungstadt | 06157-3208
heizoe-smolek@t-online.de

SEIT 1970
Augenoptik-Fachpraxis
Kontaktlinsenstudio **AO-Präqualifiziert**

Gerhard & Bernhard von der Trenck-Krug
Augenoptikermeister
Optometristen
Kompetente und freundliche Beratung
Wilhelm-Leuschner-Str. 24
64347 Griesheim
Telefon 06155-4357

FRANK KLEMT
GARTENGESTALTUNG

- Naturstein
- Pflasterarbeiten
- Teichbau
- Rollrasen
- GARTEN Neu- und Umgestaltungen

Montmeyraner Straße 5 • 64401 Groß-Bieberau
Tel: 06162 2573 • Mobil: 0170 9341674
www.gartengestaltung-frank-klemt.de

Sonderzug zum Hofbräuhaus nach München mit Weihnachtsmarktbesuch

Fortsetzung vom Titel | Haben Sie schon mal über einen Tagesausflug nach München nachgedacht? | Gewinnen Sie ein Ticket im Wert von 89 €!



DER SONDERZUG wird gezogen von einer Lok der Baureihe 103.



FESTSAAL: Lassen Sie es sich hier gutgehen und feiern Sie.



DER GROSSRAUMWAGEN mit roten Sitzen - gemütlich (li)! DAS 1. KLASSE-ABTEIL bietet Bequemlichkeit (re).

MÜNCHEN | Das Hofbräuhaus liegt in fußläufiger Nähe zum Münchner Hauptbahnhof, in diesem hat der Verein den historischen Festsaal reserviert, der nur an große Gruppen vergeben wird. Im Hofbräuhaus haben die Gäste die Möglichkeit bayerische Köstlichkeiten sowie die Münchner Bierspezialitäten zu probieren. Alternativ kann die Innenstadt von München erkundet werden. Durch den neuen Fahrtermin im Dezember kann auch der Münchner Weihnachtsmarkt besucht werden. Der Zug startet morgens in Marburg, weiter geht es mit Halten in Gießen, Butzbach, Bad Nauheim, Friedberg, Hanau Hbf, Frankfurt Süd und Darmstadt nach München. Ankunft in München ist um die Mittagszeit. Am Vorabend tritt der Sonderzug die Rückfahrt an, die Rückankunft ist gegen Mitternacht. Die Fahrkarte für einen Platz im 1. Klasse 6er-Abteil kostet 99€, im 1. Klasse-Großraumwagen 109€ und im 2. Klasse 6er-Abteil 89€. Für Gruppen bietet der Verein ein interessantes Gruppenangebot, ein ganzes 1. Klasse- Abteil mit 6 Plätzen für nur 529€, ein ganzes 2. Klasse Abteil kostet nur 510€. Fahrkarten können über die Webseite des Vereins bestellt werden www.bw-giessen.com, außerdem per E-Mail fahrkarten@bw-giessen.com sowie telefonisch 06441 98 27 649 (Anrufbeantworter). Der Verein bitte jetzt schon um frühzeitige Anmeldung, nur wenn rechtzeitig genügend Anmeldungen vorliegen kann der Sonderzug am 5. Dezember 2020 auch abfahren. Die Fahrkarte eignet sich übrigens auch gut als Geburtstagsgeschenk! Sollte sich die Corona-Beschränkungen verlängern und der Sonderzug muss erneut verschoben werden wird es eine kundenfreundliche Storniemöglichkeit geben.

Wir gestalten Werbung professionell.

FRANKENSTEINER
RUNDschau

GEWINNEN SIE EIN TICKET IM WERT VON 89,00€! Schicken Sie eine Postkarte an Frankensteiner Rundschau, Bgm.-Lang-Str. 9, 64319 Pfungstadt. Stichwort: "Sonderzug nach München". Einsendeschluss ist der 10. Juli 2020. Bitte geben Sie folgendes an: Name, Anschrift, Telefonnummer und E-Mail-Adresse. Die Fahrkarten werden ausschließlich per E-Mail versendet. Viel Glück!

MEINE RENTE STEIGT STÄNDIG

Möchten auch Sie kontinuierlich Ihre Rente aufbessern? Telefonieren Sie jeden Tag nur 1 Stunde. Freie Zeiteinteilung. Von zuhause aus. Telefon 06157.989.699.

FRANKENSTEINER
RUNDschau

Duschkomfort für Generationen

Eine barrierefreie bodenebene Dusche ist wichtig, um das Bad auch im Alter selbstbestimmt nutzen zu können. Die altersgerechte Badsanierung wird deswegen sogar vom Staat finanziell unterstützt. Wer dabei auf eine Duschtasse verzichtet und stattdessen den Duschbereich fliesen lässt, hat fast unbegrenzte gestalterische Möglichkeiten. „Insbesondere Großformate wirken sehr elegant“, erklärt Fliesenexperte Waldemar Pietrasch vom Baustoffhersteller Saint-Gobain Weber. Da sich Farbe und Größe ebenso wie die Form frei wählen lassen, kann eine bodenebene Dusche perfekt in jedes Badezimmer integriert werden. Sie macht kleine Räume optisch größer und steigert den Wert des Eigenheims. Eine bodenebene Dusche ist im Einbau anspruchsvoller als eine Duschtasse und sollte vom Fachhandwerker ausgeführt werden. Profis setzen dabei auf Multifunktionsprodukte wie weber.xerm 844, die auch im Nassbereich eingesetzt werden dürfen. Der hoch flexible Dünnbettmörtel erfüllt gleich mehrere Aufgaben, denn er kann sowohl als Abdichtung wie auch als Fliesenkleber eingesetzt werden. Weitere Informationen finden sich online unter www.de.weber.com.

FOTOGRAFIEREN

SIE GERNE?

In Ihrer Freizeit Geld verdienen! Geeignet für Jedermann. Nutzen Sie die Gelegenheit! Telefon 06157.989.699

FRANKENSTEINER
RUNDschau

FOTOGRAFIEREN

SIE GERNE?

In Ihrer Freizeit Geld verdienen! Geeignet für Jedermann. Nutzen Sie die Gelegenheit! Telefon 06157.989.699

FRANKENSTEINER
RUNDschau

UNTER BODENEbenen DUSCHEN ist eine Verbundabdichtung zwingend erforderlich. Wichtig ist neben einer sorgfältigen Abdichtung des Bereichs die Verwendung eines Fliesenklebers, der für Nassbereiche geeignet ist.

Für alle Just For Fun-Freunde

Auf Youtube | „Liebeshymne an unser Griesem“

GRIESHEIM | Auch wir von Just For Fun, von denen ja die meisten zur "Risiko-Gruppe" gehören, halten Abstand, sind überwiegend zu Hause, z.T. auch (sofern noch im Beruf stehend) im Home-Office. Auch wir sind frustriert, weil wir unser großartiges Hobby, die Musik, nicht mehr gemeinsam ausüben dürfen. In diesem Jahr fällt leider unser schon traditioneller Auftritt an den Griesheimer Angeltischen am Pfingst-Sonntag aus. Auch die Durchführung des Zwiebelmarktes Ende September ist sehr in Frage gestellt und selbst der Jahresabschluss im November im Jagdhofkeller kann heute nicht als sicher angesehen werden. Unsere Proben sind seit Februar alle ausgefallen. Wir halten wie alle anderen Kontakt per Telefon und per WhatsApp. Wir sehnen uns danach, wieder etwas gemeinsam unternehmen zu können,

wir sehnen uns danach, wieder einmal gemeinsam zu musizieren und wir haben Angst davor, dass viele Gaststätten und Veranstaltungsorte wie z.B. unser "geliebter" Jagdhofkeller diese lange Auszeit wirtschaftlich nicht überstehen könnten. Eines ist gewiss: Wenn wir hoffentlich gesund bleiben und bis nächstes Jahr evtl. ein wirksames Mittel bzw. gar ein Impfstoff gefunden wird, dann sollte es es ein riesiges OpenAir- Benefizkonzert geben, an dem sich alle erfreuen können. Hier für alle die Just For Fun-Liebeshymne an unser Griesem!!!!!! https://youtu.be/dCig_AHB6pk Wir vermissen Euch, unser stets treues Publikum und wir vermissen uns. Jetzt rufen wir Euch zu: Bleibt gesund und haltet durch, wir werden auch das schaffen!!!!!! In herzlicher Verbundenheit Norbert Leber und Just For Fun.



ALLE FREUEN SICH AUF EIN WIEDERSEHEN: Sowohl Just For Fun als auch die Fans nach der Krise!

Neuer Transportinkubator für Klinikum Darmstadt

Mobile Intensivstation für die Kleinsten ab sofort im Einsatz

DARMSTADT | Das Perinatalzentrum Südhessen Level I hat am heutigen Dienstag (26.) einen neuen, modernen Transportinkubator von der Björn Steiger Stiftung in Empfang genommen. Als Spezialklinik für Früh- und Neugeborene kommt das Südhessische Perinatalzentrum dann zum Einsatz, wenn Früh- und

Neugeborene nach der Geburt zur besseren Versorgung verlegt werden müssen. Mit dieser mobilen Intensivstation der Firma Saegeling Medizintechnik werden die kleinsten Patienten sicher und schonend zum Perinatalzentrum Südhessen transportiert. Das südhessische Perinatalzentrum ist ein Zusammenschluss der

Geburtshilfe des Klinikums Darmstadt sowie der Klinik für Neonatologie der Kinderklinik Prinzessin Margaret. Beides ist am Standort des Klinikums Darmstadts angesiedelt. Der Transportinkubator passt in alle Rettungshubschrauber, Rettungswagen (RTW) und Baby- Notarztwagen sehr



DIE PERSONEN VORNE: links Dr. med. Georg Frey und Thomas Pflanz von der Björn Steiger Stiftung. Hinten von rechts nach links: Medizinischer Geschäftsführer Prof. Dr. med. Nawid Khaladj, Vorsitzender des Fördervereins Prof. Dr. med. Rupert Bauersachs und Stellvertreterin Anke Bettermann, Beatrix Hofmann und Nadine Feldmann, Stationsleitung und Stellvertreterin der Klinik für Neonatologie am Klinikum Darmstadt.

schnell und sicher hinein und ist mit allen notwendigen Zusatzgeräten für sämtliche Notfälle ausgestattet. Bis zur heutigen Anlieferung konnte die Klinik für Neonatologie ein Leihgerät von der Björn Steiger Stiftung und der Firma Saegeling in Anspruch nehmen. Mit diesem wurde beispielsweise im Sommer letzten Jahres die kleine Elli per Rettungshubschrauber in die Klinik gebracht. Sie kam in der 26. Schwangerschaftswoche mit 990 g auf die Welt und hätte ohne dieses Gerät keinerlei Überlebenschancen gehabt. Für die Verlegung der schwangeren Mutter nach Darmstadt war es schon zu spät. Umso glücklicher ist Dr. med. Georg Frey, ärztlicher Leiter der Klinik für Neonatologie, dass der neue Transportinkubator mit einer Stickstoffmonoxid-Versorgung und einem Gerät zur Hochfrequenz-Beratmung nun noch besser ausgestattet ist. „Unser Perinatalzentrum Südhessen ist eins der 20 größten in Deutschland. Hier kommen jährlich bis zu 90 Frühgeborene unter 1.500 Gramm auf die Welt. Und viele kommen aus den umliegenden Regionen hinzu. Für diese notwendigen Transporte sind wir nun bestens ausgestattet.“ Finanziert wurde das 160.000 Euro teure Gerät durch Spenden, die der Verein der Freunde und Förderer des Klinikums Darmstadt e.V. eingeworben hat. Vorsitzender Prof. Dr. med. Rupert Bauersachs nennt dies „ein glänzendes Beispiel dafür, was den Förderverein antreibt: Wir unterstützen die Versorgung unserer Patientinnen und Patienten mit in diesem Fall überlebenswichtigen Investitionen, die

die Kostenträger nicht finanzieren.“ Je 50.000 Euro stifteten die Björn Steiger Stiftung, die Merck Family Foundation sowie ein Spender-Ehepaar, das anonym bleiben wollte. Der Verein „Musiker helfen Kindern e.V.“ stellte 11.500 Euro zur Verfügung. Weitere Spenden tätigten die Stiftung der Volksbank Darmstadt / Südhessen „Hoffnung für Kinder“, die Firmen Software AG, Schenck Process Holding/ Europe, Darmstädter Gemeinnützige Kinderkliniken Betriebs GmbH, Wilhelm Klein Stuck- Putz-Malerei GmbH und CTM-Com GmbH in Roßdorf sowie weitere Einzelspender. Kristin Meyer, Botschafterin der Björn Steiger Stiftung, zeigte sich ebenfalls begeistert über den neuen Transportinkubator in Darmstadt. „In dieser sicheren Umgebung sind die kleinen Patienten geborgen unterwegs. Für jedes einzelne Kind ist diese Unterstützung daher eine wichtige Hilfe für einen guten Start ins Leben“, sagte Meyer. Die Schauspielerin engagiert sich seit 2018 ehrenamtlich für die Björn Steiger Stiftung in ihrem Bemühen für einen optimalen Frühchentransport. Sie ist selbst Mutter von frühgeborenen Zwillingen. Björn Steiger Stiftung: Auf dem Heimweg vom Schwimmbad wurde der achtjährige Björn Steiger von einem Auto erfasst. Es dauerte fast eine Stunde bis der Krankenwagen eintraf. Björn starb am 3. Mai 1969 nicht an seinen Verletzungen, er starb am Schock. Seine Eltern Ute und Siegfried Steiger gründeten daraufhin am 7. Juli 1969 die Björn Steiger Stiftung als gemeinnützige Organisation

mit dem Ziel, die deutsche Notfallhilfe zu verbessern. Meilensteine dieses Engagements sind z. B. die Einführung der bundesweit einheitlichen und kostenfreien Notrufnummern 110/112, der Aufbau der Notruftelefonnetze an deutschen Straßen, die Einführung des Sprechfunks im Krankenwagen und der Aufbau der Luftrettung. Aktuelle Initiativen widmen sich insbesondere dem Kampf gegen den Herztod, der Breitenausbildung in Wiederbelebung, der Sensibilisierung von Kindern und Jugendlichen für den Notfall und dem Frühgeborenenransport. Das Klinikum Darmstadt ist das einzige kommunale

Krankenhaus der Maximalversorgung in Südhessen. Drei große Intensivstationen, 21 Kliniken und Institute, von der Augenheilkunde bis zur Zentralen Notaufnahme: Bei speziellen diagnostischen und therapeutischen Verfahren hat das Klinikum Darmstadt für die Region Alleinstellungsmerkmale. Etwa in der Krebsbehandlung als zertifiziertes Onkologisches Zentrum, als Haus der höchsten Notfallversorgung und als einziges Perinatalzentrum Level I in Südhessen – gemeinsam mit der Frauenklinik, die auch die Frühgeborenenransport. Das Klinikum Darmstadt ist das einzige kommunale

FLYER- UND PROSPEKT-GESTALTUNG

Wir gestalten und drucken!

Flyer · Geschäftsdrucksachen · Visitenkarten · Postkarten · Plakate · u.v.m.

Rufen Sie an! Wir informieren Sie gerne unter Telefon 06157.989.699.

redaktion@frankensteiner-rundschau.de www.printandlayout.de

EDITORIAL

„2020 waren wir ja auf Balkonien...“



2020 ist schon jetzt sicherlich eines der krisenreichsten Jahre der jüngeren Zeit. Waldbrände in Australien begleiteten uns Anfang des Jahres in den Abendnachrichten und jetzt beobachten wir, wie COVID-19 sich auf fast allen gesellschaftlichen Ebenen auswirkt. Auch der Sommerurlaub 2020 wird da keine Ausnahme sein. Die Regierung wird wohl die weltweite Reisewarnung Mitte Juni aufheben, doch wird dann alles wieder so wie im letzten Urlaub sein? Schon jetzt ist die Rede von Sicherheitsabstand und Co...

Könnten Sie Ihre Pauschalreise im Ausland dann immer noch so genießen wie Sie es sich vielleicht jetzt vorstellen? Ich denke ein Verzicht ist die bessere Entscheidung. Sollten Sie dennoch verreisen wollen, gibt es immer noch zahlreiche Reisedestinationen im eigenem Land. Von Bodensee bis Nordsee. Von der Saar bis zur sächsischen Schweiz. Und da ein Rekordsommer den nächsten jagt, dürfen Sie auch hier erneut mit mediterranen Temperaturen rechnen. Ziehen Sie es vor, Balkonien zu genießen, anstatt einen falschen Eindruck von anderen Ländern zu gewinnen. Mein Reisebericht über Seattle (USA) hingegen bringt für Sie Abwechslung in dieser Situation.

In diesem Sinne, bleiben Sie gesund!

Ihre Karin Marianne Weber und Team

Heilsame Impulse für das Gehirn

Macht Klavier spielen intelligenter?

Es wäre eigentlich gar nicht verwunderlich, wenn das der Fall wäre bei einem Instrument, das auf intellektueller und persönlicher Ebene so fordernd ist. Man lernt ein Instrument oder Musik im Allgemeinen nicht nur, um seine Intelligenz zu verbessern. Die Schönheit des Instruments und die Liebe für musikalische Werke sind doch eigentlich die wichtigsten Gründe.

Wenn das Musizieren auf diesem Tasteninstrument den IQ oder die kognitive Fähigkeiten verbessern kann, ist dies aber nur noch ein zusätzlicher Grund, um Klavier zu lernen, nicht?

Wissenschaftler, u.a. der Northwestern University haben viele Studien zu den positiven Auswirkungen der Musik auf die Gesundheit und das Wohlbefinden durchgeführt.

Mit dem berühmten "Mozart-Effekt" fängt es an. Klavier Lernen "verändert das Gehirn". Geht es z.B. um einen Effekt auf die Neuronen? Diesen Studien



KLAVIERSPIELEN vereint viele Eigenschaften in einem: Unterhaltung, Spaß am Lernen und es hält den Geist auf Trab.

zufolge, unterhält man sich beim Klavier Spielen nicht nur, man wird auch intelligenter. Klavier oder Keyboard Lernen (auch Musik im Allgemeinen) schafft nämlich neue neuronale Verknüpfungen, die ohne Klavier Spielen

nicht entstehen würden. Musik Lernen hat tiefe Auswirkungen auf sprachliche Fähigkeiten, Konzentration, unser Gedächtnis und auch Emotionen. Auch Plaque-Ablagerungen werden dadurch verhindert.

Mit dem Klavier entdeckt man auch Jahrhunderte an Musikkultur! Klassische Musik eröffnet Musikern Jahrhunderte an reicher Geschichte und Kultur. Von Bach bis Beethoven, Haydn, Händel, Chopin, Schubert und Schumann... Du wirst die größten Komponisten kennenlernen!

Für weitere Informationen setzen Sie sich mit Diplom-Klavierlehrerin Anna von Janso in Verbindung. Sie hat langjährige Erfahrung im Klavierunterricht für alle Altersstufen, Anfängern und Fortgeschrittenen.

Diplom-Klavierlehrerin Anna von Janso
Telefon 06154-630860
anna_vonjanso@yahoo.de

Hochleistungsmixer Vitamix A3500i

Ein Must-Have für die gesunde Küche

Der A3500i aus der Vitamix Ascent Serie ist ein stylischer und smarter Hochleistungsmixer. Er verfügt über fünf Automatik-Programme für Smoothies, heiße Suppen, gefrorene Desserts, Dips und Aufstriche. Damit bereitet der A3500i jedes Rezept au-

tomaticisch zu und schaltet sich selbst ab, wenn das Programm beendet ist. Als besonderes Highlight verfügt der A3500i über ein Reinigungsprogramm. Mit der variablen Geschwindigkeitskontrolle und Pulsfunktion kann für jedes Rezept die passende



TOP-TECHNIK: Der Vitamix ist mit der SELF-DETECT-Technologie ausgestattet.

Textur erreicht werden. Zusätzlich hilft der digitale, programmierbare Timer bei der manuellen Zubereitung von Rezepten. Praktisch: Das Bedienfeld ist in einem eleganten Touchscreen untergebracht.

Außerdem ist die Ascent-Serie von Vitamix mit der SELF-DETECT-Technologie ausgestattet. Das Gerät erkennt jeden Behälter und passt die Mixdauer daran an. Falls also Behälter oder Deckel nicht sorgfältig aufgesetzt sind, oder der Deckel vergessen wurde, verhindert ein Verriegelungssystem im Deckel den Betrieb des Geräts, einfach perfekt!!
Gesehen bei Küchenmeister in Darmstadt
Küchenmeister Darmstadt
Profiausstattung für den Hobbykoch
Inh. Gertrud Kraft
Wilhelminenstraße 21
64283 Darmstadt
Deutschland
Telefon: +49-6151-25030
Fax: +49-6151-9698433
kraft@kuechenmeister-darmstadt.de
info@kuechenmeister-darmstadt.de
www.kuechenmeister-darmstadt.de

Endlich wieder „Drop In(klusive)“ | Babytreff in Pfungstadt-Eschollbrücken

PFUNGSTADT | Nach längerer Coronapause trafen sich Babys / Kleinkinder mit Mama / Papa oder Oma endlich wieder zur Drop In(klusive) Veranstaltung im Familienzentrum Pfungstadt. Karo-

line Lindner Dittmann und Jugendpfleger Matthias Hirt begrüßten die „Großen und Kleinen“. Da das Wetter trocken und warm ist, können die Veranstaltungen vor dem Kinder- und Jugendraum un-

ter den entsprechenden Hygiene- und Verhaltensmaßnahmen stattfinden. Grundsätzlich besteht bei diesen Treffen die Möglichkeit, sich über die vielen alltäglichen Dinge im Zusammenleben mit einem Kleinkind mit anderen Eltern auszuschauen und neue Ideen und Anregungen zu bekommen. Das Angebot findet jeden Mittwoch von 9 – 12 Uhr und am Freitag von 14.30 – 16.30 Uhr vor dem Bürgerheim Eschollbrücken für Familien mit Kindern von 0 – 3 Jahren statt. Die offenen Treffen sind kostenlos und bedürfen keiner Anmeldung. Weitere Infos bei Matthias Hirt, Tel.: 06157/988-1601, matthias.hirt@pfungstadt.de oder www.familienzentrum-pfungstadt.de



DAS MACHTE WIEDER SPASS und freute Groß und Klein bei warmem Wetter.

Heilpädagogische Förderung vor Ort

Den Menschen ganzheitlich betrachten

DARMSTADT | Menschen mit körperlichen oder geistigen Behinderungen sowie mit psychischer Beeinträchtigung, brauchen Unterstützung im Alltag.

Hilfe von Familie oder Freunden sind oft einfach nicht genug, gerade für die einfachen Dinge wie zum Beispiel Besuche bei Arzt und Behörden. Um Entlastung für die Angehörigen zu schaffen, bietet Frau von Janso „Heilpädagogische Betreuung“ im Landkreis Darmstadt-Dieburg und Kreis Bergstraße an. Diese Dienstleistungen können ab Pflegegrad 1

über den Betreuung-, Entlastungsbetrag bei den Pflegekassen abgerechnet werden.

Heilpädagogische Betreuung Mobil!
Tatjana von Janso
Haasstr. 15
64293 Darmstadt
Tel.: 0175-9984046
tatjana-vonjanso@hpb-mobil.de
www.hpb-mobil.de



DAS AUFMERKSAME TEAM, bestehend aus Liv, Cansu, Marco und Heilpädagogin Tatjana von Janso.

Anna von Janso
DIPLOM KLAVIER LEHRERIN
mit langjähriger Berufserfahrung gibt
FÜR ANFÄNGER UND FORTGESCHRITTENE KLAVIER-UNTERRICHT
- auch in Ihrem Zuhause -
Anna von Janso | 06154-630860 | anna_vonjanso@yahoo.de

Ihr Finanzbüro in der Region
BÜROGEMEINSCHAFT FLEER · GERECKE · PRÜFER
Alle Finanzthemen unter einem Dach
Intelligente Geldanlage

- Auswahl aus mehreren 1000 Investmentfonds
- Nur langfristig erfolgreiche Werte
- Breite Streuung über viele Anlageklassen
- Nachhaltige Geldanlagen

Maßgeschneiderte Baufinanzierung

- Auswahl aus mehreren 100 Banken
- Einbindung öffentlicher Fördermittel
- Beratung beim Abschluss von Forward-Darlehen

Darauf können Sie vertrauen:

- Gute Beratung
- Geringe Kosten
- Individuelle Lösungen
- Langjährige Erfahrung im Privat- und Firmenkundengeschäft

Ansprechpartner:
Armin Gerecke, Bankkaufmann
Telefon 06151 / 27 86 340
www.fg-finanzen.de

EINBRUCHSCHUTZ!
ELEKTRISCHE ROLLÄDEN
FENSTER · HAUSTÜREN
ELEKTRISCHE ROLLÄDEN & GARAGENROLLTORE
INSEKTEN-SCHUTZ
MARKISEN · VORDÄCHER
IHR MEISTERBETRIEB SEIT ÜBER 60 JAHREN
DARMSTÄDTER STR. 127
68647 BIBUS
ROLLADEN-GÖLZ@WEB.DE
06245-7162

IMMOBILIENRECHT ERBRECHT
KANZLEI DR. MARKUS ARRAS
Fachanwalt für Erbrecht
Fachanwalt für Steuerrecht
Fachanwalt für Handels- und Gesellschaftsrecht
Notar und Rechtsanwalt Dr. Markus Arras
Eberstädter Straße 6
64319 Pfungstadt (P im Innenhof)
Telefon 06157-40 29 82-0
Fax 06157-40 29 82-2
E-Mail deine.kanzlei@ok.de
Web www.notar-arras.de

PROSPEKT- UND FLYERBEILAGEN
Telefon 06157-98 96 99

Angebote für Menschen mit Behinderungen
Heilpädagogische Betreuung Mobil!
Tatjana von Janso
Haasstraße 15
64293 Darmstadt
Telefon 0175-9984046
tatjana-vonjanso@hpb-mobil.de
www.hpb-mobil.de

Herrchen gesucht!
„Wir suchen ein nettes Zuhause“
Emmi
Emmi ist anfangs noch zurückhaltend, wird aber zutraulich, wenn man sich etwas Zeit für sie nimmt. Falls möglich sollte eine zweite Katze im neuen Zuhause auf sie warten. Freigang ist sie gewöhnt und der tägliche Spaziergang ist auch weiterhin gewünscht.
www.tierheim-pfungstadt.de
Kontakt:
info@tierheim-pfungstadt.de
Telefon 06157-5430.
Öffnungszeiten:
Freitags und mittwochs von 14.30 bis 17 Uhr, samstags von 9.00 bis 13.00 Uhr.
tag der offenen Tür:
Jeden 1.Sonntag/Monat:
10-13 Uhr
(Pandemiebestimmung beachten!)

Drive-in-Selfstorage-Anlage erhält fahrbare Treppenanlage

GRIESHEIM | Ende 2019 wurde die Drive-in-Selfstorage-Anlage von Friedrich Friedrich in Griesheim um ein zweites Stockwerk erweitert. Für Kunden bedeutete dies zwar wieder mehr freien Lagerraum, jedoch war der Zugang zu den oberen Boxen nur mit Unterstützung durch Friedrich-Manpower möglich. Nun steht für Selfstorage-Kunden eine fahrbare Podesttreppe zur Verfügung, die dem Prinzip der Selbsteinlagerung voll gerecht wird. In Kürze folgen diesem Prototyp fünf weitere Exemplare. Bei der leichten Aluminiumkonstruk-



FAHRBARE PODEST-TREPPE: Jeder Kunde kann sicher & einfach den Zugang zur oberen Box erledigen.

tion wurde vor allem auf Sicherheit und Benutzerfreundlichkeit Wert gelegt, so dass jeder Kunde selbst den Zugang zu einer der oberen Boxen stellen kann. Auf Wunsch übernehmen das die Friedrich-Mitarbeiter. Sollte eine größere Podestfläche benötigt werden, lassen sich zwei Treppenanlagen ganz einfach zusammenschieben. Beidseitige Handläufe und rutschfeste Stufen ergänzen die Konstruktion, mit der das Einlagern in die oberen Boxen zum Kinderspiel wird. Eigens für die obere Boxenetape werden bis Ende September attraktive Sonderkonditionen nach dem Prinzip 2 zu 1 angeboten. Bei Fragen und Reservierungen stehen die Mitarbeiter von Friedrich Friedrich unter Tel.+49(0) 6155-83670 zu den normalen Geschäftszeiten (Mo-Fr 7.30 bis 18.00 Uhr) zur Verfügung.

Auch in schwierigen Zeiten ist die Firma Held Ihr starker Partner, wenn es um Baustoffe geht

MÜHLTAL | Seit April 2019 hat die Firma Held GmbH & Co. KG ihren Stand-

Seite. Aufgrund der Corona Krise hat der Baustoffhandel zeitweise die persönli-

Rat und Tat zur Seite stehen. Für Kunden, die keine weitere Beratung benö-



IM INNENBEREICH: Große Farbpaletten stehen zur Auswahl (der Fachmarkt erstrahlt in neuem Glanz).

ort von Ober-Ramstadt nach Nieder-Ramstadt verlegt. Größer, schöner und mit integriertem Fachmarkt zeigt sich die neue Filiale im Gewerbegebiet Ruckelshausen/Mühlthal von ihrer besten

Seite. Aufgrund der Corona Krise hat der Baustoffhandel zeitweise die persönliche Beratung eingestellt. Um aber trotzdem den Kunden weiterhin Ihren vollen Service zu bieten, bot sich die telefonische Beratung sowie der E-Mail-Verkehr an, bei dem kompetente Mitarbeiter mit

tigen, war und ist der Fachmarkt weiterhin geöffnet. Der persönliche Kundenkontakt, um Mitar-

beiter und Kunden zu schützen, wurde somit vermieden und die Kunden erhielten trotz allem fachmännische Kompetenz und Rat.

Auch die kontaktlose Warenabholung war und ist unter vorheriger Vorbestellung kein Problem. Hier erhält jeder Kunde das Passende für sein Bauprojekt. Handwerker, Architekten, sowie Privatkunden finden bei uns alles für ihr Bauvorhaben. Sei es für den heimischen Garten Bewässerungssysteme von Gardena, Holzlasuren, um die Gartenhütte wieder in Schuss zu bringen, Terrassenplatten und Pflaster oder Großprojekte vom Trockenbau bis hin zum Dach. Frau Held: „Geht nicht – gibt's nicht! Wenn es möglich ist, erfüllen wir die Wünsche unserer Kunden und schauen, wo und wie schnell wir die benötigten Materialien besorgen können, damit

am Bau und im Garten alles ohne große Verzögerung weiterlaufen kann.“ Bei Held Baustoffe steht der Kunde im Fokus.

Darüber hinaus gibt es eine Pflasterausstellung, die selbst an Sonn- und Feiertagen auf Ihren Besuch wartet. Anfragen können gerne über ein bereitgestelltes Kontaktformular abgegeben werden. Besuchen Sie uns doch einfach und lassen Sie sich im Fachmarkt für Ihr nächstes Bauprojekt inspirieren. Die Firma Held Baustoffe hat von Montag bis Freitag von 7:00-18:00 Uhr und Samstag von 7:00-13:00 Uhr für Sie geöffnet.

Held Baustoffe
Im alten Graben 4, 64367 Mühlthal
Gewerbegebiet Ruckelshausen
Fon 06151-428 66 700
E-Mail info@held-kg



GALA AUSSTELLUNG im Außenbereich, am Wochenende immer für Besucher geöffnet!

AM FEUERSCHUTZ

FEUERLÖSCHER VERKAUF | PRÜFUNG | FÜLLDIENST

35 Jahre Erfahrung Im Feuerschutz machen die Firma Manfred Aster zu einem kompetenten Partner. Feuerlöscher-Verkauf sowie ein fachmännischer Prüf- und Fülldienst für alle Fabrikate gehören genauso zum Repertoire wie Verkauf und Prüfung von Wandhydranten, Rauchmeldern und Rauchwärmeabzugsanlagen.

Unsere Kundendienst für Industrie- und Privatkunden erreichen Sie unter:

AM FEUERSCHUTZ

Kattreistraße 1a, 64295 Darmstadt
Telefon 06151-31 72 18, Fax 06151-30 72 007
Mobil 0177- 65 33 289

Deutsches Rotes Kreuz

Ortsverein Nieder-Beerbach | Öffentliche Termine

Im Juli: 07.07.2020, 20:00 Uhr Gruppenabend, „Umgang mit dem hydraulischen Rettungsgerät“. 21.07.2020, 20:00 Uhr Gruppenabend „Umgang mit den Stromerzeugern“. Im August: 04.08.2020, 20:00 Uhr Gruppenabend „Freies Thema“.

Im September: 01.09.2020, 20:00 Uhr Gruppenabend „Vergiftungen“. 04.09.2020, Blutspendetermin im Gemeindezentrum. 15.09.2020, 20:00 Uhr Gruppenabend „Reanimationsübung“. 29.09.2020, 20:00 Uhr Gruppenabend „Freies Thema“.

Betreuer für kommunale Ferienspiele gesucht

SEEHEIM-JUGENHEIM | Der Fachdienst Standesamt, Kinder, Jugend und Senioren der Gemeinde sucht noch einen Betreuer für die kommunalen Ferienspiele in den Sommerferien. Die Ferienfreizeit unter dem Motto „Die Künstlerkolonie“ findet vom 20. bis 31. Juli statt. Die Betreuungzeiten für die Kinder im Alter

zwischen 6 und 12 Jahren sind montags bis freitags jeweils von 9.30 bis 16 Uhr, mit Frühdienst ab 8 Uhr. Der gesuchte Betreuer soll mindestens 18 Jahre alt sein und gerne mit Kindern arbeiten. Weiterhin ist der Nachweis eines Erste-Hilfe-Kurses erforderlich. Als Vergütung für die zweiwöchige Mitarbeit

sowie einem verbindlichen Vorbereitungstag gibt es 450 €. Die Bewerbungen sind wie folgt zu adressieren: Gemeindevorstand, Fachdienst Standesamt, Kinder, Jugend und Senioren, Schulstraße 12, 64342 Seeheim-Jugenheim. Auch die Bewerbung per E-Mail ist unter standesamt@seeheim-jugenheim.de möglich. Bei Fragen zu den Ferienspielen gibt Lena Sendic unter der Telefonnr. 06257/990-252 Auskunft. (ps)

Stork Haustechnik: Gesellschaft für Sanitär- und Heizungsanlagen präsentiert:

KALKSCHUTZ MIT BIOCAT

WIRKSAM. CHEMIEFREI. PATENTIERT.

Bei der Gewinnung, Aufbereitung und Verteilung von Trinkwasser durch die Wasserversorger wird auf höchste Qualität geachtet. Die Verantwortung des Wasserversorgers für die Trinkwasserqualität endet jedoch an der Wasseruhr. Ab dieser Stelle bis zum letzten Wasserhahn sind Eigentümer von Häusern/Wohnungen bzw. Vermieter als Betreiber von Trinkwasseranlagen in der Pflicht und für die Qualität und Keimfreiheit des Leitungswassers verantwortlich.

KALKSCHUTZ – EIN BAUSTEIN DER TRINKWASSERHYGIENE

Mikroorganismen sind in der Natur neben Mineralstoffen ein wichtiger Bestandteil des Wassers und tragen wesentlich zur Reinigung des Wassers im Boden und in Oberflächenwässern bei. Gutes, qualitativ hochwertiges Trinkwasser führt immer auch eine mehr oder weniger große Menge an mikrobiologischen Keimen mit sich.

Bei der Aufbereitung und Verteilung von Trinkwasser müssen daher technische Maßnahmen getroffen werden, um eine unzulässige Vermehrung der Mikroorganismen zu vermeiden. Kalkablagerungen in Rohrleitungen und Warmwasser speichern sind unter anderem mitverantwortlich dafür, dass sich Mikroorganismen dauerhaft ansiedeln, unzulässig vermehren und einen starken Biofilm ausbilden.

LANGJÄHRIGE ERFAHRUNG

WATERCryst ist Experte für Kalkschutz. Seit mehr als sechzehn Jahren werden BIOCAT Kalkschutzgeräte in verschiedensten hauswirtschaftlichen Anlagen eingesetzt. Zahlreiche Privathaushalte und Unternehmen sowie Kliniken, Altenheime, Hotels, kommunale Einrichtungen und Wohnungsbaugenossenschaften vertrauen bereits auf BIOCAT Produkte aus dem Hause WATERCryst.

WARUM KALKSCHUTZ MIT BIOCAT?

BIOCAT Kalkschutzanlagen schützen die Trinkwasser-Installation vor Kalkablagerungen und erhalten gleichzeitig die gute Qualität des Trinkwassers. Durch das Verkalken von Rohren, Wärmetauschern, Warmwasserspeichern und Absperrventilen im Hauswassersystem könnten Reparaturen und Sanierungsarbeiten notwendig werden, welche enorme Kosten verursachen.

ARGUMENTE FÜR BIOCAT

- zuverlässiger Schutz der gesamten Trinkwasser-Installation vor Kalkablagerungen
- keine Verwendung von Salzen und Phosphaten
- hervorragend beim Betrieb einer Solaranlage und/oder eines Plattenwärmetauschers geeignet
- eigene thermische Desinfektion
- einfache Einbindung, effiziente Wartung und Kontrolle durch GLT-Anschluss*
- unabhängig von der Wasserhärte einsetzbar
- BIOCAT Geräte sorgen für Hygiene und sind Teil der Legionellen-Prophylaxe

NATÜRLICH DVGW-ZERTIFIZIERT

Alle BIOCAT KS-Seriengeräte (KS 3000 bis KS 5D) wurden vom Deutschen Verein des Gas- und Wasserfaches, kurz DVGW, zertifiziert.

BIOCAT KS 3000

wirksamer Kalkschutz für Ihre gesamte Hauswassertechnik – im Kalt- und Warmwasserbereich

+ für Einfamilienhäuser



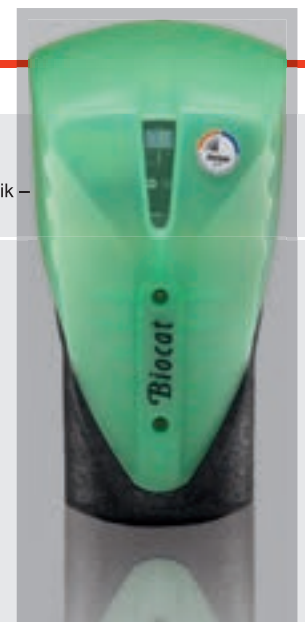
Das BIOCAT KS 3000 wird direkt am Hauptwasser-eingang nach dem Wasserzähler, Druckminderer und dem Hauswasserfilter installiert.

- + leichte Montage
- + arbeitet unkompliziert und zuverlässig
- + Sicherheit bei Stromausfällen durch den automatischen Bypass-Modus (FailSafe-Modul)
- + optische Gerätestatus-Anzeige und Speicherung von 100 Betriebszustandsänderungen
- + minimaler Wartungsaufwand

**STORK HAUSTECHNIK
ERSTELLT IHNEN EIN
UNVERBINDLICHES ANGEBOT!
RUFEN SIE GLEICH AN: 06157- 98 97 61**

ANGEBOT

WATERCryst®
Wassertechnik



ZERTIFIZIERT
in Wirksamkeit & Sicherheit!
DVGW
DW-1911BIOCAT

Hinweis
Überall, wo Wasser verdunstet, bleiben Mineralstoffe zurück und führen zu Kalkflecken. Der Einsatz von BIOCAT Geräten erspart Ihnen leider **nicht** das Putzen – macht es aber leichter!

Nicht geeignet für technische Anlagen, bei denen eine Voll- oder Teilsalzung notwendig ist oder vom Hersteller vorgeschrieben wird.

Wir realisieren Ihre Wünsche! WÄRME+WASSER

*Gebäudeleittechnik ** Vor dem Einbau eines BIOCAT Kalkschutzgerätes findet eine Prüfung der technischen/baulichen Voraussetzungen vor Ort (vorhandene Montagefläche, Elektroanschluss, Entwässerungsmöglichkeit) durch unseren Fachberater statt.

Pfungstadt: Mainstr. 97 · Tel. 06157.989761 · Fax 919376
Darmstadt: Telefon 06151.371207
info@stork-haustechnik-darmstadt.com
Wird momentan bearbeitet: www.stork-haustechnik.com

Ohne Konservierungsstoffe
GÜNSTIGE ABHOLPREISE
ONLINE BESTELLSHOP
ZUM BARFEN

Natur Freund

Tiernahrung Freund GbR
**Wolfsblut „WILD DUCK“ 66€
15 KG**

www.tiernahrung-freund.de

Phillip-Reis-Weg 7
64293 Darmstadt 06151-77233

10% Rabatt bei Vorlage dieser Anzeige
Mo-Fr 9-18 h
Sa 10-13 h



KOMMENTAR

*Die Menschheit kämpft weiter
gegen Covid-19
Wann kommt die Erlösung?*

Nun sind es über zwei Monate als ich in der letzten Ausgabe der Zeitung über die Krankheit Covid-19 meine Gedanken niedergeschrieben habe. Leider ist noch keine Änderung der Bedrohung durch diesen Virus zu verzeichnen und in allen Ländern hat diese Krankheit weitere Opfer gefordert.

So wurden in vielen Ländern die Schutzmaßnahmen, um diese Epidemie einzugrenzen, erweitert und auch hier in der Bundesrepublik verschärft. Wann ein Ende dieser weltweiten Krankheit, welche dann zu einer Normalisierung des gesellschaftlichen Lebens und dieses somit zu einem eigenen ungezwungenen Verhalten gegenüber anderen führen soll, ist nicht abzusehen.

Welche Folgen diese weltweite Pandemie für die Wirtschaft und dadurch auch für unser persönliches Leben hat, ist ebenfalls eine große Frage, die wohl keiner beantworten kann. Die Bundesregierung hat ein 130 Milliarden großes Hilfspaket beschlossen, mit dem die finanziellen Folgen dieser Epidemie gemildert werden sollen.

Sicherlich ist diese Maßnahme ein guter Schritt, die das „reiche Deutschland“ hier beschritten hat, doch ob diese Maßnahmen von Erfolg gekrönt sein werden, wird erst die Zukunft weisen.

Leider sind in den Medien auch die unterschiedlichsten Stellungnahmen zu den Folgen der Krankheit zu lesen. Namhafte Wissenschaftler oder Personen, die sich so verhalten, widersprechen sich in den Aussagen der Folgen und verunsichern dadurch die Menschheit.

Gezielte Falschmeldungen, obskure Heilmittel zur Abwehr des Virus und Verharmlosung der Krankheit geistern tausendfach im digitalen Netz. Selbst hochrangige Staatenlenker verbreiten durch Verharmlosung offensichtliche Tatsachen, dass durch Corona weltweit offiziell ca. 7,5 Millionen infiziert sind und davon ca. 420 Tausend gestorben. (Stand 12. Juni 2020) Unter Zugrundelegung der nicht offiziellen Dunkelziffer dürfte die Anzahl der Betroffenen um einiges höher liegen.

Aber nicht nur diese Epidemie beschäftigt die Menschen. In das Schlaglicht der Öffentlichkeit ist das Verhalten der USA gegenüber Personen anderer Ethnien klar zu Tage getreten.

Wieder einmal hat der US-Präsident in seiner Wildwest-Manier gezeigt, was er von der Demokratie hält. Seine Widerwahl im Auge, scheint ihm jedes Mittel recht zu sein, sich als Retter der USA und sogar der ganzen Welt darzustellen.

Zu diesem Zweck scheut sich Trump nicht, sich mit der Bibel in der Hand, zuvor hat er den Platz vor dem Capitol von Soldaten räumen lassen, als Heilsbringer darzustellen.

Aber auch in anderen Ländern ignorieren die Verantwortlichen der Regierung den Ernst der Lage und geben die Schuld für diese Epidemie anderen. In der Hoffnung, bald etwas erfreulicheres kommentieren zu können, wünsche ich allen Lesern alles Gute und bleiben Sie gesund.

Joachim Schluckebier, Redakteur



Schlüsseldienst zu Top-Preisen

-ANZEIGE-

Rucksäcke, Gürtel und Geldbörsen aus Echt Leder | Schuster Rümmler in Pfungstädter City-Passage



NEU EINGETROFFEN sind die beliebten City-Rucksäcke aus Echt Leder: Qualität zu günstigen Preisen bei Schuhmacher Lars Rümmler.

Soziales Engagement kennt kein Alter

Ein Leben für die Kinderrechte | Unser Schulsystem ist Mist

DA-EBERSTADT | Axel Gross ist nicht nur ein bewundernswertes Phänomen, das auch noch alle wichtigen Orte mit Fahrrad anfährt. Vielmehr war er in seinem Leben an vie-

len Dingen beteiligt, die Eberstadt heute noch prägen. Ob die Waldorfschule oder den Zirkus Waldoni, sein Engagement in der Stadtviertelrunde. Ein weiser Mensch der

Vieles und Wichtiges zu erzählen hat. Michael Haghos, aktiv in der Aktion „wir_fuer_euch“ (u.a. Kinder- und Jugendrechte in Eberstadt, #eberglücklich), interviewte den rüstigen Rentner, der weit weg ist vom Ruhestand. Sein Rat ist gefragt und sein Tatendrang bewundernswert. Das Interview ist auf Spotify, iTunes oder Anchor.fm als Podcast zu hören.

(Hannes Marb)



ENDLICH!

Seit circa fünf Wochen dürfen MRS.SPORTYs wieder im Club Seeheim trainieren

SEEHEIM-JUGENHEIM | Schnell gingen Kraft, Ausdauer und Stabilität trotz Hometraining verloren. So geht

es aktuell vielen Damen. Deshalb finden am Freitag, den 26. Juni 2020 von 10.00-18.00 Uhr und am Sams-

MRS.SPORTY

TAGE DER OFFENEN TÜR JETZT GEMEINSAM DURCHSTARTEN!

26.-27. JUNI 2020
Freitag, 10.00-18.00 Uhr
Samstag, 10.00-16.00 Uhr



Wenn der Stuhl sich zweimal dreht

GRIESHEIM | Weiterverwenden statt wegwerfen. Büromöbeln kann man ruhig mehrere Leben zutrauen, statt bei jedem Umzug oder jeder Gründung auf Neuware zurückzugreifen. „Stuhl, Tisch oder Rollcontainer wiederzuverwenden vermeidet Kohlendioxid“, sagt Michael Erbes, Geschäftsführer bei KS Büromöbel. Die Ausstattungsexperten von KS kaufen gebrauchte Büromöbel, prüfen und bereiten diese vor dem Weiterverkauf oder der Vermietung auf. „Früher wurde einfach gleich entsorgt. Doch heute hat sich die Stimmung grundsätzlich gewandelt und es wird nachhaltiger gedacht“, sagt Michael Erbes. Die Branche wächst und zum

großen Teil ist die Ware fast neuwertig. Da man so viele Neuproduktionen spart, kann man getrost von grünen Büromöbeln sprechen. Dadurch gibt es auch nie lange Wartezeiten, da alle Büromöbel sofort verfügbar sind. Bei den Möbelprofis steht nicht ausschließlich das Funktionale im Fokus, sie haben auch ein Händchen für tolles Design und klassische Formen. Kenner schalten sofort, wenn sie etwa von „USM Haller“ hören. Das legendäre, modulare Möbelbausystem aus Metall verlangt nach einer kundigen Hand und



KS Büromöbel GmbH

Wiesenstr. 2
64347 Griesheim (Darmstadt)
Telefon (0)6155/8367-800
E-Mail: info@ks-bm.de
Website: www.ks-bm.de



BEI KS WARTEN BÜROMÖBEL zahlreicher Hersteller auf einen neuen Einsatz.

PFUNGSTADT | Inhaber Lars Rümmler hat sein Sortiment an Echt-Lederwaren erweitert, da die Nachfrage immer höher wird: Sehr gefragt sind momentan die beliebten City-Rucksäcke für Damen und Herren. Weiterhin kauft man hier gut und sehr günstig Gürtel in SONDERLÄNGE BIS 160 CM sowie gut sortierte Geldbörsen ein. Der gelernte Schuhmacher: „Danke für die Unterstützung während der Coronakrise!“, er berät mit Leib und Seele, repariert oder bereitet Schuhe fachmännisch auf. Außerdem fertigt er Standardschlüssel an, erstellt Stempel und schleift Standard-Messer und Scheren. Das Geschäft ist werktags durchgehend geöffnet. Mo-Fr von 8.15-18 Uhr, Samstag von 9-12 Uhr.

(Frankensteiner)

Rümmlers Schuh- und Schlüsselservice; Inhaber Lars Rümmler, City Passage 8, 64319 Pfungstadt, Telefon 06157-974814.

HAUSTÜREN
FENSTER · MARKISEN
INNENTÜREN
VORDÄCHER
U.V.M.

Firma
Leuschner

Telefon 06151-46375
www.leuschner-fenster-tueren.de

Schneiderstube
Pfungstadt

Meisterbetrieb

Inh. E. Buchholzer-Sturm
Waldstraße 71 | 64319 Pfungstadt
Telefon 06157-81403
Di 9-12 Uhr, 15-18 Uhr
Mo bis Sa: Termine nach Vereinbarung
www.schneiderstube-pfungstadt.de

tag, den 27. Juni 2020, von 10.00-16.00 Uhr im MRS.SPORTY Club Seeheim zwei Tage der offenen Tür statt. Alle Damen sind eingeladen, das ganzheitliche Trainings- und Ernährungskonzept kennenzulernen. MRS. SPORTY bietet 30-minütige Trainingseinheiten, die Ausdauer, Muskelkraft, Balance und Beweglichkeit verbessern.

Unser exklusives Angebot an diesen zwei Tagen: 129,- Euro sparen, sofort oder später starten! Um alle Hygienemaßnahmen einzuhalten, bitten wir um eine telefonische oder E-Mail Anmeldung. Mrs.Sporty Club Seeheim Beethovenring 57 64342 Seeheim-Jugenheim Telefon 06257 939 66 99 mrssportyseeheim@gmail.com www.mrssporty.de/club828

Fachwissen. Michael Erbes: „Für solche Spezialmontagen sind wir ebenfalls gerüstet. Individuelle Wünsche werden in Griesheim in unserer Werkstatt vorgebaut und beim Kunden passgenau aufgestellt.“ Viele weitere namhafte Hersteller wie „Vitra“ oder „Walter Knoll“ sind bei KS Büromöbel zu finden. Einkaufen kann bei KS jeder, denn ein gewerblicher Hintergrund wird nicht benötigt.

ARBEITSRECHT

Kündigung, Abmahnung, Betriebsübergang, Abwicklungs- und Aufhebungsvertrag, Abfindung, usw.

Kontakt:

Bickenbach ☎ 0 62 57 / 8 69 50
Darmstadt ☎ 0 61 51 / 50 13 80
Ober-Ramstadt ☎ 0 61 54 / 80 39 80



Rechtsanwältin
Anne Dingeldein

Kanzlei **Dingeldein • Rechtsanwälte**

64404 Bickenbach, Bachgasse 1+3 • www.dingeldein.de

Ja, Michael Lautenbach machen Dienstleistungen wir!



- Hausmeisterservice
- Treppenhausreinigung
- Entsorgungen aller Art
- Gartenarbeiten /
- Entsorgung Grünschnitt

Vom Seniorenrat DA als „Seniorenfreundlicher Betrieb“ zertifiziert.

An der Schleifmühle 37 • 64289 Darmstadt
Tel. **06151 - 279 2 293** mobil **0172 - 613 9 328**

Birgitt Fillingner
Zertifizierte Hunde-Physiotherapeutin



Ich behandle Ihren Hund physiotherapeutisch und osteopathisch bei:

- Skelett- und Muskelerkrankungen
- Wirbelsäulenerkrankungen mit neurologischer Symptomatik

Unter anderem unter Einsatz von:

- Laserakupunktur / Lasertherapie und
- Mittelfrequenz-Elektrotherapie

Hunde in Form
Praxis für Hunde-Physiotherapie und Hunde-Osteopathie

Alte Bergstraße 18
64665 Aisbach-Höhnlein
Tel. 0 62 57 / 94 46 23
birgitt.fillingner@online.de
www.hunde-in-form.de

IHR MALERMEISTER ABA

Baudekoration GmbH



Gernsheimer Str.13
64584 Biebesheim/Rhein
Telefon: 0 62 58 - 83 29 13
Mobil: 0176 - 646 272 218
Mail: ado-redzic@hotmail.de

Maler- und Verputzarbeit
Vollwärmeschutz
Trockenbau
Fliesenarbeiten
Gerüstbau
Altbau-sanierung
Dachdecker-Arbeiten

Ihr Altgold ist Geld wert!

welz SEIT 1833
Juwelier & Uhrmacher
Pfungstadt 06157-3615 www.welz.info

Vertrauen Sie NUR dem Fachmann

H-H-Tankservice
Inhaber R. Prinz

40 Jahre zufriedene Kunden - Tankschutz ist Vertrauenssache.

Wir führen aus:
Tankauskleidung
Neutankanlagen

Sanierungsarbeiten
Wir vermitteln:
Qualitätsheizöl

Nibelungenstraße 106 64653 Lorsch
Telefon 06251 - 5 76 40 Fax 062 51 - 5 69 45

Herrchen gesucht!
„Wir suchen ein nettes Zuhause“

KALLE: Dackel-Mischling, männlich, kastriert, ca. 30 cm, geimpft, gechippt, geb. 2012.

EDDIE: Dackel-Mischling, männlich, kastriert, ca. 30 cm, geimpft, gechippt, geb. 2012.

Kalle und Eddie sind richtig dicke Kumpels. Beim Fressen gibt es keinen Ärger. Da wird nur geschaut, ob im anderen Napf besseres Futter ist. Ist Eddie satt, isst Kalle den Rest auf (und umgekehrt). Es soll ja schließlich schönes Gassiwerden geben. Das tierische Dreamteam sucht gemeinsam ein neues Zuhause. Katzen sollte es dort nicht geben.

Eddie & Kalle

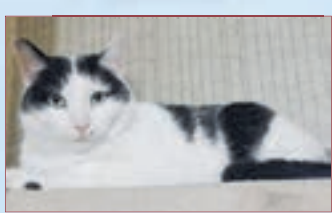


Kaninchen

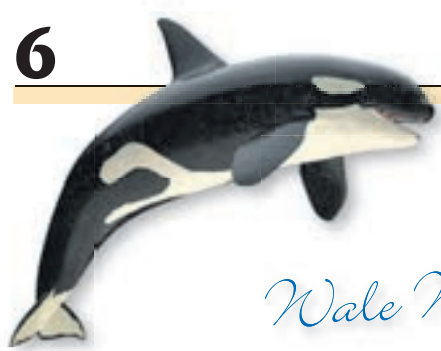


WWW.TIERHEIM-PFUNGSTADT.DE
Kontakt:
info@tierheim-pfungstadt.de
Telefon 06157-5430.
Öffnungszeiten: **Freitags und mittwochs von 14.30 bis 17 Uhr; samstags von 9.00 bis 13.00 Uhr.**
TAG DER OFFENEN TÜR:
Jeden 1.Sonntag/Monat:10-13 Uhr (Pandemiebestimmung beachten!)

Pümkchen



EKH, weiblich, kastriert, geimpft, gechippt/tätowiert, geb. 01.01.2014, weiß-schwarz, Freigänger. Pümkchen ist anfangs noch zurückhaltend, wird aber zutraulich, wenn man sich etwas Zeit für sie nimmt. Im neuen Zuhause sollte möglichst eine zweite Katze auf sie warten. Freigang ist sie gewöhnt und der tägliche Spaziergang ist auch weiterhin gewünscht.



Abenteuertour in Seattle Wale Watching... Paddeltour... Wildlife Park... Juanita Bay...

Reisebericht von Karin Weber / Teil 2

Good morning, dear Mom!

rief meine Tochter Bianca (Foto 1,2) süß jeden Morgen nach sieben von Ihrer Haustür aus mir zu in meine geöffnete Gästeoase, welche gegenüber ihrem gemieteten Haus liegt. Sie denkt, spricht und träumt seit 12 Jahren in Englisch (was sich bei mir nach 3 Tagen zu meiner Überraschung auch einstellte). Bianca musste sich schon früher fertigmachen für die Arbeit, während ich mein morgentliches Ritual wie Yoga und Meditation in Ruhe ausübte um so meinen persönlichen Vormittag mental zu gestalten. Vorher noch ging ihr Lebensgefährte Jhavid aus dem Haus, um ins angemietete Firmenbüro in Chinatown, einem Stadtteil von Seattle, sein Mitarbeitermeeting vorzubereiten. Meine in Kirkland/Washington (siehe Karte) lebende selbständige Tochter

ter Bianca muss länger zur Arbeit fahren als die meisten Deutschen, Amerikaner fahren größere Strecken. Manchmal ist sie 2 Stunden unterwegs, um ihre Patienten oder -Betreuungs-Kinder nacheinander aufzusuchen.

Nach Biancas Rückkehr nahmen wir dann gemeinsam das Mittagessen ein und planten dabei den Tag bzw. Abend. Wenn Jhavid, der in Seattle aufgewachsen ist, uns nach Chinatown führte, genossen wir auch mal einfache aber urige Küche bei nettem Small Talk (7). Er führte uns auch zum opulenten Krabbenessen (15) im Pike-Place Market, was man unbedingt auch mal genießen sollte. Auch hier im Freien sitzen hat durchaus seinen Reiz (20)!

Einfach loslassen

Für mich waren die 2 Wochen so richtig toll, mal losgelöst von dem

Alltagstrott neue Gedanken zu kreieren und auch zuzulassen... das ging ohne Schwierigkeiten, denn der unmittelbare Blick auf die weite Juanita Bay (siehe Karte+Bild 10) in 3 km Luftlinie ließ dies umso leichter geschehen. Das Treiben der Segelboote und auch Wasserskisportler spornten mich zugleich an, auch etwas für meine Kondition zu tun. So machte ich mich, nachdem ich eine Weile die Hunde Layna (2) und Josh beschäftigt hatte, auf den Weg.

Juanita Beach Park

Da bot sich doch ganz einfach der 10 Gehminuten entfernte Juanita Beach Park (14,22) an für mein Vorhaben. Dieser Park ist ein Teil von der Bay. Die Lage kann man auf der Landkarte sehen.

Kurz zum Areal um Juanita, welches ein Gebiet an der "North Eastside" des Lake Washington ist: Juanita liegt nördlich der Innenstadt von Kirkland und ist zu einem Magneten für viele geworden, die das richtige Gleichgewicht zwischen Zugänglichkeit, Freiflächen, Uferpromenade und Annehmlichkeiten suchen. Der attraktiv angelegte Juanita Beach Park ist bekannt für seine großzügigen Areale, das Paddeln (10), Volleyball, Baden und die großartige Aussicht und ist in den wärmeren Monaten für viele ein Dauerbrenner, er bietet Platz für eine Vielzahl von Aktivitäten für Familien. Beim Gang am Peer erlebte ich einen Flohmarkt mit Kunst, Kultur und Kulinarischem und entschloss mich danach, ein Padelboot auszuleihen. Oh, das ist gar nicht so einfach, die Balance zu halten, während ich die schönen geschmackvollen Häuser und Apartments (5) rund um die Bay ansteuerte und bewunderte und etwas später ließ ich mich in der Morgensonne auf dem nahezu lautlosen See treiben.

Village at Juanita

Die Zeit konnte ich mir danach auch noch kurzweilig im nahegelegenen Village at Juanita (12) vertreiben, eine schöne Mischung aus Aktivitäten, Restaurants und vielen Läden (3). Dieses Geschäfts- und Wohnviertel bietet elegante neue Apartments über kleineren Geschäften und Restaurants mit moderner Landschaftsgestaltung und großzügigen Gehwegen. Appetit machen die thailändischen, griechischen, mongolischen oder italienischen Restaurants, an denen man vorbeischlendert. Freitagabend ist hier viel los, denn der lokale Bauernmarkt, der von Mai bis Oktober im Juanita Beach Park stattfindet, ist für viele ein weiterer Favorit. Man kann sich denken, welche Vielfalt hier angeboten wird von Früchten bis Kunst - und das macht es zum Muss! Wenn Sie Lust auf ein Pint- und Seahawks-Spiel haben, gehen Sie

ins Juanita Pub direkt am 120. Platz. Danach können Sie die gehobene Küche im Juanita Café probieren, aber reservieren. Erstklassige Restaurant befinden sich ebenfalls in unmittelbarer Nähe. Jhavid buchte für uns einen Abend mit Essen im Vegetarier-Restaurant (17). Vorher fand noch eine interessante Gruppenführung durch dessen Küche statt. (16)

Wale Watching Tour

Von Seattle aus chauffierte uns ein-einhalb Stunden Jhavid zur Inselgruppe San Juan Islands, wo viele Wale zu finden sind.

Wir stiegen auf das relativ große Wale Watching Boot (24), wo jeder einzelne Passagier von der Crew nett begrüßt wurde. Danach konnten wir uns Plätze aussuchen, entweder in der windgeschützten Kabine, oben auf dem Deck oder in der Mitte, die wir wählten. Wir platzierten uns direkt „am Geschehen“ ans Geländer, wo wir „hautnah“ die Wale erwarteten (24). Das Boot bekam Fahrt und wir bemerkten, dass der Wind total blies und dies ließ uns veranlassen, unsere Kleidung aufzurüsten mit Schal, Jacke und Kopfbedeckung! Es ist dringend anzuraten, warme Sachen mitzunehmen, damit man sich keine Erkältung mitnimmt! Nach 15 Minuten machten wir die Kamera startklar. Sie sollte gute Qualität aufweisen, denn sie muss Distanz und Verwickeln ausgleichen. Gedanklich machten wir uns bereit für eine Erkundungstour der Wasserstraßen, die von frühen Seefahrern befahren wurden, wo es eine Fülle an Wildtieren wimmelt, von verschiedenen Walarten bis hin zu kleinen Futterfischen. Die Crew lokaler Experten erklärte uns, dass sie auf 300-400 m Distanz fahren, um die Ruhe der Wale nicht zu beeinträchtigen. Killerwale, auch Orcas (5,6,23) genannt, sind Allesfresser, die sowohl Fische als auch Meeressäuger jagen. Die Crew erwähnte, dass sie auf Exkursionen, wie z. B. vor Australiens Küste, viele Raubtier- und Kampfspuren bei Schnabelwalen feststellten. Wir kamen an Inseln vorbei, die uns ein Bild für die Götter lieferte: Seelöwen (26) sonnten sich dicht gedrängt auf Felsen. Es begegneten uns auch kleinere Exkursionsboote, ich denke, dass dies auch seinen Reiz hat, da ist es noch persönlicher... und immer begleitete uns im Hintergrund der gigantische Berg mit „Puderzucker“ Mount Rainer, dessen Anblick abends noch romantischer anmutet (25). Plötzlich sah ich eine Walschwanzspitze über dem Meer und dann auch die ersten Wale! Sie kamen in Gruppen von 3-6 Walen in Wellen aus dem Wasser hervor und tauchten wieder unter. Die Geschwindigkeit des Schiffes war geschätzt 70-80 km/h. Manchmal schnellten die Wale aus dem Wasser und platschten wieder auf (6), als wollten sie uns bei Laune halten, dann wiederum sprühte eine Fontäne aus dem kristallklaren Nass! Es sind ja intelligente Säugetiere - und geheimnisvoll! Öfter änderten wir unsere Standposition, um vor dem Spritzwasser auszuweichen oder uns auf einer Bank zum gegenseitigen Wärmen „zusammen zu kuscheln“. Seevögel oder Adler (4) flogen über dem Schiff mit. Es waren tiefgreifende Momente mit Walen, Flossenfüßern, Seevögeln, Adlern, die das „Salish-Meer“ so besonders machen - trotz kalt blasendem Wind!

eine Autostunde südlich entfernt von Biancas Wohnort, er widmet sich der Erhaltung, Bildung und Erholung, indem er einheimische Wildtiere und natürliche Lebensräume im Nordwesten zeigt und hohe Standards in Bezug auf Tierschutz und tierärztliche Versorgung einhält. 1971 spendeten Dr. David „Doc“ und Connie Hellyer das ursprüngliche Land, das zum Northwest Trek Wildlife Park wurde, an Metro Parks Tacoma. Nach vier Jahren sorgfältiger Mittelbeschaffung und Planung wurde Northwest Trek am 17. Juli 1975 offiziell eröffnet. In 15 Jahren wurde die Tierwelt um Schneeeule, Puma (28), Rotluchs, Luchs, Wolf (8) und Bär (11) erweitert. 1994 stellte der Park mit mehr als 210.000 Besuchern nach der Eröffnung der neuen Grizzlybärenausstellung einen Besucherrekord auf. Zuerst einmal stiegen für in einen langen Geländebus ein und die Fahrt ging durch Wald, Wiese, Hügel, einen ruhigen See. Das Free-Roaming-Gebiet ist ein 435 Hektar großes Nordwestparadies für Herden von Roosevelt-Elchen u.a. (21), Bisons (19), Karibu, Dickhornschafen, Bergziegen, Schwänen und Hirschen. Bei der Tour konnte die Natur sich von einer der besten Seite zeigen, wie wir z.B. Elche bis 5 m vor unserer Nase beim Baden beobachten konnten. Nach der motorisierten Tour begaben wir uns auf die abgesicherten Wege, um das „Wildlife“ per Pedes zu erkunden. Es gibt nichts Schöneres, als auf einem Waldweg zu stehen und plötzlich zu erkennen, dass ein Bär (11) zwanzig Fuß entfernt ist und Sie beobachtet. Sicherheit gaben uns die Bärenbrücke und Pfade, von wo aus wir Schwarzbären beim Höhle bauen entdeckten. Nervenkitzel, ja. Gefahr, nein. Und das ist eine bärig gute Sache! (www.nwtrek.org)

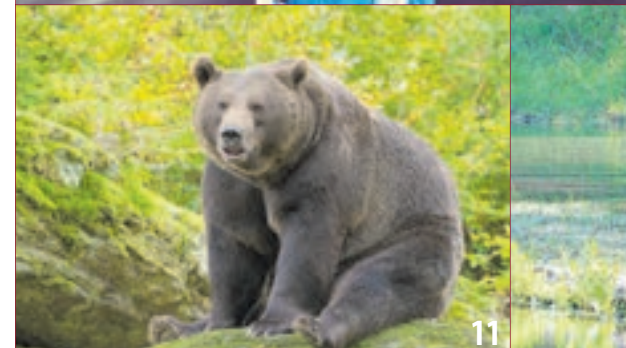
Urlaubs- ausklang am Juanita Bay Park

Den Abend ruhig ausklingen lassen, das ist manchmal das schönste vom Tag. Wir walkten ab und zu am Ufer und der Hafenpromenade vom Juanita Beach Park (22), wo wie die Boote und Apartments am Wasser liegen. Reges Treiben herrscht am Strand und auf den Booten, in denen die Leute bei Unterhaltung, Musik, Sekt und Häppchen den Sonnenuntergang genießen (27). Juanita Häuser und Wohnungen - viele entlang des Wassers - sind nicht alle gleich. Es gibt unterschiedliche Gefühle, Einstellungen und Lebensstile, die trotzdem nahe beieinander liegen. Sie sind sehr gefragt, im Umkreis von 1 Meile stehen elegante Mietwohnungen, Klippenbügel auf dem Goat Hill, Eigentumswohnungen am Wasser (18), Grundstücke am Seeufer zur Verfügung.

Kauft man sich in Juanita ein gefrorenes Joghurt, oder Eis (auf dem Foto 9 genießen wir Veggie-Eis) und genießt man dies, bis man zum nahegelegenen Juanita Bay Park kommt und bunte gefiederte Enten bewundert (13). Oder mit einem Starbucks Coffee (1) in der Hand ist man bald auch schon angekommen und schaut auf die große weite Juanita Bay, die die Sonne im Wasser glitzern lässt. Viel mehr in einer der nächsten Ausgaben!

Wildlife Park

Der Northwest Trek Wildlife Park (21), den wir erkundeten, liegt gut



WIR VERTEILEN IHRE BEILAGEN!



Wir gestalten, drucken und verteilen Ihre Printmedien. Kontinuierliche Werbung ist das A und O für geschäftlichen Erfolg. Rufen Sie an unter Telefon 06157.98.96.99. redaktion@frankensteiner-rundschau.de

FRANKENSTEINER
RUNDschau

Gute Zeiten für Ihre Immobilie.

Verkaufen & Vermieten
mit Zuverlässigkeit
und Engagement.

06150-1860995
kontakt@schar-d-immobilien.de

schar-d
Immobilien



Marcus Schard
Immobilienmakler IHK

www.schar-d-immobilien.de

KUNDENKONTAKTER GESUCHT!



Mögen Sie Außendienst?
Haben Sie eine charmante Telefonstimme?
Dann sind Sie genau die richtige Person.
Glauben Sie, Sie können mehr, als Sie denken!
Freie Zeiteinteilung. Von zuhause aus.
Rufen Sie an unter Telefon 06157.989699.

FRANKENSTEINER
RUNDschau

MIT DEM BCG-
DICHTUNGS-SYSTEM
ABDICHTEN OHNE
SCHMUTZ UND
FLIESENSCHADEN!



GASCHECK
IST IHRE
GASLEITUNG
DICHT?

Sanitärinstallation
Gasheizung
Spenglerei, Solar
Kundendienst



HEINZ DIETER
GMBH

Magdalenenstraße 19
64289 Darmstadt
Tel. 0 61 51 / 71 45 75

Rufen Sie an:

info@gas-wasser-dieter.de • www.gas-wasser-dieter.de
Persönliche Fachinfo schnell, direkt, kostenlos

Meisterbetrieb
seit 1878



Spendenprojekt | Kindern Ferien schenken in Zeiten von Corona

Kinder brauchen Erholung, gerade in Krisenzeiten | Das Jugendwerk der AWO bietet von der Corona-Krise besonders betroffenen Kindern eine Freizeit am Schweringer See an



IN DIESER BELASTENDEN SITUATION ist es wichtig für Kinder „raus zu kommen“ und mit anderen Kindern eine sorgenfreie Zeit zu erleben.

FRANKFURT | Kinder und Jugendliche leiden unter der Corona-Krise besonders stark und in den Familien wächst die Belastung durch die zusätzliche Betreuung immer weiter. Die Eltern leiden unter der Doppelbelastung und in Familien mit geringem Einkommen hat sich die finanzielle Situation noch verschlechtert. Diejenigen, die die Gesellschaft am Laufen halten, Pflege- und Putzkräfte, Menschen die im Supermarkt an der Kasse sitzen oder Regale einräumen, leisten momentan die wichtigste Arbeit. Trotzdem reicht ihr Lohn oft nur für das Nötigste.

In dieser belastenden Situation ist es wichtig für Kinder „raus zu kommen“ und mit anderen Kindern eine sorgenfreie Zeit zu erleben. Auch die Eltern brauchen Erholung, aber nicht jede Familie kann sich das leisten. Hier soll das Spendenprojekt „Kindern Ferien schenken“ helfen: Wenn die Kontaktsperren aufgehoben sind, bietet es Kindern die Möglichkeit auf eine Freizeit zu fahren. Da in vielen Familien das Geld knapp ist, soll auf

die Familien keine Kosten zukommen. Dafür braucht das Jugendwerk Unterstützung.

Durch Spenden soll 40 Kindern im Herbst 2020 für 10 Tage Erholung und Spaß in der Natur ermöglicht werden. Am Schweriner See in Mecklenburg-Vorpommern können sie sich austoben und sich von der Quarantäne erholen. Auch die Eltern in systemrelevanten Berufen können sich in dieser Zeit von den Strapazen der Corona-Krise erholen. Durch ihre Arbeit sind sie besonders gefordert, die Schul- und Kitaschließungen sind für sie eine zusätzliche Herausforderung.

Um das Projekt zu ermöglichen, ist das Jugendwerk der AWO auf Spenden angewiesen. Wer das Projekt unterstützen möchte, wendet sich an: info@jw-awo.de

Mehr Infos gibt es auch auf der Homepage: www.jw-awo.de
Kontakt: Bezirksjugendwerk der AWO Hessen-Süd e.V., Allerheiligentor 2-4, 60311 Frankfurt, Tel. +49 (0) 69 83 00 556-103, Fax +49(0) 69 8300 556-199 (AWO)

Tschüss Tapete, hallo Kalkschutz

Wer heute ökologisch bauen möchte, dem stehen eine Vielzahl wohngesunder Materialien zur Verfügung. Bestes Beispiel ist Kalk – ein traditioneller Baustoff, den schon die alten Römer schätzten, denn er reguliert das Wohnklima auf natürliche Weise. Der Baustoffhersteller Saint-Gobain Weber hat die positiven Eigenschaften von Kalk genutzt und ein baubiologisch empfehlenswertes Putzsystem entwickelt. Das optimal abgestimmte Sortiment bietet Unter- und Oberputze auf Kalkbasis, sowie

Kalkglätte für eine besonders feine, matte Oberfläche. Die Putze zeichnen sich durch einen hohen pH-Wert aus, der Schimmelsporen keinen Nährboden liefert. Das Weber Bio-Putzsystem eignet sich somit auch hervorragend für Allergiker. Ein weiteres Plus: In Innenräumen wirken Kalkputze wie Luftfilter. Die feinen Poren können Schadstoffe aufnehmen und binden, zudem schafft der Putz ein wohlthuendes Raumklima – weder zu feucht noch zu trocken. Er nimmt überschüssige Feuchtigkeit aus der



NATÜRLICH ZEITGEMÄSS: Mineralische Kalk-Innenputze verbinden höchst wirkungsvoll gesundes Wohnklima mit moderner Wohnkultur. (texn)

Alles Familie?! Wie Medienbilder unsere Wahrnehmung von Glück manipulieren

MuK-Talk für Eltern | Mitmachen beim Online-Elternabend | kostenloses Meeting per Computer, Tablet oder Smartphone

DARMSTADT | Vater, Mutter, Kind – das Ideal hat sämtliche Wirtschaftskrisen überlebt und trotz sogar Corona, wie einem der Blick in die aktuellen Werbeblättchen vermittelt. Nach dem Motto: „Wenn wir schon zu Hause bleiben müssen, machen wir es uns schön!“, feiern von Bauhaus bis VW sämtliche Anbieter das Familiendyll, allen voran die Discounter. Wir fragen: Warum? Steckt mehr dahinter als nur die Verführung zu Konsum? Was machen die geschönten Bilder mit uns? Und wie fühlen sich Alleinerziehende und Menschen jenseits

der weißen, heteronormativ gezeigten Medienwelt? Wir vom Haus der digitalen Medienbildung Darmstadt möchten Sie gemeinsam mit dem Jugendamt der Wissenschaftsstadt Darmstadt, der Digitalstadt und der Centralstation einladen, mit uns über die Manipulation durch

Medienbilder in der Werbung zu diskutieren. Dazu bringen wir in lockerer Atmosphäre Darmstadts Eltern miteinander ins Gespräch, tauschen Erfahrungen aus und sprechen mit Experten.

Der HddM-Online-Elternabend findet am 7. Juli 2020 von 19.30 Uhr bis 20.30 Uhr statt. Nehmen Sie an dem kostenlosen Meeting per Computer, Tablet oder Smartphone teil.

<https://global.gotomeeting.com/join/111838485>
Sie können sich auch über ein Telefon einwählen. Deutschland: +49 721 6059 6510 Zugangscode: 111-838-485.

Sie kennen GoToMeeting noch nicht? Installieren Sie jetzt die App, damit Sie für Ihr erstes Meeting bereit sind: <https://global.gotomeeting.com/install/111838485>

Die Online-Elternabende finden jeden ersten Dienstag im Monat statt. Weitere Angebote zu Elterncoaching, Fortbildungen und Angebote in Sachen Medienkompetenz entnehmen Sie bitte unserer website. (Haus der digitalen Medienbildung) Mehr Informationen, Downloads und Tipps unter: www.muk-hessen.de, www.hddm-darmstadt.de, www.facebook.com/hddmdarmstadt/, www.instagram.com/muk_hessen/



HERZLICH WILLKOMMEN SIND ALLE SCHULKIND-ELTERN: Die einstündigen Online-Elternabende finden jeden ersten Dienstag im Monat in lockerer Atmosphäre statt.

Freiwillige Feuerwehr Seeheim trauert um Ehrenmitglied Oberbrandmeister Helmut Schäfer

Im 88. Lebensjahr verstorben

SEEHEIM-JUGENHEIM | Helmut Schäfer trat im April 1951 in die Einsatzabteilung ein, der er ununterbrochen bis zum Erreichen der Altersgrenze im Jahre 1992 angehörte. Etliche Jahre war er in seiner Zeit als aktiver Feuerwehrmann auch Mitglied der Wettkampfgruppe.

Zudem war er seit Mitte der 1950er Jahre bis 1974 als Gerätewart ehrenamtlich tätig und sorgte in diesem Rahmen stets sehr sorgfältig für den einwandfreien Zustand der Fahrzeuge und Ausrüstungsgegenstände.

Im Jahr 1974 wurde er zunächst zum stellvertretenden Vereinsvorsitzenden der Seeheimer Feuerwehr gewählt, bevor er dann von 1979 an bis zum Jahr 1983 als Vorsitzender die Geschichte des Feuerwehrvereins lenkte. Zudem bekleidete er von 1977 bis 1983 das Amt des Wehrführers der Seeheimer Wehr. Durch sein großes, selbstloses und ehrenamtliches Engagement in seiner aktiven Dienstzeit hat sich Helmut Schäfer große Verdienste um die Seeheimer Feuerwehr erwor-

ben. Die Geschehnisse seiner Wehr lagen ihm stets am Herzen und er engagierte sich über die Maßen für deren Belange. Auch im Rahmen der seinerzeitigen Planung und Errichtung des Stützpunkfeuerwehr-Gerätehauses war er maßgeblich mit eingebunden.

Für sein Engagement in der Feuerwehr erhielt er etliche Ehrungen für langjährige Tätigkeit in der Feuerwehr. Im Jahr 1990 wurde er für seine Verdienste zudem mit dem Ehrenbrief des Landes Hessen ausgezeichnet.

Mit Helmut Schäfer verliert die Seeheimer Wehr einen Kameraden, der auch über seine aktive Zeit hinaus immer Interesse an seiner Feuerwehr zeigte und in der er in der Erinnerung stets erhalten bleiben wird. Leider konnten die Kameradinnen und Kameraden der Seeheimer Feuerwehr Helmut Schäfer in Anbetracht der durch die Coronapandemie gegebenen Einschränkungen nicht in der sonst gebührenden Form die letzte Ehre bei seiner Beisetzung auf dem Seeheimer Friedhof erweisen. (Klaus Kraft)



HELMUT SCHÄFER

Raumluft auf und gibt sie später wieder ab. Neben dem positiven Einfluss auf das Wohnklima überzeugt das Bio-Putzsystem durch seine Gestaltungsvielfalt. Wer auf Tapeten verzichtet, kann so eine edle und klare Oberfläche schaffen, die perfekt zur neuen Sehnsucht nach der Reduktion aufs Wesentliche passt. Tipps und Gestaltungsideen finden sich unter www.de.weber. (texn)

Wie am Bauhaus

Kunstwoche für Jugendliche in den Sommerferien

SEEHEIM-JUGENHEIM | Zu einer Kunstwoche, die sich inspiriert zeigt vom 100-jährigen Jubiläum des Bauhauses, lädt die kommunale Jugendförderung in Kooperation mit der Werkstatt SONNE in der ersten Sommerferienwoche ein. Jugendliche ab 12 Jahren können sich, wie seinerzeit am Bauhaus in Dessau und Weimar, in Kunst und Handwerk ausprobieren: Es gibt eine Textilwerkstatt und eine für Holzarbeiten, eine Töpferei sowie ein Malatelier und eins für Bildhauerei. Die vom 6. bis zum 10. Juli entstandenen Werke sollen später in einer kleinen Ausstellung im Rathausfoyer am Georg-Kaiser-Platz gezeigt werden. Die Teilnahmegebühr für die Kunstwoche, die unter Beachtung der derzeitigen Kontakt- und Hygieneauflagen in Kleingruppen im Freien auf dem Gelände der Jugendförderung und der Werkstatt SONNE in der Sandstraße stattfindet, beträgt 125 Euro inklusive Material und Imbiss. Info und Anmeldung: Kommunale Jugendförderung, Tel. 06257/9699428, E-Mail rolf.bourgeois@seeheim-jugenheim.de oder matthias.itzel@seeheim-jugenheim.de, Werkstatt SONNE e.V., Telefon 06257/82061, E-Mail info@werkstatt-sonne.de

Radeln für den Klimaschutz

Seeheim-Jugenheim macht wieder mit beim „Stadtradeln“

SEEHEIM-JUGENHEIM | Drei Wochen lang, vom 05. bis zum 25. September, macht Seeheim-Jugenheim wieder gemeinsam mit dem Landkreis Darmstadt-Dieburg beim sogenannten Stadtradeln mit, einer seit 2008 jährlich stattfindenden Kampagne des Klima-Bündnisses für den Klimaschutz. „Stadtradeln“ ist als Wettbewerb konzipiert: Gesucht werden nicht nur Deutschlands fahrradaktivste Kommunen, sondern auch die fleißigsten Teams und die eifrigsten Radler. Detaillierte Informationen über die Kampagne und die Teilnahmebedingungen gibt es unter www.stadtradeln.de. (psj)

TRAURING-WOCHEN

VOM 29.6. BIS 11.7.20

15 %
RABATT.

nicht mit anderen Rabatten kombinierbar

*** WICHTIG ***

Bitte vereinbaren Sie
EINEN TERMIN
mit uns

welz

Juwelier & Uhrmacher

Pfungstadt 06157-3615 www.welz.info

* auf alle Trau- und Antragsringe

Seit 1. Mai | „maxi-garagen“ eröffnete Standort in Eberstadt

Großgaragen und Kleinlagerhallen für Privat und Gewerbe zur Miete



DAS ANGEBOT VON 106 LAGEREINHEITEN LOCKT INTERESSIERTE AN: Handwerker, Gewerbetreibende, Reiseunternehmen, Familien, Oldtimerbesitzer und viele mehr.

JETZT NEU

maxi-garagen.de

... da passt was rein!

Großgaragen und Kleinlagerhallen ab 24 m² zur Miete – jetzt in Darmstadt-Eberstadt!

✓ Lager, Self Storage

✓ Wohnmobil, Boot, Oldtimer

✓ Separate Stromanschlüsse

✓ Gewerbe ✓ Handwerk ✓ Privat

Industriestraße 8, zwischen Eberstadt und Pfungstadt, direkt an der A5, der B426 und am Bahnhof in Darmstadt-Eberstadt

Alle Größen und Preise: [maxi-garagen.de](https://www.maxi-garagen.de)

z. B. Typ A ca. 28 m²

3,50 m

8,00 m

Durchfahrt 3,00 m

4,40 m

8,00 m

Torhöhe 3,25 m

3,80 m

Verlag Saphir im Stahl feiert sein zehnjähriges Bestehen

BICKENBACH | Der in Bickenbach ansässige Verlag wurde 2010 gegründet mit dem Ziel Autorinnen und Autoren aus der Region sowie der Phantastik eine Möglichkeit zu geben die eigenen Bücher zu veröffentlichen. Mit den Gebieten Regionales, Phantastisches und Historisches hat sich der Verlag ein Standbein geschaffen, mit denen er Großverlagen keine Konkurrenz bietet, sondern eine Ergänzung. So wurden u. a. mit der Aus-

chreibung Leseträume bzw. Ein Augenblick für zwei, regionale Kurzgeschichten und Gedichte ausgeschrieben und veröffentlicht. Im Bereich der Phantastik wurden u. a. die Romane der Raumpatrouille Orion neu herausgegeben. Mit der SF-Kurzgeschichtensammlung Rund um die Welt in mehr als 80 SF-Geschichten wurde eine Hommage an Jules Verne veröffentlicht. Mehr als 90 SF-Geschichten aus über 40 Ländern erfüllen einen Traum des Herausgebers. Mit der Reihe "Historisches Deutschland" werden alte Texte zu Orten oder Regionen neu herausgegeben. Etwa zu Bickenbach, Darmstadt, Schwetzingen und anderen. Der Verlag arbeitet auch mit regionalen Gruppen zusammen. So erschien das Buch Momente in Zusammenarbeit mit dem Schuldorf Bergstrasse, mit dem ASB wurde in Zusammenarbeit mit der Tagespflege Alsbach-Hähnlein ein Rezeptheft herausgegeben, mit den Phantastik Autoren Speyer wurde ein Taschenbuchprojekt herausgegeben.

DARMSTADT-EBERSTADT | Seit Mai 2020 werden auf dem Areal zwischen Eberstadt und Pfungstadt 106 übergroße Garagen bzw. Kleinlagerhallen vermietet. Diese können für unterschiedlichste Lagerzwecke genutzt werden: u.a. für Self-Storage, Handwerker- und Gewerbebedarf jeder Art, für Wohnmobile oder Boote. Jede der Garagen verfügt über einen separaten Stromanschluss, optional auch mit Drehstrom. Die einzelnen Einheiten sind nicht einsehbar und durch die Sicherheitsschlösser an den jeweiligen bis zu 4 Meter hohen Sektionaltoren geschützt. Die Einheiten sind wahlweise zwischen 7 und 16 m tief, 3,50 m breit

Repair-Café in der Werkstatt Sonne

SEEHEIM-JUGENHEIM | Nach 3 Monaten Pause bietet das Repair (Café) in Seeheim-Jugenheim am 27. Juni wieder Reparaturen in der Werkstatt SONNE an. Organisationsbedingt werden aber weder Café noch gemeinsames Reparieren möglich sein. Gegenstände wie Elektrogeräte, Fahrräder, Spielzeug und anderes können nach erforderlicher Voranmeldung bis 26.

und bis zu knapp 5 m hoch. Die Garagen lassen sich auch zusammenlegen, so dass eine wesentlich größere Fläche in der Tiefe oder Breite zusammenhängend gemietet werden kann – dann mit mehreren Zufahrtstoren. Die extrabreiten Fahr-gassen werden mit LED-Flutlicht beleuchtet. Die Photovoltaik-Anlage auf den Dächern speist in der Spitze 475kW ins örtliche Stromnetz ein. Der Ursprung solcher als „Garagenpark“ bezeichneten Immobilien liegt in den USA und wird dort von Privatleuten und Gewerbetreibenden wie selbstverständlich genutzt. In Deutschland befinden sich mittlerweile im Ruhrgebiet eine Vielzahl solcher, auch von der Firma maxi-garagen betriebenen Anlagen. In Südhessen hingegen findet sich bislang kaum ein solches Angebot. So ist in einem Radius von 10 Kilometern um den Standort in Eberstadt nichts Vergleichbares vorhanden. „Der Mietermix ist bisher sehr bunt“, so der Eigentümer, „die Liste von untergestellten Gegenständen ist dementsprechend lang: Aktenarchive, Lagermaterial von Handwerksbetrieben, Oldtimersammlungen, sperrige Einlagerungsgegenstände von Familien, XXL-Wohnmobile, LKW von Handwerkern samt Regallager und sogar Reisebusse.“ Der Betreiber betont auch die hervorragende Lage des Areals: Direkt an der A5, der B426 und nur zwei Minuten zu Fuß zum Bahnhof Eberstadt – die Anbindung könnte wohl nicht besser sein. Eine Vielzahl der Einheiten wurden bereits schon vor Fertigstellung vorab vermietet.

Interessenten, egal ob für private oder gewerbliche Zwecke, können sich unter www.maxi-garagen.de informieren, direkt anfragen und sich jetzt noch die Vorzugspreise sichern.

(maxi-garagen)

Baden möglich

Freischwimmbad in Jugenheim öffnet im Juli

JUGENHEIM | Im Juli können Badegäste wieder ihre Bahnen im Jugenheimer Freischwimmbad ziehen: Auf diese Nachricht haben viele Schwimmbadbesucher sehnsüchtig gewartet. Kürzlich hatte das „Corona-Kabinett“ der Landesregierung entschieden, dass Schwimmbäder und Badeseen in ganz Hessen ihren Betrieb aufnehmen dürfen. In der Bürgermeisterkonferenz des Landkreises wurde daraufhin beschlossen, die Badesaison einheitlich ab Juli zu starten, da es einen entsprechenden Vorlauf braucht, um die Bäder auf die Öffnung vorzubereiten. Unter anderem muss für jedes Schwimmbad ein eigen-

es Hygienekonzept entwickelt werden. „Wir hoffen, dass wir das Freischwimmbad am 10. Juli aufmachen können“, so Bürgermeister Alexander Kreissl. Wie das Ganze genau von statten gehen wird, befindet sich derzeit noch in der Abstimmung – unter anderem mit Schichtbetrieb für die Badegäste und einer Online-Buchung der Tickets. „Allen Badegästen muss aber klar sein, dass ein Schwimmbadbesuch in diesem Jahr aufgrund der Corona-Verordnungen ganz anders sein wird als bisher gewohnt. Wichtig ist, dass wir unser Schwimmbad überhaupt öffnen können“, betont der Bürgermeister. (ps)

Haltestelle wird barrierefrei

Umleitungen im Busverkehr | Verlängerung der Baumaßnahme Hügelsstraße

Wie die Gemeindeverwaltung Bickenbach nach Informationen der DADINA mitteilt, kann die Haltestelle August-Bebel-Straße in Bickenbach aufgrund des barrierefreien Ausbaus in beiden Richtungen ab Montag, dem 22.06.2020 (Betriebsbeginn), bis Dienstag, den 14.07.2020 (Betriebsende), von den Linien BE2 und 8N nicht angefahren werden. Diese Linien fahren eine Umleitung über die Darmstädter Straße und die Waldstraße. Als Ersatz dient die Haltestelle Mitte auf der Darmstädter Straße

in Höhe des Rathauses. Die Haltestelle Pfungstädter Straße in Richtung Bahnhof entfällt in dieser Zeit ersatzlos. Darüber hinaus verlängert sich die Baumaßnahme zum barrierefreien Ausbau der Haltestelle Hügelsstraße bis einschließlich Montag, den 29.06.2020 (Betriebsende). Bis dahin kann auch diese Haltestelle von den Linien BE2 und 8N nicht angefahren werden. Hier wurde eine Ersatzhaltestelle ca. 100 m westlich der Einmündung zur Waldkolonie eingerichtet. (ps)

QUELLWEICH

Wasserenthärter
M Eckstein GmbH

Messbar weiches Wasser für Ihr Zuhause.

Wasserenthärter-
Werksverkauf

Wir bieten Ihnen:
Über 50 Jahre Erfahrung!
Unsere Anlagen sind das Ergebnis
unserer Erfahrung. Umweltschonender
sparsamer Betrieb durch eine
intelligente Regeneration!
Lieferung ab Werk!
schneller Einbau möglich!

Wir machen weiches Wasser bezahlbar!

Aufgrund der Coronakrise haben wir für 2020 ein
begrenztes Kontingent an Enthärtungsanlagen zu
Sonderkonditionen. Lassen Sie sich beraten.

Besuchen Sie uns auf unserer Hausmesse:
Samstag 27.06.20 von 10:00 - 18:00
Sonntag 28.06.20 von 10:00 - 18:00
64347 Griesheim, Flughafenstr. 2
ACHAT Hotel Darmstadt - Griesheim

Bitte beachten Sie unseren
beiliegenden Prospekt!

M Eckstein GmbH
Untere Hauptstr. 35
67551 Worms
Tel. 0176 361 03099
oder 06247 2421909

Sonnenterrasse mit toskanischem Flair



DAS RESTAURANT ALTHAUS IM GOLFRESORT GERNSHEIM lädt mit seiner Sonnenterrasse zum Verweilen ein.



Bewegen für den guten Zweck | Auf der Schleifenroute unterwegs durch Deutschland



DIE PINKEN SPORTLERINNEN



SCHLEIFENROUTE 2018



HERRLICHES LINDAU AM BODENSEE



DER HAFEN VON WAREL

DEUTSCHLAND | In diesem Sommer ist alles anders: Viele Menschen verzichten im Sommer auf Auslundurlaube – und Freizeitsport in der Natur wird eine willkommene Alternative. Perfekt passt dazu die Brustkrebs-Awareness-Kampagne, „Schleifenroute“ von Pink Ribbon Deutschland, die kostenlose Routenempfehlungen über ganz Deutschland verteilt anbietet. Frische Luft und Abstandhalten funktionieren auf dem Rad, Pferd oder im Boot ganz von selbst und machen sogar Spaß! Gleichzeitig zeigt es Solidarität mit der Risikogruppe, die eine Krebsbehandlung durchsteht oder vielleicht gerade überstanden hat. Neben der Früherkennung von Brustkrebs steht in diesem Jahr auch die Aufklä-



DORIS UND REINHARD KAPPE

rung über Prostatakrebs – „Blue Ribbon“ – im Fokus der Kampagne. **Tourabschnitte für Fahrradtouren, Padelstrecken und Wanderungen:** Die über 350 Tourabschnitte der rund 4.500 Kilometer langen Schleifenroute durch Deutschland und die Schweiz können per Rad, teils zu Pferd, als Wanderung oder Padelstrecken zurückgelegt werden und die ersparten Kilometer für die Aufklärungsarbeit zur Krebsfrüherkennung „gespendet“ werden. Dabei kommt es nicht nur auf die weiteste Strecke an, sondern darauf, sich selbst im Freien zu bewegen und auch die schönen Gegenden in

GERNSHEIM | Die warmen Tage machen jetzt wieder richtig Lust auf entspanntes Verweilen im Freien. Besonders zu empfehlen ist das Restaurant Althaus mit Sonnenterrasse. Ein toller Blick auf die wunderbare Landschaft des Golfresort Gernsheim, das Flair der Toskana ist inklusive! Ein frisch gezapftes Bier, feine Weine und dazu fangfrische Forellen aus eigener Zucht oder eine Portion der allseits beliebten Spare Ribs. Mit Blick auf das Panorama mit See kommt dann an einem malerischen Sommerabend ganz von selbst ein Gefühl wie Urlaub auf.

Taberna „LOBO“ Española | Authentisch, ehrlich spanische Küche...

PFUNGSTADT | Ein kleines Stück Spanien im Herzen Pfungstadts... Inmitten Pfungstadts, in der Waldstraße 44 befindet sich eine kleine, liebevoll im neuen Flair eingerichtete authentische Tapas Bar, wie man sie in Andalusien findet! Das Team vom Gastgeber Chris ist nach dem Shut Down wieder für seine willkommenen Gäste da! Es erwarten euch eine gut sortierte Auswahl der spanischen Tapas Klassiker, aber auch Gerichte wie, 'Pulpo à la gallega', Kotelett vom Iberico Schwein oder Doraden-Filet stehen regelmäßig auf der Karte...

Das Team im Restaurant Althaus rundet das Erlebnis mit viel Herz, guter Laune und zuvorkommenden Service für seine Gäste ab.



Restaurant Althaus
Golfparkallee 1
64579 Gernsheim
Montag bis Sonntag:
10:00 Uhr bis 24:00 Uhr
Tel.: 06157-911844
Fax: 06157-95891-891
restaurant@hotel-absolute.de

Auf Vorbestellung servieren wir euch hausgemachte Paella... Des Weiteren bieten wir eine schöne Auswahl an spanischen Cerveza's, Brandy und Gin Sorten... Die hausgemachte Sangria darf natürlich auch nicht fehlen... Der Abholservice bleibt weiterhin bestehen und das Team sowie der Gastgeber kümmern sich mit viel Herz, Lässigkeit und guter Laune um euren kurzen Urlaub in Spanien...im Lobo...in Pfungstadt...**Euer Chris und Team!** Reservierungen und Bestellungen unter: Tel. 06157-803 68 28, info@lobo-taberna.de www.lobo-taberna.de

fenroute? Für alle! Die Teilnahme ist kostenlos, gespendet werden Kilometer. Ob als Initiative des eigenen Unternehmens gemeinsam mit Kunden und Partnern oder als interne Gruppe im Rahmen der betrieblichen Gesundheitsvorsorge, ob im Sportverein oder als Freundeskreis: Jeder kann sich aktiv auf der Schleifenroute beteiligen.

Professionelle Tourenplanung: Pink Ribbon Deutschland stellt mit dem eigenen Routenplaner aktuell über 350

Lisbeth & Hoiner

Hoiner: Lisbeth, willsde aach endlich wirrer ausgeje un oiekehr?

Lisbeth: Na, so richtisch habbe die den kloine Virus ja noch net im Griff.

Hoiner: Der ist holt zu klaao, um den zu seje un zu packe. Awwer selbst den Polittigern fehlt die Oiekehr naoch Verhondlung.

Lisbeth: Die müsstes doch aauch seje: „Das Läuse ist viel laaschter zu ertragen, host du gesättischt dein Maoche!“

Hoiner: Im Biergadde fängts ja so longoam wirrer ou. Wenn nur de Obstand der Tische net so grouß wär. Ma muss ja schreie, um sich zu unnerholde!

Lisbeth: Du sollst ja gar net mit vollem Mund spresche.

Hoiner: Awwer erst soll isch emol moi adress uff de zeddel schreiw un disch noch als Begloidperson dezuu.

Lisbeth: awwer Hoiner, des iss doch fer de Katz, weil ja die Adress von dere gor net oohgegewwe werre muss und iwerhaapt, aach de Kellner hot gemoont, dass mer ja wer waas olles druffschreiw kann, wos mer will! De Auswaas zaigt ja sowieso koochner!

Hoiner: Jaa un laut Kellner is des Papier ja naoch Corona nur gut für de Kamin! Schaod, doss mer Corona nett oahfach uffesse kann. Sonst ständ „Corona“ längst uf jeder Speisekart!

Lisbeth: Esse mit Mundschutz muss ma iewe. Ma is da schnell beglegert.

Hoiner: Du mit Doiner Schnuut schaffst des bstimmt! Awwer guck, nur die Bedienung hot en Schutz ouh.

Lisbeth: Ach! Mer losse de „Maulkorb“ aofach weg wie die annern Gäste aach beim Esse, wos solls, unn jetz bestelle mer uns noch en Corona Bier!

Eier Lisbeth & Hoiner

TEXAS
STYLE

BBQ VOM
SMOKER

**BRISKET
SPARE RIBS
PULLED
PORK
ZART!
SAFTIG!
LECKER!**

ZUM MITNEHMEN

Mix-Teller 8,- €/Stück
Brisket · Spare Ribs · Pulled Pork
insg. 300g Fleisch
incl. Krautsalat, BBQ-Soße, 1 Brötchen

Brisket / Pulled Pork
im Brötchen
incl. Krautsalat & BBQ-Soße
5,- €/Stück

**JEDEN SAMSTAG
AB 11.00 UHR
SOLANGE VORRAT REICHT**

Tannenstraße 43
64579 Gernsheim
Texas Style BBQ

Brisket Jens

Vorbestellungen möglich:
Mobil 0151-111 43 152
Mail: info@brisket-jens.de

Oder auf

Tourenplanungen für verschiedene Nutzungsarten zur Verfügung. Interessierte können eigene Streckenabschnitte auf den Übersichts- und Detailkarten selbst auswählen. Diverse Suchfunktionen, Darstellung der Touren mit interaktivem Höhenprofil, Ausdruck der Toureninformationen als PDF-Datei, Download von GPX-Dateien, mobiloptimierte Darstellung etc. – dies sind nur einige der praktischen Features, die es für jeden Bürger einfach machen, an der Aktion teilzunehmen. Weitere Informationen unter: www.schleifenroute.de.

Botschafterinnen für die Schleifenroute: Prominente Frauen, die durch ihre sportlichen Erfolge und Liebe zum Sport bekannt sind, helfen als Botschafterinnen dabei, für die Bewegung auf der Pink Ribbon Schleifenroute zu werben. Dazu zählen z.B. Biathlon-Legende Kati Wilhelm, die Marathonläuferinnen und Olympiateilnehmerinnen Anna und Lisa Hahner, Olympiasiegerin Ingrid Klimke und Springreiterin Janne Friederike Meyer-Zimmermann oder auch Silvia Neid, Goldmedaillengewinnerin und FIFA-Welttrainerin. www.pinkribbon-deutschland.de, www.pink-kids.de.

BURG LICHTENSTEIN

REZEPT

Grillhähnchen
in Chili-Limettenmarinade

ZUBEREITUNGSZEIT: CA. 45 MINUTEN | FÜR 4 PERSONEN
ZUTATEN:
GEFRO Natives Olivenöl Extra • GEFRO BIO Würzmischung »Mexiko Chili« • GEFRO Brat- & Frittieröl • 2 Bio-Limetten • 1 großes ganzes Hähnchen, à ca. 1,5 kg, küchenfertig halbiert • 1 Salatgurke • 400 g rote und gelbe Kirschtomaten • 20 g Ingwer • 2 Knoblauchzehen • 1 mittelgroße Zwiebel • Salz • Pfeffer, frisch gemahlen • 2 EL Koriandergrün, fein gehackt

ZUBEREITUNG:
Für die Marinade von 1 Bio-Limette die Schale fein abreiben und den Saft auspressen. Limettenschale und -saft mit 1 EL GEFRO BIO Würzmischung »Mexiko Chili« und 4 EL GEFRO Brat- & Frittieröl verrühren. • Die Hähnchenhälften mit der Knochen- seite nach unten auf den Grill legen und etwa 15 Minuten grillen. Wenden und nochmals 15 Minuten auf der Fleischseite grillen. Während des Grillens immer wieder mit ein wenig Marinade bestreichen. • In der Zwischenseite für die Gurken-Tomatensalsa die übrige Limette auspressen. • 1 Gurke fein würfeln und 400 g rote und gelbe Kirschtomaten vierteln. 20 g Ingwer und 2 Knoblauch- zehen schälen und fein hacken. 1 mittelgroße Zwiebel schälen und fein würfeln. • Alles zusammen in eine Schale geben und mit 4 EL GEFRO Nativem Olivenöl Extra, dem Saft der Limette und etwas Salz und frisch gemahlenem Pfeffer würzen. • 2 EL gehacktes Ko- riandergrün untermischen und zu dem Grillhähnchen servieren. Weitere leckere Rezepte unter www.gefro.de

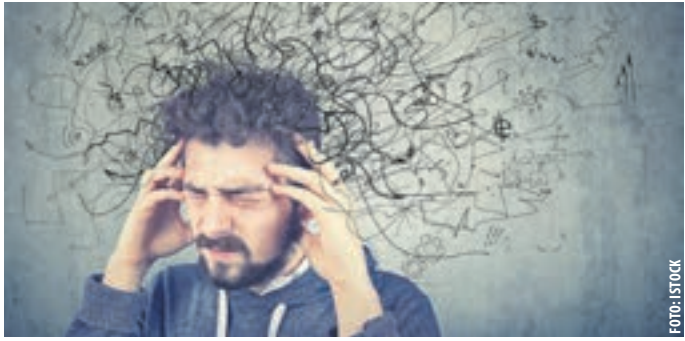
Guten Appetit!

ADHS Riedstadt

Dr. med. Jana Engel | ADHS und Autismus bei Erwachsenen

RIEDSTADT | Die Krankheit Aufmerksamkeitsdefizit-Hyperaktivitätsstörung, kurz ADHS, tritt nicht nur, wie oft angenommen im Jugendalter auf. Vielmehr betrifft diese auch Erwachsene und kann zu merklichen Beeinträchtigungen des All-

flussen auch die Biographie, sowie die Umwelt der Betroffenen den Ausprägungsgrad. Gerne stellt Dr. Jana Engel Ihnen den von der Weltgesundheitsbehörde (WHO) entwickelten Fragebogen zur Verfügung zur ersten Einschätzung Ihrer



ADHS - wenn Einfaches am Schwersten fällt.

tags führen. Ein Erwachsener mit ADHS kann nach außen hin sehr ruhig wirken, trotzdem aber eine große innere Unruhe verspüren. So müssen Betroffene oft mit Problemen im Job kämpfen, wenn es um Einhaltung von Fristen etc. handelt. Auch Beziehungen scheitern häufig an Gefühlsausbrüchen, was schließlich sogar in völliger sozialer Isolation münden kann. Darüber hinaus wurde beobachtet, dass bei ADHS Patienten ein höheres Risiko für Suchterkrankungen vorliegt. Krankheitsbild ADHS: Heutzutage weiß man, dass ADHS eine neurobiologische Erkrankung ist. Im Gehirn von Erwachsenen mit ADHS sind in den Bereichen für Aufmerksamkeit, Konzentration, Planung von Handlungen und Abläufen, Problemlösung und Impulsivität die Funktionsweisen verändert. Die Erkrankung ist genetisch bedingt, das heißt erblich, jedoch beein-

Symptome. ADHS und Autismus-Spektrumsstörungen/Asperger-Autismus bei Erwachsenen: Eine der wichtigsten Differenzialdiagnosen, auch Begleiterkrankungen der ADHS bei Erwachsenen, ist das Asperger-Syndrom, bzw. die Autismus-Spektrums-Störung. Da eine Fehldiagnose, aber auch ein gemeinsames Vorliegen, einen großen Einfluss auf die weitere Therapie hat, ist es wichtig, sich auch mit diesem Krankheitsbild genauer auseinanderzusetzen.
Dr. med. Jana Engel
Privatpraxis für Psychiatrie und Psychotherapie
Schwerpunkt ADHS und Autismus
im Erwachsenenalter
Kantstraße 8, 64560 Riedstadt
Telefon 06158-188 34 23
info@adhs-riedstadt.de
www.adhs-riedstadt.de

ADHS RIEDSTADT | PRIVATPRAXIS
Dr. med.
Jana Engel
Fachärztin für Psychiatrie & Psychotherapie
• Privatpraxis und Selbstzahler

Schwerpunkte:

- ADHS im Erwachsenenalter
- Autismus/Asperger-Syndrom
- Coaching

Kantstr. 8 | 64560 Riedstadt | Tel. 0 61 58 -1 88 34 23 | Fax 1 88 34 24
Fax 1 88 34 24 | info@adhs-riedstadt.de | www.adhs-riedstadt.de
Mo. 8.30-18 Uhr | Di. 8-16 Uhr | Mi. 8-16 Uhr Do. 8.30-18 Uhr
Fr. 8-15 Uhr | sowie nach Vereinbarung | Pause jeweils von 13-14 Uhr

„Für Ihren Schlaf sind wir hellwach“

Kohlpaintner's Betten- und Matratzenwelt | Schlafen wie im Märchen muss kein Traum bleiben

GROSS-ZIMMERN | Schlafen wie im Märchen? Das muss kein Traum bleiben! Wer beim Matratzen-Kauf die Augen offenhält, der kommt hier im Umkreis an Kohlpaintner's Betten- und Matratzenwelt

kann vor Ort probeliegen. "Nur so können wir auch sicherstellen, dass die Matratze orthopädisch zum Kunden passt," erklärt der Junior-Chef Jan Kohlpaintner. "Und nur so kann der Kunde

sind zu 100 Prozent schadstofffrei, und zwar nicht nur der Bezug, sondern auch der Kern der Matratzen erfüllt den Standard 100 von Öko-TEX", führt Jan Kohlpaintner aus.



HASENA WOOD-LINE: Komfortabel, körpergerecht, einzigartig! Familie Kohlpaintner lädt Sie ein zum Probefliegen!

in Groß-Zimmern in der Waldstraße 55 kaum vorbei. "Für Ihren Schlaf sind wir hellwach!", heißt dort der Leitsatz der Profis, die auch im Netz auf Bewertungsportalen Bestnoten und viel Lob für ihre Beratung erhalten. Regionale Hersteller: Anders als viele andere Produkte lassen sich Matratzen nicht einfach per Mausclick online ordern. Jedenfalls dann nicht, wenn es die richtige Matratze sein soll. "Im heutigen Angebots-Dschungel ist es nicht leicht, die perfekte Matratze für sich zu finden", wissen die Fachleute bei Kohlpaintner. Sie nehmen sich deshalb Zeit für die Beratung. Und ganz wichtig: Der Kunde

fühlen, ob ihm die Matratze zusagt." Und noch etwas betont der Junior-Chef, worin sich das Unternehmen vom Online-Handel abgrenzt: "Wir bieten unseren Kunden ausschließlich Neuware und keine Matratzen, die eventuell bereits beschlafen sind." Service, Qualität und Gesundheit stehen an oberster Stelle, heißt der Leitsatz des Familienbetriebs, weshalb die Mitarbeiter auch regelmäßig durch Schulungen auf dem Laufenden gehalten werden. Um hohe Qualität zu gewährleisten, setzt man bei Kohlpaintner auf regionale Hersteller, die Hochwertigkeit ihrer Produkte nachweisen können. "Alle Matratzen, die wir anbieten,

Ist die ergonomisch richtige Matratze gefunden, können Kunden auch das für sie geeignete Material des Bezugsstoffs wählen. Das gleiche gilt für Bettgestelle, Bettwäsche und Bettbezüge. Betten mit Komforthöhe und ausgefallenem Design zählen ebenfalls zum Sortiment. Auf Wunsch werden die Artikel kostenlos nach Hause geliefert und Altteile gratis entsorgt. Geöffnet ist Kohlpaintner's Betten- und Matratzenwelt von Montag bis Freitag, 9.30-19 Uhr und Samstag von 9.30-16 Uhr. Weitere Infos gibt es per Telefon 0 60 71-4 28 25, E-Mail kohlpaintner@gmx.de oder auf der Homepage unter www.matratzenwelt.net.

Verdauungsprobleme durch Milz-Qi-Mangel

Stress, schlechte Ernährung, chronische Erkrankungen und manchmal auch das Klima schwächen mit der Zeit die Kraft der Verdauungsorgane. Es können sich Symptome wie Blähungen und Völlegefühl bis hin zur Brustenge, weicher Stuhl und Durchfall, Müdigkeit, Frieren und Schweregefühl ausbil-



VIOLA BUGGLE, Diplom-Biologin und Heilpraktikerin.

den. Auch der Reizdarm ist hier zu nennen. Die Pfungstädter Heilpraktikerin Viola Buggle berichtet: „Wenn Sie mit diesen Symptomen zu mir kommen, sehe ich mir Ihre Zunge an. Diese ist dann oft geschwollen, weist Zahneindrücke auf und hat einen relativ dicken weißen Belag. Die chinesische Pulsdiagnose zeigt einen so-



EINE GANZHEITLICHE BEHANDLUNG MIT NATURHEILKUNDLICHEN METHODEN kann bei Verdauungsbeschwerden wie Blähungen, Schmerzen, Durchfall oder Schweregefühl oft helfen.

Eine Lösung für jeden Kopf | Pflanzenfarben im Salon Hensel | Entdecke Deine natürliche Schönheit

SEEHEIM | Haare färben ist ein Thema für sowohl Jung als auch Alt. Egal ob männlich oder weiblich, es beschäftigt viele Menschen. Aber für einige von ihnen kommt es auf Grund verschie-

denster Probleme nicht in Frage. Schwangere, Veganer und vor allem Allergiker müssen auf die klassische Färbung verzichten. Dafür gibt es jetzt die beste Alternative aus der Natur.

Aus nur drei Inhaltsstoffen, die in Indien geerntet werden, hat L'Oréal Professionnel das Beste aus Natur und wissenschaftlicher Forschung zusammengebracht, um BOTANÉA zu entwickeln. Indigo, Cassia und Henna bilden die Grundlage der ersten 100 % pflanzlichen Coloration von L'Oréal Professionnel. Indigo enthält Farbstoffe, die blaue bis lila Farbergebnisse liefern. In Kombination mit Henna ideal für braune oder dunkle Grundierungen. Die Blätter von Henna geben warme Kupfertöne ab. Ideal, um blonde, kupferfarbene oder braune Tönungen vorzubereiten. Das indische Cassia verleiht den Haaren

einen gewissen Glanz. Durch die Mischung der drei Pulver mit heißem Wasser kann die Saloninhaberin Frau Stork mit der pflanzlichen Coloration von L'Oréal Professionnel 12 Farbtöne kreieren und diese auf die Kundenbedürfnisse anpassen. Die drei pflanzlichen Pulver sorgen für individuelle Co-

lorations-Ergebnisse von Hellblond bis Dunkelbraun. Auch weißes Haar wird auf natürliche Weise kaschiert. Diese Lösung bietet sich für alle diejenigen an, die keine Chemie auf dem Kopf haben wollen.

Und noch ein Tipp: Wer seine weißen Haare zu 100% gedeckt haben möchte, fühlt sich im Salon Hensel ebenso gut aufgehoben, hier werden die Haare nämlich mit schonender Naturpflanzen-Coloration (ohne Ammoniak!) gefärbt. Sie fühlen sich angesprochen? Dann zögern Sie nicht länger und testen Sie die neue, vegane Pflanzenfarbe im Friseursalon Hensel in Seeheim. Inhaberin Giuseppina Stork und Mitarbeiter Silke Bühnen und Gerlinde Offenloch freuen sich auf Ihren Besuch und wünschen eine schöne Sommerzeit.
Salon Hensel
Inhaberin Giuseppina Stork
Heidelberger Straße 35,
64342 Seeheim-Jugenheim
Telefon 06257-83315,
Öffnungszeiten:
Dienstag bis Donnerstag
8.30 bis 12.30 Uhr und
14.00 bis 17.30 Uhr
Freitag 8.30 bis 17.30 Uhr
Samstag 8.00 bis 12.00 Uhr
Montag geschlossen
E-Mail: salon-hensel@web.de
Homepage: www.salon-hensel.de



HENNA, INDIGO, CASSIA als pure Pflanzenfarbe zum individuellen Anmischen für jedes Farbergebnis.



EIN WARMER FARBTON bringt neuen Schwung, Glanz und Kraft ins Haar.



GRAUES HAAR wird schonend kaschiert.

www.matratzenwelt.net

Für Ihren Schlaf sind wir hellwach!

Unser Service für Sie:

- **Fachkundige Beratung durch medizinisch geschultes Personal auf Wunsch auch bei Ihnen zuhause!**
- **Bio-Matratzen aus unserer Region**
- **Bettdecken, Kissen, Bettwäsche**
- **Sonderanfertigungen in jeder Größe**
- **Zuverlässiger Lieferservice**
- **Entsorgung der Altteile**
- **Hervorragende Qualität zu vernünftigen Preisen**
- **Große Auswahl an Seniorenbetten**

KOHLPAINTNER'S
Betten- und Matratzenwelt

Waldstraße 55 · Groß-Zimmern
Tel: (0 60 71) 4 28 25 · www.matratzenwelt.net
Offen: Mo.–Fr. 9.30–19 Uhr · Sa. 9.30–16 Uhr

genannten leeren oder gespannten Puls. Die Diagnose heißt auf Chinesisch „Milz-Qi-Mangel mit Leber-Qi-Stagnation“. Die gute Nachricht lautet, dass hier mit Ernährungsberatung, Entspannungstechniken, Akupunktur und Heilkräutern meist gut geholfen werden kann.“
Praxis für Naturheilkunde und Traditionelle Chinesische Medizin
Dipl.-Biologin Viola Buggle, Heilpraktikerin
Rügenerstr. 69, 64319 Pfungstadt
01590 – 103 6569
www.viola-buggle.agtcm-therapeut.de

Praxis für Naturheilkunde und Traditionelle Chinesische Medizin
Akupunktur • Laser-Akupunktur
Chinesische Heilkräuter
Ernährung nach den fünf Elementen • Bewegungskurse
Meditationskurse
Dipl. Biologin Viola Buggle
• Heilpraktikerin •
Rügenerstraße 69 · 64319 Pfungstadt
Telefon 06257- 408 13 34
Mobil 0 15 90 -103 65 69
www.viola-buggle.agtcm-therapeut.de
Termine nach tel. Vereinbarung

Seit 1996

Pflegedienst Hessen-Süd
immer in Ihrer Nähe

Zuhause ist es doch am Schönsten!

**Hauswirtschaft
Hausnotruf
Demenzbetreuung
Kranken- und Altenpflege
Beratung**

Pflegedienst Hessen-Süd Janssen GmbH	Eschollbrücker Straße 26 64295 Darmstadt Telefon 06151 501 400
--	--

www.pflegedienst-hessen-sued.de

Ihre Frisur | Unsere Mission

Haare Mittmann in Darmstadt

DARMSTADT | Individualität und Einzigartigkeit, dies sind zwei Komponenten für die Haare Mittmann steht. Das Team zählt zu den führenden Kräften des Friseur-Handwerks und ist einer der beliebtesten Anlaufstellen in Darmstadt. Hier werden die neuesten Produkte und Techniken professionell praktiziert. Neben den Parkplätzen direkt vor der Tür und den langen Öffnungszeiten punktet der Salon mit jahrelanger Erfahrung und Mut zu neuen Trends. Denn das Friseur-Handwerk lernt niemals aus. Haare Mittmann geht mit der Zeit, mit den Trends und bald hoffentlich

auch mit Ihnen. Das gesamte Team freut sich auf Ihren Besuch! (Gina Pfau)



DER CHICE FRISEURLADEN lädt alle ein, Sie werden begeistert sein!

Haare Mittmann

Inhaber Swen Mittmann
Neckarstraße 12
64283 Darmstadt
Telefon 06151-1010001
www.haare-mittmann.de

Chlamydien: 50-80% ohne Symptome

Chlamydien-Infektionen gehören zu den häufigsten Ursachen für ungewollte Kinderlosigkeit

BERLIN | Schätzungen des Berufsverbandes der Frauenärzte gehen von 300.000 Neuinfektionen jedes Jahr aus. Die Dunkelziffer könnte noch viel höher liegen, denn bei 80 Prozent der Frauen und 50 Prozent der Männer verläuft die sexuell übertragbare Erkrankung ohne Symptome. Vor allem junge Männer und Frauen

sind betroffen: Chlamydien-Infektionen betreffen überwiegend Mädchen und Frauen zwischen 16 und 19 Jahren sowie Männer zwischen 20 und 24 Jahren, erklärt das Robert Koch-Institut. Unbehandelt verursachen die Erreger bei zehn bis 40 Prozent der betroffenen Frauen eine aufsteigende Erkrankung – diese wiederum kann zu chronischen Schmerzen, einer Verklebung der Eileiter und Unfruchtbarkeit führen. Deshalb steht jungen Frauen bis 25 Jahre jährlich ein Test auf Chlamydien beim Frauenarzt zu. Liegt tatsächlich eine Chlamydien-Infektion vor, verschreiben Ärzte ein

ENDE MIT RÄTEN

Hörgeräte Hennig
Meisterbetrieb

Jugenheim 06257-904070

Antibiotikum – damit ist die Erkrankung gut heilbar. Weitere Informationen enthalten die IPF-Faltblätter „Ungewollt kinderlos“ und „Sexuell übertragbare Krankheiten“. Kostenloser Download sowie direkte Bestellung auf der Website www.vorsorge-online.de. Bestellung auch beim IPF-Versandservice, Postfach 12 44, 63552 Gelnhausen. Dabei unbedingt den Titel, Namen und vollständige Adresse angeben.

Wenn mal etwas passiert...

.. dann kann es sein, dass auch mal ein junger Mensch in einem Krankenwagen mitfahren muss. Sei es, weil die Eltern die Patienten sind – oder der Fall betrifft sogar das Kind. In einem solchen Fall sind es auch die Johanniter, die mit hohem Tempo und Blaulicht angefahren kommen, um erste Hilfe zu leisten und den Patienten ins nächstgelegene Krankenhaus zu bringen.

Diese Situation ist für jeden Erwachsenen erschreckend – umso mehr ängstigt es natürlich die Kinder. Damit diese schlimmen Momente etwas erträglicher werden bekommen die Johanniter Unterstützung. Die Unterstützung heißt Benny und ist der sogenannte Tröster-Bär. Benny ist, wenn er sich ganz langmacht, 25 cm groß und der kuscheligste Kuschel-Freund, den sich ein Kind wünschen kann. Benny wird von der Organisation Kleine Patienten in Not e.V. für Rettungskräfte und für Krankenhäuser organisiert. Finanziert wird er durch Spenden. Schauen Sie doch mal auf der Homepage nach www.trost-spenden.de.

Frei Durchatmen | Atemtraining

PFUNGSTADT | Frei Durchzuatmen ist für den Körper und seine Gesundheit sehr wichtig. Über die Einatmung nehmen wir Sauerstoff für unseren Körper auf, der für alle Körperfunktionen sehr wichtig ist. Die Lunge ist aber auch ein Ausleitungsorgan für unseren Körper und wir geben mit jedem Atemzug Abbauprodukte des Stoffwechsels mit der Atemluft nach Außen ab. Eine gute Durchlüftung der Atemwege ist in diesen Tagen besonders wichtig, nachdem wir die Maske über den Tag getragen haben und nun zu Hause oder im Freien abnehmen können. Gönnen Sie sich danach ein paar bewusste Atemzüge, um tief durchzuatmen und ihre Gesundheit

zu stärken. Lernen Sie in einem 45-minütigen Atemtraining einfache Atemübungen, um ihren Körper bei seiner Arbeit zu unterstützen. Die Übungen können Sie überall im Alltag durchführen und haben damit ein praktisches Handwerkszeug für Ihre persönliche Gesundheitsprävention. Persönliche Beratung unter: Telefon 06157 / 801 98 86. Nähere Informationen finden Sie unter: www.praxis-fuer-die-seele.de
Silvia Drescher
Heilpraktikerin Psychotherapie & Heilpraktikerin
Rügenerstraße 69
64319 Pfungstadt
Mail: info@praxis-fuer-die-seele.de



ENDLICH WIEDER FREI DURCHATMEN: Technik erlernen für jedermann.

Weiche Wäsche auch für Allergiker

Pullover, die beim Anziehen herrlich duften, oder Handtücher, die kuschelig weich sind – wer beim Wäschewaschen einen Weichspüler benutzt, wünscht sich genau das. Bis zu dem Moment, an dem der Juckreiz startet und sich erste Pusteln, Pickel oder Bläschen zeigen. Unangenehmer Hautausschlag ist eine weit verbreitete Reaktion auf handelsübliche Weichspüler. Wer ganz auf Weichspüler verzichten möchte, kann Rokittas Wäscheball nutzen. Die kleine Kugel mit dem Metallkern wird einfach zu jeder

Wäsche bis 60 Grad in die Waschmaschine eingelegt und sorgt in mehrerer Hinsicht für ein angenehmes Waschergebnis: Die Wäschefasern von Kleidung, Frotteesachen und anderen zu säubernden Teilen werden so geöffnet, dass auch kleinste und in der Tiefe sitzende Schmutzpartikel leicht aus der Wäsche entweichen können. Dadurch wird die Wäsche deutlich sauberer als bei anderen Waschverfahren. Damit haben auch Allergiker eine Lösung gefunden, sich in angenehmer Kleidung wohlfühlen. (txn)



MANCHE MENSCHEN REAGIEREN ALLERGISCH auf bestimmte Inhaltsstoffe in Weichspülern. Wer dennoch nicht auf flauschig weiche Wäsche verzichten möchte, kann einen speziellen Wäscheball mit Magneten (Rokitta) in die Wäschetrommel geben. Die Wäsche wird dann ohne Weichspüler deutlich flauschiger und auch der Waschmittelbedarf sinkt um knapp die Hälfte. (txn)

Ausbildung in Teilzeit ist keine halbe Sache

Lösung für junge Mütter

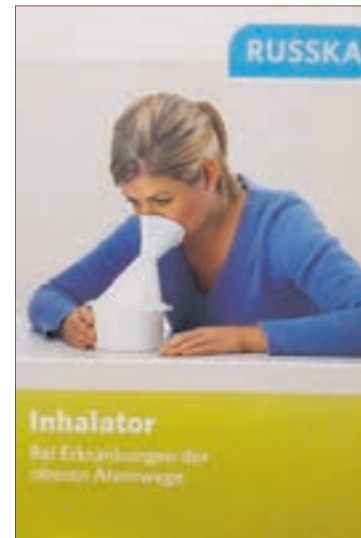
Eine Berufsausbildung mit einem kleinen Kind ist eine große Herausforderung. Dabei wissen sowohl Arbeitgeber als auch junge Frauen oft nicht, dass es auch Teilzeitausbildungen gibt, die auf die speziellen Bedürfnisse junger Mütter zugeschnitten sind. „Obwohl die Arbeitszeit reduziert ist, ist die Ausbildung in Teilzeit keine halbe Sache“, betont Petra Timm, Sprecherin des Personaldienstleisters Randstad. „Betrieb und Auszubildende vereinbaren eine Stundenzahl, die bis zur Hälfte reduziert werden kann. Im Ausgleich wird die Ausbildungsdauer verlängert, seit Januar 2020 aber nur noch maximal auf das Eineinhalbfache.“ Die Vorteile für die Teilzeit-Azubis sind offensichtlich, aber auch die Ausbildungsbetriebe können von dem Modell profitieren. „Die Unterneh-



„HALLO, ICH BIN DER BENNY! Du brauchst ab sofort keine Angst mehr zu haben. Ich bin bei Dir und begleite Dich überall mit hin. Drück mich einfach ganz fest an Dich. Ich lass' Dich nicht allein!“

Gut durchatmen trotz Schutzmaske | Mundschutz | Atemmaske

Pflegen Sie ihre Bronchien



INHALATOR 9,98 Euro

Das Einatmen von heißen Wasserdämpfen – mit oder ohne zerstoßtem Kochsalz oder anderen Zusätzen ist ein bewährtes Hausmittel zur Pflege der oberen Atemwege. Inhalator: Einfach heißes Wasser und Salz oder Heilzusatz in den unteren Teil füllen, Deckel verriegeln, fertig. Salt Pope: Seit Jahrhunderten nutzen Menschen die gesundheitsfördernden Eigenschaften von salzhaltiger Luft. Mit dieser Salzpeife schaffen Sie ein salziges Mikroklima, wann und wo Sie wollen. Das Einatmen kleinster Salzpartikel durch die Pfeife kann die Selbstheilung Ihres Körpers unterstützen. Anwendbar bei Allergien, Asthma und Atemwegs-



SALZ PFLEIFE 19,90 EURO

fektionen. Sie kann auch durch Rauchen verursachte Atembeschwerden lindern. Frei von Medikamenten, ohne bekannte Nebenwirkungen.



Sanitätshaus Achim Kunze GmbH
Luisenstraße 10, 64383 Darmstadt
Telefon 06151-6084620
E-Mail darmstadt@s-ak.de
Internet www.s-ak.de
Öffnungszeiten Mo-Fr 8:30 - 18:00 Uhr durchgehend.

REZEPT

Gegrillter Tofu mit Ananas und Frühlingszwiebeln

ZUBEREITUNGSZEIT: CA. 50 MINUTEN | FÜR 4 PERSONEN
ZUTATEN:

GEFRO Natives Olivenöl Extra • GEFRO BIO Würzmischung »Indisch Curry« • 12 Frühlingszwiebeln • 500 g fester Tofu • 400 g frische Ananas, geschält • 20 g Ingwerknolle, geschält • 1 Schalotte • 2 Knoblauchzehen • 100 ml Ananassaft • 2 EL vegane Worcestersoße • 3 EL Sojasoße



ZUBEREITUNG:

12 Frühlingszwiebeln putzen. • 500 g Tofu in 8 gleich große Stücke schneiden. 400 g Ananas in 4 etwa 1 cm dicke Ringe schneiden und den Rest fein würfeln. 20 g Ingwerknolle fein hacken. • 1 Schalotte schälen und fein würfeln. 2 Knoblauchzehen schälen und fein hacken. • 3 EL GEFRO Natives Olivenöl Extra in einer Pfanne erhitzen und den Ingwer, die Schalotte und den Knoblauch darin andünsten. Mit dem Ananassaft ablöschen und 2 EL vegane Worcestersoße sowie 3 EL Sojasoße zugeben. Alles aufkochen und um etwa 1/3 reduzieren. • Die Ananaswürfel zugeben und weitere 5 Minuten bei mittlerer Temperatur köcheln lassen. • Den Tofu in eine flache Schale geben, die Ananasmarinade darübergießen und auskühlen lassen. Etwa 1 Stunde marinieren. • Den Tofu dann aus der Marinade nehmen und auf dem leicht geölten Grillrost von jeder Seite etwa 4 Minuten grillen. Dabei immer wieder mit der Marinade bestreichen. • Die Frühlingszwiebeln und die Ananasscheiben ebenfalls auf den Grill legen und etwa 5 Minuten rundherum garen. • Den Tofu mit etwas GEFRO BIO Würzmischung »Indisch Curry« würzen und mit den Frühlingszwiebeln und den Ananasscheiben auf Tellern anrichten. • Die übrige Marinade kurz aufkochen und dazu servieren. Weitere leckere Rezepte unter www.gefro.de

Guten Appetit!

men erhalten besonders motivierte und entschlossene Mitarbeiter, denn sie haben sich genau überlegt, was sie wollen“, so Petra Timm. Die Wechselquote ist deswegen überraschend gering. (txn)



BERUFSABSCHLUSS TROTZ KIND – die Ausbildung in Teilzeit ist eine große Chance für junge Mütter. Aber auch die ausbildenden Unternehmen ziehen ihren Nutzen aus dem Modell.

GESCHENKGUTSCHEINE

Med. Fußpflege

Monika Reinhardt
6 x med. Fußpflege erhalten und nur 5 x bezahlen:

22€ sparen!

Freiligrathstraße 20 / Eingang Goethestr.
64319 Pfungstadt • Tel. 06157-1570943

AWO weil Pflege von Herzen kommt

AWO & PFLEGEVEREIN Sozialstation gGmbH
Am Hintergraben 26 • 64319 Pfungstadt
Telefon **06157 9301 - 22**
E-Mail verwaltung@awo-pflegeverein.de

Retter gesucht



Für gute Leute ist bei uns immer Platz. Wenn du Rettungsassistent oder Notfallsanitäter (m/w/d) bist und einen Top-Arbeitgeber suchst, dann melde dich bei uns.

RDLDA-DI@johanniter.de
Tel. 06155 6000 33

DIE JOHANNITER
Aus Liebe zum Leben



Fünf Jahre Schulmuseum Seeheim-Jugenheim

Im Bergsträßer Museum Seeheim-Jugenheim sind seit rund 20 Jahren drei Gemeinde-Museumsbereiche zusammengefasst | Mitwirkende sind Ehepaar Witt und Heimatforscher Jörg Schill



DIE SAMMLUNG besteht also aus Gegenständen zu „Schule – Lehrer – Unterricht – Schulkinder“.

SEEHEIM-JUGENHEIM | „Museum Burg Tannenber“ im Historischen Seeheimer Rathaus, die „Objektsammlung aus der Geschichte des Schulwesens“ sowie Sammlungen zum Thema „Kul-

turberbe der Region Seeheim-Jugenheim“: Verwaltung, Betrieb und Entwicklung hat die Gemeinde Seeheim-Jugenheim den ehrenamtlich tätigen Damen und Herren des gemeinnützi-

gen Museumsvereins Seeheim-Jugenheim e.V. übertragen. Der Auftrag enthält z. B. auch die Aufgabe, die ständig wachsende „Objektsammlung“ (Gegenstände und Archiv) zu ordnen und der Öffentlichkeit zugänglich zu machen. Im Jahr 2015 hat daraufhin der Verein mit einem Projekt-Team von 15 Personen innerhalb von fünf Monaten – beraten vom Hessischen Museumsverband – ein Konzept für das „Schulmuseum Seeheim-Jugenheim“ erstellt und in der Seeheimer Kirchstraße 1 realisiert. Das Schulmuseum wurde vor 5 Jahren am 17. Mai 2015 zum Internationalen Museumstag „Museum. Gesellschaft. Zukunft“ feierlich eröffnet. Zum

hier auch Lattenroste, Bettdecken, Kissen und Bettwäsche. Einen besonders hohen Stellenwert im Sortiment genießen hochwertige und schadstofffreie Produkte. Die Matratzen im Angebot stammen entweder aus der Region (Nirwana), aus Bayern (Metzeler) oder aus der Schweiz (Swissflex).

Als von der „Aktion Gesunder Rücken e.V.“ zertifizierter Fachhändler, wissen die Experten von Kohlpaintner's Betten- und Matratzenwelt, welche Matratze zu wem passt: Sie sollte sich den individuellen Voraussetzungen des Nutzers, seiner Körperstatur und dem Gewicht sowie eventuellen Problemzonen anpassen. „Ohne intensive Beratung und Probeliegen geht es nicht“, ist Jan Kohlpaintner überzeugt, denn „manch online oder vom Discounter erstandenes Schnäppchen erweist sich schnell als Fehlkauf und Schadstoffquelle“. Die hervorragend geschulten Mitarbeiter suchen mit ihren Kunden nicht irgendeine Matratze, sondern die Richtige. Dabei erkennen sie, ob sie ergonomisch richtig liegen.

In Sachen Qualität vertrauen Kohlpaintner's auf Hersteller, deren Matratzen zu 100 Prozent schadstofffrei sind, sowohl im Kern als auch im Bezug. Wenn der ideale Matratzen-typ gewählt ist, kann zwischen verschiedenen Bezugstoffen ausgewählt werden, hierbei werden dann individuelle Eigenschaften wie leichtes Schwitzen oder Frieren berücksichtigt. Komplettiert wird der Kauf schließlich durch Bettgestelle, Bettwäsche und Bettbezüge, die in einer breiten Auswahl verfügbar sind. Auf Wunsch werden die gekauften Produkte zu kostenlos nach Hause geliefert und das alte Bett gratis entsorgt. Da die Kundenzufriedenheit im Familienbetrieb einen hohen Stellenwert einnimmt, gewährt Kohlpaintner's eine umfangreiche Zufriedenheitsgarantie und einen exzellenten After-Sale-Service.

**Kohlpaintner's
Betten- und Matratzenwelt**
Waldstraße 55
64846 Groß-Zimmern
Telefon: (0 60 71) 4 28 25
kohlpaintner@gmx.de
www.matratzenwelt.net



TRETEN SIE EIN UND TESTEN SIE! Das kompetente und freundliche Team bietet Fachwissen und angenehme Atmosphäre.



WELCHE MATRATZE PASST ZU WEM? Auf diese Frage erhalten Sie im Bettenstudio auf jeden Fall eine richtige Antwort!



DIE INHABERIN UND DER JUNIORCHEF JAN KOHLPAINTE: „Ohne intensive Beratung und Probeliegen geht es nicht, kommen Sie vorbei!“

diesjährigen Internationalen Museumstag „Museum für Vielfalt und Inklusion“ am 17. Mai sollte das kleine 5-Jahres-Jubiläum mit der geplanten Sonderausstellung „Technik im Schulunterricht des 20. Jahrhunderts“ gewürdigt werden. Das Museum durfte nun zwar an diesem Tag nach 6 Wochen CORONA-Sperre wieder eröffnet werden. Die Ausstellung konnte aber wegen starker CORONA-Beschränkungen nicht stattfinden.

1. Gabe es etwas zu feiern? Das kompetente Museums-Team hat das Schulmuseum unter dem Motto „außer-schulischer Lernort“ zu einer erfolgreichen Institution in Seeheim-Jugenheim gemacht. Die wachsende Zahl von Einzel- und erfreulicherweise auch Gruppenbesuchen von Schulklassen, Kindergärten, Vereinen, Gesellschaften ... wird jeweils am Rollenspiel „Unterricht vor 100 Jahren“ beteiligt, durch (wechselnde) Ausstellungen geführt und beteiligt sich an Veranstaltungen des Jahresprogramms (Lesungen, Vorträge, Filme, Präsentationen). Die Inhalte des Unterrichts und der Führungen werden jeweils mit den aktuellen Themen des Schul-Unterrichts bzw. mit den Gruppenwünschen abgestimmt. Schulklassen auch aus der weiteren Umgebung bauen die Themen in den Unterricht ein. Das Museum bietet auch willkommene Abwechslung als Treffpunkt bei öffentlichen Seeheimer Veranstaltungen. Und abends kann man beim Bummel einen Blick auf die beleuchteten Schaufenster-Jahreszeiten-Ausstellungen werfen. Dort werden immer wieder andere Themen aus der „Objektsammlung“ gezeigt. Eine kurze Würdigung dieses Erfolges wäre angemessen.

2. Woher stammt die „Objektsammlung“? Das Seeheimer Ehepaar Witt hat sie in 40 Jahren gezielt gesammelt und dann der Gemeinde geschenkt. Der unermüdete Heimatforscher Jörg Schill hat die Geschichte der Schulen und Schulgebäude in den Ortsteilen dokumentiert und veröffentlicht. Die Sammlung besteht also aus Gegenständen zu „Schule – Lehrer – Unterricht – Schulkinder“, aus der Einrichtung einer Schulklasse, aus Schulbüchern und Archivmaterial aus den Ortsteilen. Durch Schenkungen aus der Bevölkerung spiegelt sie mehr und mehr den Inhalt „500 Jahre Bildungsstandort Seeheim-Jugenheim“ wider.

3. Warum braucht Seeheim-Jugenheim ein Schulmuseum? Die adligen Amtmänner auf der Burg Tannenber und das Kloster Lorsch gaben vor 800 Jahren erste Bildungsanstöße für handwerkliche Betätigung: Ackerbau, Viehzucht, Burgen- und Kirchenbau, Mühlenbau, Wasserbau, Schmiede, Pechhütte ... Schon seit 500 Jahren gibt es hier Schulklassen für Kinder, seit 100 Jahren weiterbildende Klassen, seit 75 Jahren Erwachsenenbildung, seit 65 Jahren das Schuldorf mit allen Schularten, seit 15 Jahren auch mit der Internationalen Schule. Dieses Kulturerbe sollte nicht nur in Büchern dargestellt werden.

Das Museum ist ein Symbol für die Entwicklung der Bildungsstrukturen in Seeheim-Jugenheim.

4. Was nützt den Bewohnern von Seeheim-Jugenheim ein Schulmuseum? Seeheim-Jugenheim gab es als „Amt Seeheim“ mit seinen Ortsteilen schon vor 800 Jahren. Seit dieser Zeit kam es durch Politik, Kriege und Seuchen zu tief greifenden Änderungen, zu Elend und Wohlstand. Eine tief greifende Änderung der Zusammensetzung der Bevölkerung gab es dann mit dem Ende der Nazi-Herrschaft durch die Ansiedlung einer vergleichsweise großen Zahl Vertriebener und Flüchtlinge. Dadurch und auch durch neuen Wohlstand und Internationalisierung änderte sich die Identität der gesamten Gemeinde. Das Schulmuseum will mit seinen Inhalten und Programmen einen kleinen Beitrag leisten zur Weiterentwicklung der neuen Identität der Gesamtgemeinde.

Idyllisches Campen an der Ostsee

OSTSEE | Morgens vom Rauschen der Wellen und vom Rufen der Möwen geweckt werden und den freien Blick auf die Ostsee genießen – wer das erlebt hat, weiß warum es viele Urlauber immer wieder zum Camping an die Ostsee zieht. In der malerischen Region rund um Langballig gibt es gleich mehrere Campingplätze mit freiem Blick auf das Meer und einer Vielzahl von Freizeitmöglichkeiten. Wer es sportlich mag, geht segeln, surfen oder spielt Beachvolleyball. Kinder können auf dem kurtaxe-freien Naturstrand nach Herzenslust Sandburgen bauen, auf dem weitläufigen Kinderspielplatz toben oder an einem der zahlreichen Aktionsprogramme teilnehmen. Petri-Jünger nutzen den Angelsee, der regelmäßig nachbesetzt wird, um ohne Fangbegrenzung Forellen, Saiblinge oder Karpfen zu angeln. Direkt nebenan liegt ein idyllisches Naturschutzgebiet, das über ein langes und gut beschil-dertes Wander- und Radwegenetz erkundet werden kann. Vielseitiger lässt sich ein Campingurlaub an der Ostsee kaum gestalten. Weitere Infos online unter www.langballig-urlaub.de (bmi)



CAMPING AN DER KÜSTE BEI LANGBALLIG: Dort wo die Ostsee schmal ist, finden nicht nur Wassersportfreunde optimale Urlaubsbedingungen. (bmi)



Bierfreund Sonnenschutz GmbH

Wir beraten Sie gerne!

✓ Rollläden ✓ Markisen ✓ Sonnenschutz ✓ Kundendienst

Smarte Produkte für Ihr Zuhause

Mit Funk-Antrieben und Steuerungen jetzt Ihre Rollläden ausstatten. Mit einem Klick auf den Handsender fährt der Rollladen auf oder zu, ganz nach Ihren Wünschen. Die Funkprodukte sind ebenfalls in die Hausautomation CentralControl integrierbar.

Heidelberger Straße 42
64285 Darmstadt

Tel. 06151-96 78 983 | info@bierfreund-sonnenschutz.de
Fax 06151-96 78 987 | www.bierfreund-sonnenschutz.de



BECKER
Gemeinsam einfacher.





Reisemobil-Center

Rhein-Main-Odenwald

Wir sind Ihr Partner

- Vermietung und Verkauf von Wohnmobilen
- Waumobil Umbau
- Waumobil Verleih

Für Wohnmobile und Wohnwagen aller Marken

- Service und Zubehör zum Beispiel Rückfahrssysteme, Solartechnik
- Reparatur- und Wartungsarbeiten



Reisemobil-Center
Rhein-Main-Odenwald

Ein Unternehmen der Autohaus Lutz GmbH & Co. KG

Reinhard-Müller-Ring 14a
64853 Otzberg / Lengfeld
Telefon: 06162/96 99 580
www.reise-mobil-center.de



Die einzige echte Alternative zur Nachtspeicherheizung

Elektro-Sparheizung! Jetzt umrüsten - Sparsamer, besser und angenehmer heizen!

Gestiegene Energiekosten, schlechte Steuerbarkeit – erst über Nacht vorheizen, nicht mehr benötigte Wärme ist bereits verbraucht (besonders in den Übergangszeiten Frühjahr/Herbst), Stromsteuerzuschuss wurde bereits vor Jahren gestrichen usw. Die Umstellung auf eine Zentralheizung schreckt viele ab – ho-

her Aufwand, hohe Kosten, Baustelle im Haus, etc. Gerade jetzt vor der nächsten Heizperiode, machen sich viele Haus- und Wohnungsbesitzer Gedanken darüber, mit welchem Heizsystem man die Nachtspeicher noch rechtzeitig ersetzen kann. Man sucht die optimale Lösung,

möglichst ohne zu hohe Kosten und Baustelle im Haus. Viele haben auch einen Kamin oder Holzofen und die Heizungssteuerung sollte sich automatisch anpassen.

Insbesondere für Haushalte mit veralteten Nachtspeicher/Elektroheizungen gibt es eine echte Alternative!



Ernst Metzger: „Montage vor Ort innerhalb nur eines Tages ohne Baustelle!“



DIE OPTISCH MODERNE, sparsame und hocheffiziente Elektroheizung.

-ANZEIGE-

Dynamische Elektro-Teilspeicherheizungen – ein sparsames, modernes und zukunftsorientiertes Elektro-Heizsystem, welches durch seine dynamische Speichertechnik (ohne Vorheizen) mit Strahlungswärme (Infrarotanteil) in Verbindung mit Konvektion (kein Gebläse), ein wesentlich angenehmeres Raumklima schafft, als es mit Nachtspeichern möglich war. Natürlich ist auch hier nicht alles gleich und teuer bedeutet nicht unbedingt besser. Doch mit qualitativen und voll optimierten Elektro-Teilspeicherheizungen, können Sie z.B. ohne große Umstände



WOHLIGE WÄRME.

Die einzige echte Alternative zur Nachtspeicherheizung!

ELEKTRO-SPAR-HEIZUNG

Nachtspeicherheizung - das war gestern! **Sparen Sie bis zu 20-40%**

Jetzt umrüsten! ohne Baustelle! auf eine moderne sparsame und komfortable Dynamische Elektroheizung

Kein Vorheizen über Nacht mehr notwendig
Angenehme Strahlungswärme (ohne Gebläse)

25 JAHRE GARANTIE auf Heiz-Speicherelemente
99,9% Wirkungsgrad mit dynamischer Teilspeicherkeramik

Planungsbüro für Elektrowärmetechnik
E. Metzger • Groß-Zimmern • Telefon 06071-951226
Beratung • Planung • Montage • Service • Mobil 0172-6908028

Wartungsfrei

Wärme zum Wohlfühlen

• bärenstark • sparsam • sauber • preiswert

und Baustelle die alten Nachtspeicher ersetzen. Per Wandmontage unter Verwendung der bereits bestehenden (Elektroheizungs-)Anschlüsse in nur einem Tag. Mit ca. dem halben Anschlusswert gegenüber Nachtspeichern, wird auf einen gesteuerten Heiztarif umgestellt. Aus den Differenzen von Anschlusslast, Laufzeiten u. Heiztarif sind Einsparungen von bis zu 20-40% möglich. Die Wandmontage kann als Eigenleistung auch selbst durchgeführt werden.

Ideal auch als Nachrüstung für Altbauten (mit alten Öfen, etc.). Die z.B. hier beschriebenen Geräte sind wartungsfrei (keine Instandhaltungskosten) und die Werksgarantie auf die Heiz/Speicherelemente beträgt 25 Jahre.

Ihren Fachmann für Beratung, Planung und Ausführung finden Sie in Gross-Zimmern:

Planungsbüro für Elektrowärmetechnik E. Metzger, Tel. 06071-951226 / Mobil 0172-6908028.

Kunststoffbeschichtungen Wolfgang Glanzner | Balkone, Terrassen und Schwimmbäder

ALS BACH-HÄHNLEIN | Auf so manchem Balkon sieht es durch abgeplatzte Fliesen, eindringende Nässe und undichten Fugen traurig aus.

Hier kommt Firma Glanzner ins Spiel, die seit über 40 Jahren Balkone, Terrassen, Garagendächer und Schwimmbäder mit Kunststoff verstärkt durch

Glasfasermatten, beschichtet. "Die vorhandene Fläche wird abgeschliffen und mit einer Grundierung versehen. Anschließend werden die

Glasfasermatten aufgelegt und mit Kunstharz getränkt. Abschließend wird eine Endversiegelung, welche in allen RAL-Farben möglich ist, auf-

gebracht", sagt Wolfgang Glanzner. So entsteht eine fugenfreie, pflegeleichte Oberfläche, die garantiert wasserdicht ist. Die Beschichtung ist chemikalienbeständig, frostsicher und hält den Temperaturschwankungen stand. Die Technik kommt aus dem Bootsbau, auch Industriebehälter werden so beschichtet.



EIN TOP SANIERTER BALKON nach der bewährten Glanzner-Methode.

Kunststoffbeschichtungen wg Wolfgang Glanzner
Akazienweg 17
64665 Alsbach-Hähnlein
Tel.: 06257 2620, Fax: 06257 63776
info@kunststoffbeschichtungen.eu

Kunststoffbeschichtungen

Abdichtung • Sanierung • Neubeschichtung von Schwimmbädern • Terrassen • Balkonen • Garagen

Wolfgang Glanzner • Akazienweg 17 • 64665 Alsbach-Hähnlein
06257-2620 • Fax 06257-63776 • info@kunststoffbeschichtungen.eu

Tresorbau Balkmann
Wertschutz für Ihren Bedarf
Tresore aller Größen und Sicherheitsstufen

Ausstellung
Mo-Do 9-17h, Fr 9-16h
Ostendstraße 11
64319 Pfungstadt
Telefon 06157-83 333

www.balkmann-tresore.de

PERFEKTION AUS MEISTERHAND

- Maler- und Lackierarbeiten
- Tapezier-, Spachtel-, Verputzarbeiten
- Bodenverlegung, Laminat- und Designbeläge
- Dekorative Kreativtechniken
- Renovierung von Alt- und Neubau
- Graffiti-Entfernung
- Innenausbau

Meisterbetrieb HORN
Maler und Lackierer

Hahlgartenstraße 10e
64347 Griesheim
Telefon 061 55-77 09 984
Telefax 061 55-82 35 720
horn.meisterbetrieb@gmail.com

Überdachungen und Wintergärten | „Wir sind für Sie da!“

Firma Karl Arlt Überdachungen ist weiterhin für Sie erreichbar und beim Kundenverkehr werden von Herrn Trautmann die Sicherheitsbestimmungen eingehalten

LAMPERTHEIM | Gerne werden alle Anfragen über E-Mail mit Bildern angenommen und schnellstens bearbeitet, so

erhalten Sie vorab schon einen Kostenvoranschlag, ohne das Haus verlassen zu müssen. Jetzt wird es umso wichtiger, es

sich zuhause gemütlich zu machen. Elegante Kombinationen aus Überdachungen und Markisen machen Ihren Garten

zu einer Oase. Seit 1987 Jahren existiert das Familienunternehmen in der 2. Generation und bringt langjährige Erfahrung und Kompetenz mit. Als aktuelles Mitglied des „Bundesverband für Wintergärten E.V.“, werden Sie von freundlichem Personal fachmännisch beraten und von der Planung bis zur Durchführung betreut.

Ein Mitglied des Verbandes steht für fundierte Kenntnisse und qualitätsbewusste Realisierung Ihrer Wünsche nach heutigem Stand der Technik. Die fest angestellten geschulten Mitarbeiter aus der Region lösen jede Bausituation inklusive Nebenleistungen, ausgeführt von Fachbetrieben – „Alles aus einer Hand“. Herzlich sind Sie von Mo-Fr von 8-12 und 14-17 Uhr in die Ausstellungsräume nach 68623 Lampertheim eingeladen, wo Sie viel Wissenswertes bei an-



genehmer Atmosphäre erhalten. Ein Wintergarten aus modernen Aluminiumprofilen ist nicht nur ein interessantes architektonisches Element. Das ganze Jahr über wird der zusätzliche Raum mit freiem Blick auf die umgebende Natur und den Sternen für Geselligkeiten genutzt oder lädt zum Entspannen, Lesen und Musik hören ein. Jederzeit sind die rahmenlosen Glasschiebeelemente, auch unter vorhandene Terrassendächer, einsetzbar. Die Verglasungen können Schallschutz, Absturzsicherung- und Einbruchschutz bieten sowie Sonnenschutz und selbstreinigend sein. Festpreisgarantie, kostenlose Beratung und 3D Computerplanung inkl. Einholung von Baugenehmigungen.

www.arlt-ueberdachungen.de

Karl Arlt
Wintergärten & Überdachungen

500 qm Ausstellung

Wir sind stets für Sie da!
Ihr Spezialist für

- Falt- und Schiebesysteme
- Carports und Pergolen
- Vordächer und Haustüren
- Beschattungen und Markisen
- Alu-Geländer und Zäune
- Wind- & Sichtschutzelemente
- Sanierungen
- Kellerüberdachungen

www.arlt-ueberdachungen.de
Industriestraße 19a • Lampertheim • Telefon: 062 06 - 49 78 • Mobil 01 63 - 178 76 02

Rollrasen von den Profis

Mit „Rollrasen Werr“ kann der Sommer kommen

BIBLIS | Rund um das Thema Rollrasen ist der Meisterbetrieb Werr ein kompetenter Partner an Ihrer Seite. Der Service reicht von Produktion, Verlauf und Verlegung, bis hin zum Einsatz von Rasenbewässerungen und Mährobotern. Persönlicher Kontakt und eine Anwachsgarantie sorgen für die Umsetzung Ihrer individuellen Wünsche. Sowohl zur Beratung, als auch nach Abschluss steht Ihnen Werr gerne weiterhin zur Verfügung.

Rollrasen Werr / Landwirtschaftlicher Betrieb Erhlenhof
68647 Biblis
Telefon: 06245-9953800
Email: info@rollrasen-werr.de
Web: www.rollrasen-werr.de



DIE BRÜDER MARVIN UND KEVIN WERR sind die Profis, wenn es um hochwertigen Rollrasen in der Region geht.



werden kann. Nach ungefähr einer Woche hatte sich – wie auf dem Bild zu sehen – eine ordentliche Sammlung auf dem Gelände in der Breslauerstraße aufgetürmt. Der erste Ansturm scheint jetzt aber erst einmal vorüber zu sein...

Fenster - Türen - Haustüren - Einbruchschutz Torantriebe, auch nachträglich, -Steuerungen

Rollladen/Markisenumbau auf elektrische Antriebe

- Garagenroll- und Deckenlauffore
- Markisen • Sonnen- und Insektenschutz
- Klappläden • Kunststoff, Holz und Aluminium
- Vordächer • Terrassenüberdachungen
- Wind- und Sichtschutz
- Rollläden • auch nachträglich
- Aluminium und Kunststoff
- www.mayer-bauteile.de**

MAYER BAUTEILE
Industriestraße 3a • 64380 Roßdorf
Tel. 0 61 54 / 90 01 • Fax 8 31 34
Mo.-Fr. 8-12, 13-17 Uhr, Sa. 9-12 Uhr

ZIELBAU
RENOVIERUNG • INNENAUSBAU

IHR KOMPETENTER PARTNER RUND UM BAU UND HAUS

Fliesen • Innenausbau • Trockenbau
Tapezier- & Streicharbeit • Laminatverlegung • Fenster- & Zargeneinbau
Badrenovierung und Ausbau

Inh. Jacek Zielinski | Im Alten Garten 14 | mail@zielbau.de
64753 Kirchbrombach | Mobil: 0151-252 474 02

Mit Florfliegen gegen Blattläuse

Bei der Gartenarbeit helfen Insekten auf natürliche Weise



DIE LARVEN DER FLORFLIEGE schützen Pflanzen, weil sie Blattläuse fressen. Die Nützlinge kommen per Post und werden dann einfach über die Blätter gestreut. Im Gartenfachhandel gibt es entsprechende Bestellssets. (bmi)

Gemüse natürlich vor Schädlingen schützen

Gemüse selbst anzubauen, liegt im Trend. Ob im rückenfreundlichen Hochbeet, im Kübel auf Terrasse oder Balkon oder im Gartenbeet – Selbstgezo­ge­nes ist gesund und lecker. Das wissen aber auch etliche Schädlinge, die im Nutzgarten einen reich gedeckten Tisch vorfinden. Wer seine Pflanzen schützen möchte, muss aber nicht gleich die chemische Keule schwingen. Oft helfen einfache Maßnahmen, um Schädlinge vom Gemüse fernzuhalten. Der Pflanzenschutz beginnt bereits bei der Wahl des richtigen Standorts. Pflanzen, die an den falschen Stellen wachsen, sind schwach, werden schneller krank und sind leichte Beute für Schädlinge. Da Gemüse standortunabhängig durch Pflegefehler und ungeeignete Witterungsbedingungen gestresst werden kann, empfiehlt sich die zusätzliche

Stärkung der Pflanzen. Das BioKraft GemüseStreumittel beispielsweise kräftigt die Pflanzen gegen Bodenschädlinge. Gemüsesorten in Mischkultur anpflanzen: Möhren und Zwiebeln, Sellerie und Blumenkohl, Rote Bete und Knoblauch: die Pflanzen schützen sich dann gegenseitig vor einigen Krankheiten oder Schädlingen. Nützlinge gezielt zur Schädlingsbekämpfung einsetzen. Gegen Blattläuse helfen beispielsweise die Larven der Florfliege. Über Bestellssets aus dem Gartenfachhandel kommen die Nützlinge per Post. Auch mechanische Barrieren helfen: „Kupferband an Töpfen, Kästen oder Hochbeeten hält Schnecken fern“, weiß Sabine Klingelhöfer von Neudorff, dem Spezialisten für naturngemäßes Gärtnern. Einmal angebracht, wirkt es für Monate. (bmi)



GESUNDES GEMÜSE ist deutlich weniger anfällig für Schädlinge. Dabei hilft der optimale Standort in Kombination mit durchdachten Mischkulturen. Wer zudem regelmäßig mit einem natürlichen Gemüestreumittel unterstützt, kann sich über gesündere Pflanzen und höhere Erträge freuen. (bmi)

Wer kraftsparend und gleichzeitig ökologisch verantwortlich gärtnern möchte, kann die Kräfte der Natur nutzen. So lassen sich viele Pflanzenschädlinge oft durch ihre natürlichen Gegenspieler bekämpfen. Gegen Dickmaulrüssler helfen Nematoden, Apfel- und Pflaumenwickler werden durch Schlupfwespen dezimiert. Zu den wichtigsten Nützlingen im Garten gehören die Larven der Florfliegen. Jede einzelne vertilgt innerhalb weniger Tage bis zu 500 Blattläuse, aber auch Thripse und andere kleine Schädlinge. Erwachsene Tiere wiederum ernähren sich von Nektar und Pollen und tragen so zur Bestäubung von Obstbäumen und Sträuchern bei. Die nützlichen Helfer lassen sich von Wildblumen in einem naturnahen Garten anlocken. Im Gartenfachhandel gibt es zudem entsprechende Bestellssets von Neudorff. Die Larven kommen dann per Post und werden einfach auf die Blätter der Pflanzen gestreut. Sobald es dunkel wird, machen sich die kleinen Helfer ans Werk und gehen auf die Jagd nach Schädlingen. Das schützt nicht nur die Pflanzen, sondern auch die Umwelt. (bmi)

Langlebiger Retro-Look im Garten

Obwohl Zink seit der Antike als Bestandteil von Messing bekannt war, wurde es erst im 16. Jahrhundert von Paracelsus namentlich beschrieben. Da Zink sehr widerstandsfähig ist und nicht nur Wasser, Wind und Wetter sondern auch mechanischen Belastungen trotzt, wird es seit dem



GARTENGERÄTE UND -DEKORATIONEN aus Zink sehen lange gut aus. Der rollbare Pflanzentisch aus Zink beispielsweise rostet nicht und kann bei Wind und Wetter draußen bleiben. (bmi)

18. Jahrhundert gerne für Fallrohre, Bleche, Gießkannen und Pflanzkübel verwendet. Und noch heute fasciniert das sogenannte „Gartensilber“ durch seine schlichte und zeitlose Ausstrahlung. Wer also bei der Gartengestaltung auf einen stilvollen, romantischen Look setzt, wird um Accessoires und Gartengeräte aus verzinktem Stahl kaum herumkommen. Die Legierung ist enorm widerstandsfähig und dabei gleichzeitig vergleichsweise leicht. Die klassische Gießkanne aus Zink kennt fast jeder, doch auch Übertöpfe aus dem widerstandsfähigen Metall sind in Kombination mit immergrünen Pflanzen ein echter Hingucker im Garten. Größere Zinkwannen eignen sich, um einen zauberhaften, kleinen Kräutergarten anzulegen. Was viele nicht wissen: Zink und verzinkter Stahl sind vollständig recycelbar. Außerdem ist feuerverzinkter Stahl gefragtes Material für Rosenbögen, Zäune und Gabionen. Diese Anwendung von Zink bietet viele Jahre Schutz und sieht dabei dauerhaft gut aus. Weitere Informationen über Zink online unter www.zink.de.

„Wiesen-Detektive“ entdecken Kräuter

Kooperation mit der Gutenbergschule Eschollbrücken

PFUNGSTADT-ESCHOLLBRÜCKEN | Im Rahmen der Kooperation zwischen der



KÖSTLICH! Was Kräuter alles so hergeben....

Gutenbergschule Eschollbrücken und der Kinder- und Jugendförderung (Stadtteile) entstand im Rahmen der momentanen Notbetreuung der Grundschule die Idee der „Wiesen-Detektive“. Gänseblümchen, Hirtentäschel, Spitzwegerich und viele weitere Kräuter und Pflanzen, die direkt vor unserer Haustür wachsen, suchten und probierten eine kleine Gruppe von Schülerinnen und Schüler der Gutenbergschule Eschollbrücken gemeinsam mit Jugendpfleger Matthias Hirt und der Köchin und Kräuterexpertin Rahel Wachtel. Zunächst gab es einen kleinen Spaziergang ins Eschollbrücker Feld. Die Kinder hatten viel Spaß daran, die verschiedensten Pflanzen- und Kräuterarten zu suchen, sie sich erklären zu lassen und natürlich auch zu probieren. Sie stellten fest, dass sie die meisten Kräu-

ter zwar schon oft gesehen hatten, aber nicht wussten, wie sie heißen oder dass



„DIE WIESEN-DETEKTIVE“ hatten viel Spaß beim Erkunden der Kräuter.gemeinsam mit Jugendpfleger Matthias Hirt und der Köchin und Kräuterexpertin Rahel Wachtel.

man sie essen kann. Besonders beliebt war die Brennnessel. Rahel Wachtel erklärte, wie man sie am besten pflückt und „zubereitet“, damit sie gegessen werden kann. Von einigen Kräutern wurden Ableger mitgenommen, um sie im Schulgarten wieder einzupflanzen. Zum Abschluss wurde mit den frisch gepflückten Kräutern leckerer Kräuterquark und Saft selbst zubereitet. Weitere Infos bei Matthias Hirt, Tel.: 06157/988-1601, matthias.hirt@pfungstadt.de oder www.familienzentrum-pfungstadt.de

Keine Chance für Pilze und Algen

Häufig dauert es nur wenige Jahre, bis eine schöne, neue Putzfassade durch graugrüne Beläge unansehnlich wird. Ursache sind Algen und Pilze, die bei zunehmend feuchtwarmer Witterung immer bessere Lebensbedingungen vorfinden. Wer dem Verschmutzen der Fassade entgegenwirken möchte, kann durch korrekte Abtropfkanten an Fensterbänken, ausreichende Dachüberstände und nicht zu nah platzierte Bepflanzungen vorbeugen. Eine entscheidende Rolle spielt aber der Fassadenputz selbst. „Besonders nachhaltig sind AquaBalance-Putze, die ein natürliches Wirkprinzip nutzen, um den Bewuchs mit Algen und Pilzen zu verhindern“, weiß Georg Kolbe, Fassaden-Experte des Putzherstellers Saint-Gobain Weber. So sorgt der hydrophile Aufbau für das schnelle Abtrocknen der Fassade, was den Mikroorganismen die Lebensgrundlage nimmt. Die Fassade bleibt dadurch deutlich länger schön, was sich positiv auf die Sanierungsintervalle und auf den Wert der Immobilie auswirkt. Weitere Informationen finden sich online unter www.de.weber. (bmi)



MODERNE AQUABALANCE-FASSADEN SCHÜTZEN vor Algen- und Pilzbewuchs.

Feuchte Wände, nasse Keller, Schimmel! | Bauwerksabdichtung: IHRE dauerhafte Lösung „wird trocken - bleibt trocken“

BENSHEIM | Der Fachbetrieb BOA Bautenschutz löst Probleme mit feuchten Wänden zuverlässig. Von innen, ohne auszuschachten. Das System und die Produkte, die wir einsetzen (für Hori-

zontal- und Flächensperren), sind technologisch revolutioniert. Die Wände werden trocken, bleiben garantiert atmungsaktiv und das Mauerwerk erhält seine natürliche Fähigkeit zur Wärme-

dämmung zurück. Die Wirksamkeit der in Deutschland hergestellten Produkte wurde von der staatlichen Materialprüfungsanstalt bestätigt. Der Hersteller gibt 25 Jahre garantierte Wirkung.



DIE VORBEREITUNG DER BOHR-LÖCHER: Sie werden ausgesaugt, dann erfolgt die Injektion.

Anschließend sollten die Wände mit einem Sanierputzsystem weiterbehandelt werden. Ein Schimmelbefall in Wohnräumen, gewerblichen oder öffentlichen Gebäuden muss schnellstmöglich und langfristig beseitigt werden z.B. durch professionelle Schimmelbeseitigung und anschließender Beschichtung mit Antikondensationsfarbe gegen

Schimmel, Bakterien und Kondenswasser. Diese entzieht dem Schimmel die Nahrungsquelle Wasser. Oder die Systemlösung Calciumsilikat-Platte. Das ist eine mineralische Wohnklimaplatte, die bei fachmännischer Verarbeitung den Schimmelbefall verhindert und eine herausragende Dämmeigenschaft hat. Die von der Firma BOA Bautenschutz



BETONSANIERUNG vorher.

STARK IM SERVICE

Wir suchen zur Unterstützung unseres Teams zum schnellstmöglichen Eintritt

Heizungsmonteur (m/w)
Heizungswartungsmonteur (m/w)
Sanitärmonteur (m/w)

Wir erwarten eine abgeschlossene Berufsausbildung, FS Kl. B sowie Teamfähigkeit.

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie ihre Bewerbung an:

Stork Haustechnik GmbH & Co.KG

24h-Notdienst

ENERGIE SPAREN

24h-Notdienst

KNOW HOW SEIT 1945

Staudengärtnerei
Auf des Pabstes Weinberg

Stauden, Gräser und asiatische Steinfiguren

www.aufdespabstesweinberg.de

Do. und Fr.: 10 bis 18 Uhr
Sa.: 10 bis 16 Uhr
Mo. bis Mi. geschlossen

zwischen Bickenbach und Pfungstadt an der L 3303
Bergstraße 142
64319 Pfungstadt

Gerhard WOLF GmbH

Treppen · Geländer
Carports
Überdachungen
Tor- und Zaunanlagen
Müllboxen

Unser Betrieb ist CE-zertifiziert.
Tragende Bauteile aus Stahl nach EN 1090-2, EXC 2 EN 1090-1+A1:2011, Tabelle ZA.1

Stahlbalkone und -Treppen

www.treppenwolf.de

Ständige Ausstellung:
50 verschiedene Balkongeländer in Stahl und Edelstahl in Originalgröße zur Ansicht.

Maßgefertigte Stahlbalkone und -Treppen aus Cad-Computer-Planung
Heppenheimer Str. 4
68623 Lampertsh. Hüttenfeld
Fon 06256/1425
Fax 06256/1485

BOA BAUTENSCHUTZ

Kostenlose Beratung und Schadenanalyse vor Ort

FEUCHTE WÄNDE • NASSE KELLER • SCHIMMEL

- Bauwerksabdichtung
- Rissverpressung/Druckwassersperren
- (Horizontal und Flächensperren)
- 25 Jahre garantierte Wirkung
- Betonsanierung

BOA Bautenschutz und Baustoffe GmbH
Zertifizierter Fachbetrieb • 64625 Bensheim
Mobil: 01 79/5 33 42 56 • Tel.: 0 62 51/9 44 95 44
www.boa-bautenschutz.de



BETONSANIERUNG nachher.

TimePartner Your best partner.

FRANKENSTEINER
RUNDschau



Schuh Herbert

Zeit für einen guten Schuh

DARMSTADT | Kennen Sie das Gefühl vom perfekten Schuh? Wenn Sie endlich einen Schuh gefunden haben, der Ihnen so gut passt, dass Sie am liebsten keinen anderen mehr tragen möchten? Gerade bei Fußfehlstellungen ist es schwierig, einen passenden Schuh zu finden. Denn die Meisten sind für orthopädische Einlagen zu schmal. Im Schuhhaus Herbert passiert das nicht. Hier sind 98% aller Schuhe für Einlagen geeignet. Aber auch ohne, verhilft Ihnen ein hochwertiges Fußbett zu einem schonenden Gang. Immerhin tragen einen die Füße durch das gesamte Leben. Deswegen sollte man diese auch angemessen schonen. Wussten Sie, dass jeder 5. Deutsche an einer Fußfehlstellung leidet und es den meisten unbekannt ist? Durch ein qualitativ hochwertiges Fußbett lässt sich so etwas deutlich vermindern.

Schuh Herbert bietet ein vielfältiges Angebot von Top-Markenschuhen. Hierzu gehören vor allem Schuhe der Marke „Jomos“, „Clarks“, „Giesswein“, „Semler“, „Hartjes“ und „Think“. Weitere Marken wie „Ganter“, „Solidus“, „Finn Comfort“ und „Wolky“ sind ebenfalls im Regal zu finden. Die österreichische Marke „Giesswein“ bietet ein breit gefächertes Angebot von Schuhen, welche aus Merinowolle gefertigt sind. Somit sind diese Schuhe nicht nur waschbar, sondern wirken auch antibakteriell und temperaturregulierend. Für ein trockenes Hautgefühl, auch an Ihrem Fuß.

Jede Schuhmarke hat ihre speziellen Vorteile und kann individuell angepasst werden. Das Angebot ist riesig, hier ist sicher auch etwas für Ihren Fuß dabei. Und das Wichtigste: Die fachgerechte Beratung. Ein Service, der Ihnen im Internet nicht geboten wird. Trotz der aktuellen Situation, berät Sie das geschulte Personal weiterhin freundlich und kompetent. Im Geschäft finden Sie Damenschuhe in den Größen 37 bis 42 sowie Herrenschuhe in den Größen 41 bis 46. Weiteren werden hier von G bis M angeboten. Die Verkaufsfläche mitten in der Innenstadt ermöglicht eine schnelle Anfahrt mit den öffentlichen Verkehrsmitteln, auch aus den Darmstädter Vororten. Der barrierefreie Eingang bietet Zugang für Jung und Alt. Kommen auch Sie vorbei und lassen Sie sich umfangreich beraten. Tipps zu den neuen Trends in diesem Jahr geben Ihnen gerne die netten Damen im Fachgeschäft. Filialleiterin Frau Draut und Ihr Team mit Frau Kaden, Frau Benne und Frau Borissov freuen sich auf Ihren Besuch! (Gina Pfau)

Schuh-Herbert

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 10.00 bis 19.00 Uhr,
Sa 10.00 bis 18.00 Uhr.
Ludwigstraße 15 in Darmstadt
Telefon 06151-3523204
www.schuh-herbert.de



Seit mehr als 80 Jahren
Ihr erfahrener Fachmann

**K. Waßmann GmbH
Schreinerei | Glaserei**
Büschelstraße 5
64297 Darmstadt-Eberstadt
Telefon 06151-55293
Telefax 06151-506022

**Holzfenster | Kunststofffenster
Rollläden | Klappläden
Haustüren | Innentüren
Dachausbau | Innenausbau
alle Schreiner- und Glasarbeiten
alle Reparaturen und Verglasungen**

**Fenster- und
Rollladendienst**
• Reparaturen
• Wartung
• Absicherung

Seniorenfreundliches Bad

Ohne Fachbetrieb keine Zuschüsse

Wer einen Umbau plant in Sachen barrierefreier Badmodernisierung, die modernes Design mit praktischem Nutzen für alle Generationen verbindet, kann auf Geld vom Staat hoffen, unabhängig vom Alter oder von gesundheitlichen Einschränkungen. Die Förderung beträgt bis zu 6.250 Euro pro Wohneinheit, Anträge werden bei der KfW-Bank gestellt. Staatliche Förderung gibt es aber nur, wenn die Baumaßnahmen fachgerecht ausgeführt und dabei technische Mindestanforderungen erfüllt werden. Heimwerker, die eine bodenebene Dusche im Internet bestellen und selbst einbauen, müssen auf den Zuschuss

tärfachleute die Arbeiten übernehmen, genießt der Auftraggeber den Schutz der werkvertraglichen Gewährleistung. Die Regelung erleichtert im Schadensfall den Austausch defekter Sanitärprodukte.

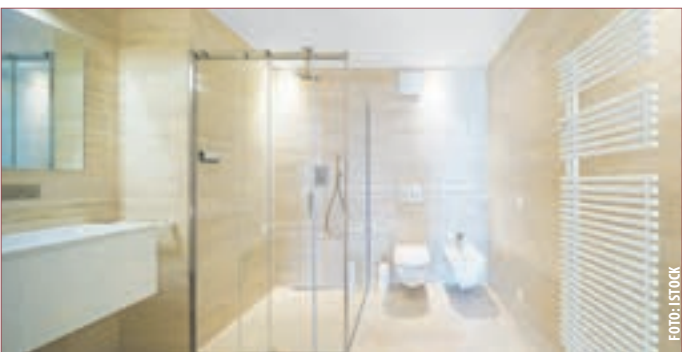
Werner Schweitzer, Inhaber von Firma Bad- und Raumgestaltung Schweitzer aus Riedstadt:

„Bei uns bekommen Sie Beratung, Planung und Ausführung alles aus einer Hand für Teil- und Komplett-sanierungen. Zum Beispiel auch barrierefreie Wanne raus und Dusche rein zum Festpreis. Wir bieten auch Renovierungen Ihrer Wohnräume an, alle Arten von Bo-

**BAD- UND RAUMGESTALTUNG
WERNER SCHWEITZER**

**Seniorengerechter
Badumbau wie z.B.
Wanne raus, begehbare
Dusche rein
Laminat und Parkett
Maler- und
Tapezierarbeiten
Renovierungen**

Max-Planck-Straße 1
64560 Riedstadt
Telefon 0 61 58 - 74 77 72
Mobil 0178 - 33 902 85
info@werner-schweitzer.de



BARRIEREFREIHEIT MIT KOMFORT: Der Weg dahin ist bequem, wenn Sie sich einem Fachbetrieb anvertrauen!

verzichten. Besser ist es also, sich vom Sanitärfachbetrieb vor Ort beraten zu lassen. Die Profis erklären die Details um die Förderrichtlinien und kennen alle Normen für die barrierefreie Badgestaltung. Ein weiteres Plus: Weil Sani-

denbelägen und moderne Wandgestaltung.“

Bad- und Raumgestaltung Werner Schweitzer, Max-Planck-Straße 1, 64560 Riedstadt, Mobil 0178-3390285, E-Mail: info@werner-schweitzer.de

„JEDEN MONAT ETWAS MEHR RENTE!“

Möchten auch Sie kontinuierlich Ihre Rente aufbessern?
Telefonieren Sie gerne? Jeden Tag nur 1 Stunde.
Dann sind Sie genau die richtige Person.
Glauben Sie, es kann Spaß machen!
Freie Zeiteinteilung. Von zuhause aus.
Rufen Sie an unter Telefon 06157.989699.

FRANKENSTEINER
RUNDschau

ANZEIGENAUFGABE 06157-989699
redaktion@frankensteiner-rundschau.de

DRAHT-WEISSBÄCKER
ZÄUNE • GITTER • TORE
Draht-Weissbäcker KG
Steinstr. 46-48, 64807 Dieburg
Tel. (06071) 98810 • Fax (06071) 5161
Internet: www.draht-weissbaecker.de
Email: draht@weissbaecker.de

- Draht- und Gitterzäune • Tore
- Schiebetore • Drehkreuze
- Schranken • Türen • Gabionen
- Pfosten • Sicherheitszäune
- Mobile Bauzäune • Alu-Zäune
- sämtliche Drahtgeflechte
- Alu-Toranlagen • Rankanlagen
- auch Privatverkauf

Leckere Kräuter vor unserer Tür

Neues Kursangebot kann endlich starten !

PFUNGSTADT | Nach der Corona bedingten Absage im März konnten nun endlich sieben Erwachsene und drei Kinder mit dem ersten Kurs „Leckere Kräuter vor unserer Tür“ starten. Jugendpfleger Matthias Hirt be-

gramms marschierte die kleine Gruppe in die nahe Natur am Ortsrand von Eschollbrücken. Zum Teil unscheinbar oder aber auch farbenprächtigt wurden essbare Kräuter oder Blätter gesammelt und be-



IN GEMÜTLICHER RUNDE genoss man die aus gemeinsam gesammelten Kräutern zubereiteten leckereren Speisen.

grüßte am 16. Juni die Teilnehmer und auch die Kurzleiterin Rahel Wachtel, Köchin und Hauswirtschafterin mit ihrer fachlichen Begleiterin Ruth Papst. Nach der kurzen Vorstellung des heutigen Pro-

stimmte. Anschließend konnte gemeinsam mit den „gefundenen Pflanzen“ etwas gekocht oder gebacken und natürlich auch gegessen werden. Alle waren begeistert von den vielen Eindrücken und dem le-



„DIE KRÄUTERHEXEN“ wurden fündig am Eschollbrücker Ortsrand.

Köstlichkeiten aus dem Kaminofen

Das knisternde Flammenspiel im Kaminofen ist Sinnbild für Geborgenheit in den eigenen vier Wänden

Was viele nicht wissen: Die gemütlichen Wärmespender können noch viel mehr – beispielsweise Pizza backen. So bietet der neue Hark 44.5 Roma ein spezielles Backfach, das vom Kaminfeuer beheizt wird. Hier lässt sich nicht nur leckere Pizza zubereiten, auch Aufläufe, Quiches, Braten, Brot oder Kuchen können im Backfach gegart werden. Statt Strom wird mit Holz gekocht. Das emaillierte Backfach ist leicht zu reinigen und bietet genug Platz für Standard-Backformen. Die gut regelba-

re Backtemperatur sorgt für beeindruckend gute Back- und Bratergebnisse – die schon bei Normalbetrieb möglich sind und keinen zusätzlichen Brennstoff erfordern. Dabei gewährleistet die ausgeglichene Temperaturverteilung ein gleichmäßiges Garen, ohne die Speisen drehen zu müssen. Zum Lieferumfang gehört ein Thermometer, das flexibel ins Backfach gestellt oder an einen Gitterrost gehängt wird. Dank der beiden großzügigen Sichtfenster sind sowohl die Leckereien im Backfach als auch

Feuer und Flamme jederzeit im Blick. Um möglichst umweltschonend und effizient zu arbeiten, ist der Kaminofen mit dem innovativen ECOplus-Filter ausgestattet. Die Technologie senkt die Schadstoffe im Abgas und erhöht den Wirkungsgrad der Feuerstätte. So lassen sich nicht nur die im Kaminofen zubereiteten Köstlichkeiten, sondern auch das gemütliche Flammenspiel jederzeit mit gutem Gewissen und bei deutlich geringerem Brennstoffverbrauch genießen. Wichtig zu wissen: der Kaminofen ist auch nach EN 12815 als Herd geprüft. Dadurch darf er selbst in Gegenden mit Verbrennungsverboten betrieben werden. Weitere Informationen unter www.hark.de



EIN KAMINOFEN MIT BACKFACH kann eine Zulassung als Küchenherd bekommen – und darf dann sogar bei bestehenden Verbrennungsverboten betrieben werden. So ist es möglich, trotz der Einschränkungen das Feuerspiel der offenen Flammen zu genießen.

Lebenswertes Jugenheim

Verkehrs- und Verschönerungsverein Jugenheim installiert die erste Mitfahrbank in Seeheim-Jugenheim und unterstützt den Erhalt der Allee an der Zwingenberger Straße

SEEHEIM-JUGENHEIM | Mitfahrbänke fördern die Mobilität in ländlichen Regionen und sind ein wichtiger Beitrag zur Verbesserung der Verkehrs-Infrastruktur. In Seeheim-Jugenheim hat der Verkehrs- und Verschönerungsverein Jugenheim (V-VJ) die erste Mitfahrbank initiiert und auch die rund 500 Euro Anschaffungskosten für die Bank übernommen. Nachdem Bürgermeister Alexander Kreissl die Genehmigung dafür erteilt hatte, hat der Betriebshof der Gemeinde die aus wetterfestem Kunststoff gefertigte Bank an der Ecke Balkhäuser Tal/ Hele-

ne-Christaller-Weg aufgestellt. Die Bank steht jetzt allen zur Verfügung, die eine Mitfahrgelegenheit nach Balkhausen und in den Odenwald benötigen. Ein markantes Hinweisschild mit gelbem Daumen weist Autofahrer darauf hin, dass sie hier Wartende zum Mitfahren einladen können. Neben der Verbesserung der Mobilität, ist das auch ein Beitrag zum Umweltschutz, denn in vielen Autos ist der Fahrer allein unterwegs. Und schließlich dient diese Maßnahme auch der sozialen Vernetzung und dem nachbarschaftlichen Miteinander der Ortsteile.

Ein anderes Projekt des V-VJ betrifft den Erhalt der Allee in der Zwingenberger Straße. Jedes Jahr erfreuen sich Jugenheimer, Gäste und Durchreisende ab Mitte März an den rosa Blüten und bis zum Herbst an leuchtendrotem Laub der dort gepflanzten Blutpflaumen. Nachdem der VVJ 2016 die Pflanzung von 25 Blutpflaumen an der Zwingenberger Straße durch die Gemeinde Seeheim-Jugenheim mitfinanziert hat, setzt er sich jetzt dafür ein, dass die Bäume gedeihen und an einigen Stellen Ersatz gepflanzt wird. Blutpflaumen werden zwischen fünf und sieben Meter hoch und stellen keine hohen Ansprüche an den Boden. Auch sommerliche Trockenheit überstehen sie problemlos, vorausgesetzt, es ist vorher ausreichend Niederschlag gefallen und der Boden verfügt über ausreichende Wasserspeicher. Das ist seit zwei Jahren nicht der Fall und so kämpfen die Bäume ums Überleben. Denn nicht nur Trockenheit und Hitzestress, sondern auch Schadstoffe aus dem Straßenverkehr, Streusalz, Hundeurin sowie Beschädigungen durch ein- und ausparkende Autos setzen ihnen zu. Dazu ist der Boden um das untere Ende der Baumstämme, die sogenannte Baumscheibe, zu klein bemessen: Die unbefestigte Baumscheibe soll im Straßenland zwecks Belüftung und Bewässerung eine Größe von 5 m² nicht unterschreiten. Die Gemeinde hat an einigen Bäumen bereits Abhilfe geschaffen und dort was-

serdurchlässiges Pflaster gelegt sowie Gießschläuche installiert. Herr Bürgermeister Kreissl hat angekündigt, dass dies jetzt auch für die übrigen Bäume in der Zwingenberger Straße umgesetzt



GOLDSCHMIDTS PARK: Ein Besuch mit einer Rast auf der Panoramabank, die Rheinebene im Blick, ist immer ein lohnenswerter Ausflug!

wird. Der VVJ beteiligt sich wieder und stellt 3000 Euro für 4 Blutpflaumen, waserdurchlässiges Pflaster und Bewässerungsschläuche zur Verfügung, die dann von Mitarbeitern der Gemeinde in der Zwingenberger Straße gepflanzt bzw. verlegt werden. Einige Anwohner versorgen die Bäume vor ihrem Haus bereits regelmäßig mit Wasser. In Zeiten des Klimawandels ist das mehr als eine gute Tat, denn die Bäume verschönern nicht nur das Ortsbild, sie spenden auch Schatten und kühlen ihre Umgebung durch Verdunstung von Wasser. Bei diesen Anwohnern und allen die ihrem guten Beispiel folgen wollen, bedankt sich der VVJ für ihren Einsatz. Der Verkehrs- und Verschönerungsverein Jugenheim a.d. Bergstraße 1863 e.V.: Der Verkehrs- und Verschönerungsverein Jugenheim wurde 1863 unter der Schirmherrschaft des Stammvaters des Hauses Battenberg / Mountbatten – Prinz Alexander von Hessen und bei Rhein gegründet. Damit ist dieser Verein nicht nur

der älteste, noch bestehende Verein der Teilgemeinde Jugenheim, sondern auch einer der Ältesten der Region Nördliche Bergstraße. Seine Ziele waren und sind stets die Dorfverschönerung, die Erhaltung und Verbesserung der Lebensqualität unserer Bürger und Gäste, verbunden mit der Erhaltung und Vermittlung der bedeutenden Kultur und Geschichte von Jugenheim und dem Schloss Heiligenberg. Als gemeinnütziger Verein agiert er nicht wie eine politische Partei, wohl aber als Wahrer von Interessen der Jugenheimer Bevölkerung. In diesem Rahmen werden Mitgliedsbeiträge und Spenden eingesetzt. Im Zusammenhang mit den verfolgten Projekten ergibt sich sinnvollerweise die fallweise Zusammenarbeit mit anderen lokalen Vereinen, der Verwaltung der Gesamtgemeinde Seeheim-Jugenheim und deren politischen Gremien. Viele Bürger Jugenheims waren und sind Mitglieder des V-VJ und zum Teil langjährig in der Vorstandsarbeit tätig. <https://v-vj.de> (V-VJ)

Die Italienische Eisdiele nach Hause holen | Geliebtes Gelato

ITALIEN | DEUTSCHLAND | Wer an Italien denkt, dem kommen nicht nur Sommer, Sonne und la dolce Vita in den Sinn, sondern vor allem leckeres Eis. Kein Wunder, denn weltweit gelten die Italiener als ungeschlagene Meister in der Eisherstellung. Am leckersten schmeckt cremiges Gelato natürlich im Norden des Landes. Im Herzen von Florenz begeistert etwa Antonio Cafarelli, der zu den besten Gelatieri in Italien gehört, tagtäglich unzählige Menschen mit seinen einzigartigen Kreationen. Alle Erfrischungen umgarnen zartschmelzend Zunge und Gaumen. Diesen besonderen Urlaubsgenuss würden sich viele gern nach Hause holen. bofrost* hat darauf reagiert und gemeinsam mit dem erfolgrei-

chen Gelatiere Antonio Cafarelli ein geschmacklich beeindruckendes Gelato-Erlebnis für die heimische Tiefkühltruhe kreiert. Ob klassisches Vaniglia und Cioccolata oder ausgefallene Kreationen wie Caffé Amaretto, Caramello con fior di sale und Lampone-Mascarpone: Die dolcedo-Eiscreme aus Milch, Sahne und einem Fruchtgehalt bis zu 40 Prozent ist mit besten Zutaten verfeinert. Die sonnengereiften Limonen für das Zitronensorbet beispielsweise kommen direkt aus Sizilien, die Bourbon-Vanille für die Vaniglia aus Madagaskar und die Schokolade für die Cioccolata oder Stracciata-Eiscreme aus Belgien. Weitere Infos online unter www.bofrost.de.



EISLIEBHABER WISSEN: NICHTS GEHT ÜBER CREMIGES GELATO. Die Gelateria von Antonio Cafarelli (Il re gelato, Viale Filippo Strozzi, 8/red, 50139 Firenze) zählt zu den besten Orten in Italien, um diesen Genuss zu erleben. Seine Kreationen gibt es auch für die heimische Tiefkühltruhe.

www.timepartner.com
WIR LADEN DICH EIN!
KOMM ZU EINEM UNSERER
VORSTELLUNGSTERMINE:
Mo, Mi oder Fr um 09:00 Uhr – auch ohne Voranmeldung
Wir suchen für die Bereiche Logistik, Industrie und Produktion mit und ohne Schichtbereitschaft in Darmstadt und Umgebung.
Wir freuen uns auf Dich! TimePartner Personalmanagement GmbH
Heidelberger Straße 10, 64283 Darmstadt, T +49 6151 667060,
darmstadt@timepartner.com
TimePartner Your best partner.



Rechtsanwälte und Notar Dr. h.c. Lankau, Dr. Weitz & Kollegen Partnerschaftsgesellschaft

Wir gratulieren

Frau Rechtsanwältin **Susanne Voß**

zum Erhalt der Befugnis, neben der Bezeichnung „Fachanwältin für Miet- Miet- und Wohnungseigentumsrecht“ - zukünftig auch die Bezeichnung **Fachanwältin für Bau- und Architektenrecht** zu führen!

Rechtsanwälte & Notar
Dr. h.c. Lankau, Dr. Weitz & Kollegen PartGmbH
Verwaltungsrecht □ **Baurecht** □ **Immobilien-/Mietrecht**

Hilpertstraße 3, 64295 Darmstadt
Telefon: 06151/95810
E-mail: da@anwaltskanzlei-lankau.de
Web: www.anwaltskanzlei-lankau.de

Rechtsanwalt u. Notar a.D.
Dr. h.c. Ingo Endrick Lankau
Fachanwalt für Verwaltungsrecht
Dipl.-Mediator (FH)

Rechtsanwältin
Annika Tscherne
Zertifizierte Mediatorin

Rechtsanwalt und Notar
Dr. Tobias Timo Weitz
Fachanwalt für Verwaltungsrecht
Mediator

Rechtsanwalt
Jan Lukas Möller

Rechtsanwältin
Simone Mai

Rechtsanwältin
Anne Pantaleon, gen. Stemberg
Fachanwältin für Verwaltungsrecht

Rechtsanwältin
Angelika Maria Kraus

© WEBER

Neues Projekt zur Demokratieförderung gestartet

Familienzentren bewerben sich bei Karl Kübel Stiftung als Leuchtturm-Zentrum der Demokratie



Gerade in Zeiten, in denen Rechtsextremismus, Fremdenfeindlichkeit und Antisemitismus zunehmen, ist Demokratieförderung wichtiger denn je. Deshalb hat die Karl Kübel Stiftung für Kind und Familien ein neues Projekt gestartet, um das Vertrauen in die Demokratie zu stärken. Um möglichst viele Kinder und Eltern zu erreichen, sollen Familienzentren zu Leuchtturm-Zentren der Demokratie ausgebaut werden. „Ein demokratisches Miteinander entsteht, wenn Vielfalt erlebt wird und Menschen die Erfahrung machen, dass sie ihre eigene Lebenswelt mitgestalten können. Wenn diese Erfahrungen bereits früh im Kindesalter gemacht werden, dann werden die Weichen für ein respektvolles und demokratisches Miteinander gestellt“, sagt Daniela Kobelt Neuhaus vom Vorstand der Karl Kübel Stiftung. Das Projekt setzt bei Familienzentren an, da diese eine optimale Umgebung für alltaglich gelebte Demokratie bieten. Sie sind niedrigschwellig, stehen allen Familien offen und gel-

ten als Begegnungsorte von unterschiedlichen Menschen. Hier treffen sich Eltern und Kinder verschiedener sozialer Milieus, Nationalitäten und Religionszugehörigkeiten, Menschen mit unterschiedlichen Erfahrungen und Bedarfen. Familienzentren bieten somit die Möglichkeit, verschiedene Perspektiven kennenzulernen und sich auszutauschen. Im Familienzentrum kann sich jede*r einbringen. Eltern und Kinder werden gleichzeitig bestärkt, sich für ihre Rechte und Belange einzusetzen und an der Gestaltung ihres Sozialraums zum Wohle aller mitzuwirken. „Durch erfahren Familien Selbstwirksamkeit und es entsteht ein Klima der Verantwortung. Damit leisten Familienzentren einen wertvollen Beitrag zur Demokratieförderung – und genau dabei wollen wir sie unterstützen“, so Kobelt Neuhaus. Die Karl Kübel Stiftung für Kind und Familie begleitet bundesweit 16 ausgewählte Familienzentren auf dem Weg zu sogenannten Leuchtturm-Zentren der Demokratie.

Bis zum 31. August 2020 können sich alle Familienzentren bei der Stiftung (www.kkstiftung.de) bewerben, die eigene Ideen und Angebote im Hinblick auf demokratische und partizipative Prozesse (weiter)entwickeln wollen. Die 16 ausgewählten Familienzentren werden von qualifizierten Prozessbegleiter*innen dabei unterstützt, ihre eigenen Schwerpunktthemen hinsichtlich Demokratie weiterzuentwickeln. Im Anschluss werden die gesammelten Erfahrungen ausgewertet und aufbereitet, sodass sie bundesweit von Familienzentren genutzt werden können. Zusätzlich geben die Leuchtturm-Zentren ihre Erfahrungen über Hospitationen weiter und engagieren sich in Netzwerken. Das Projekt findet in Kooperation mit dem Bundesverband der Familienzentren statt und wird im Rahmen des Bundesprogramms „Demokratie leben!“ des Bundesministeriums für Familie, Senioren, Frauen und Jugend finanziell gefördert. (Karl-Kübel-Stiftung)

Endlich neues Lesevergnügen

Bickenbacher Gemeindebücherei hat wieder geöffnet

BICKENBACH | Bickenbacher Gemeindebücherei hat ab Montag, den 22.06.2020 wieder geöffnet. Wie die Gemeindeverwaltung Bickenbach mitteilt, hat die Gemeindebücherei im Rathaus ab dem 22.06. wieder für den Besucherverkehr geöffnet – vorerst jedoch nur an einem Tag pro Woche. So können sich die Bickenba-

cher Leseratten und Bücherwürmer ab nächster Woche jeweils montags zwischen 16:00 und 19:00 Uhr mit neuem Lesestoff versorgen und Medien, die vor der Corona-Pandemie ausgeliehen wurden, zurückgeben. Zu beachten sind beim Bücherei-Besuch die üblichen Corona-Auflagen: Die Abstandsregelungen sind einzuhalten und

es ist ein Mund-Nase-Schutz zu tragen. Darüber hinaus dürfen sich maximal vier Besucher gleichzeitig in den Räumen der Bücherei aufhalten und es wird darum gebeten, die Dauer des Besuchs so kurz wie möglich – maximal 10-15 Minuten – zu gestalten. Aus diesem Grund wurde der Spielbereich für Kinder vorsorglich geschlossen. Spiele können derzeit nicht ausgeliehen werden. Zurückgegebene Medien kommen in eine mehrtägige „Bücher-Quarantäne“. (Frankensteiner)

Warenkorb Pfungstadt e.V. wieder geöffnet

An Lösungen für Kinderbetreuung wird mit Hochdruck gearbeitet

PFUNGSTADT | Während der Hochphase der Corona Krise war der Warenkorb-Pfungstadt e.V. von Mitte März bis Mitte April 2020 geschlossen. Dank der großen Unterstützungsbereitschaft der örtlichen Supermärkte und Einzelhändler war es uns möglich, den Lebensmittel-Bereich erstmals, unter Einhaltung der entsprechenden Abstands-, Masken- und Hygiene-Bestimmungen, am Mittwoch, den 29.04.2020 wieder zu öffnen. Eine großzügige Geldspende sowie Spenden an Desinfektionsmitteln und Masken bekamen wir von Firmen wie KAO Darmstadt, P&G, Schwalbach und Global Cosmetic Pa-

ckaging Ltd. & Co. KG, Gernsheim. Die Ausgabe der Lebensmittel erfolgt z.Zt. im Freien im überdachten Bereich vor unserem Gebäude. Die Kunden verhalten sich vorbildlich. Sie tragen Schutzmasken, teilweise sogar Handschuhe und halten sich an die Abstandsregeln. Im Kinderwarenkorb haben wir zwischenzeitlich auch in den Bereichen Bekleidung und Spielzeug, viel Vorarbeit geleistet, um die entsprechenden Abstands- und Hygiene-Regeln einzuhalten. Dies hat es uns ermöglicht, am 10.06.2020 auch wieder mit reduziertem Angebot zu öffnen. Da die Räume sehr klein sind, gibt es einige Ein-



HERR BERND KOPPEHELE von Firma Global Cosmetic Packaging Ltd. Co.KG hat uns Einweg OP-Masken (Erwachsene und Kinder) für unsere Kunden und für die ehrenamtlichen Helfer FFP2 Masken gespendet.



WIEDERERÖFFNUNG DER LEBENSMITTELAUSGABE: Die ehrenamtlichen Helfer*innen bedienen unsere Kunden im Freien.



DAS NETTE TEAM vom Warenkorb ist nun wieder für Sie da!

schränkungen, in jeden Raum kann immer nur 1 Kunde bedient werden. Dies führt z.Zt. leider zu langen Wartezeiten außerhalb unserer Gebäude. Die Kinderbetreuung ist leider noch geschlossen. Es tut uns besonders leid, dass wir im Moment die Kinder nicht betreuen können, denn diese liegen uns besonders am Herzen. Wir arbeiten an Lösungen, auch diesen Bereich bald wieder, wenn auch in geänderter Form, öffnen zu können. Angedacht sind Alternativen im Freien und entsprechenden Spielmöglichkeiten. Dazu sind uns Anregungen und Un-



DIE BELIEBTE KINDER-BETREUUNG wird bald möglich sein!

terstützung herzlich willkommen. Unsere Spendenannahme haben wir vorübergehend reduziert und ist nur noch Montag und Dienstag von 9.00 bis 13.00 Uhr möglich. Wir nehmen z.Zt. nur Sommer-Bekleidung (Herren, Damen, Kinder & Baby) an. Schuhe, Handtaschen, Wäsche, Geschirr, etc. können wir zur Zeit aus Platzgründen leider nicht annehmen. (Warenkorb)



DAS CHARITY TEAM DER KAO GERMANY GMBH DARMSTADT (Eberstadt) hat unsere Wiedereröffnung mit einer Geldspende, Hand-Desinfektionsmittel und Shampoo unterstützt. Ein herzliches Dankeschön!



DER SOMMER KANN JETZT KOMMEN! Große Auswahl an Kleidern.

„Seniorenassistentin Tanja Gräf lässt Sie nicht im Regen stehen!“

DARMSTADT | Dies ist das Motto, welches sich die zertifizierte Seniorenassistentin auf die Fahne, oder besser „auf den Schirm“ geschrieben hat. Bereits seit September 2019 ist Frau Gräf erfolgreich als selbstständige Seniorenassistentin im Kreis Darmstadt-Dieburg tätig. Sie unterstützt und erhält die Eigenständigkeit von Senioren, die in ihrer gewohnten

Umgebung leben möchten. Somit leistet sie eine optimale Ergänzung zur Pflege, unterstützt in allen Lebenslagen, bringt verloren gegangene Sicherheit zurück und erweckt neue Lebensfreude. Oftmals wird ein Aufenthalt im Seniorenheim verzögert, im besten Fall sogar verhindert. Für Angehörige schafft dies emotionale und soziale Freiräume. Begleitung, Betreuung oder All-

tagsgestaltung, auch bei Demenzbetroffenheit – vereinbaren Sie ein unverbindliches und kostenfreies Erstgespräch: **Seniorenassistentin Tanja Gräf** Viktoriastraße 55 64293 Darmstadt Telefon 06151-3526125 oder Handy: 0176-53518009 www.seniorenassistentin-graef.de Mail: graef.senio@gmx.de



SICHERHEIT UND LEBENSFREUDE IM ALLTAG: Die Seniorenassistentin Tanja Gräf hilft Ihnen mit Herz dabei.

Abholung der Gelben Säcke als Dauerproblem

GRIESHEIM | Immer wieder ist im Stadtgebiet festzustellen, dass die zur Abholung bereitgestellten Gelben Säcke nicht oder erheblich verspätet eingesammelt werden. Die zurecht erhobenen Beschwerden aus der Bevölkerung werden zumeist an das Griesheimer Rathaus gerichtet. Allerdings handelt es sich bei der gegenwärtig geltenden Einsammelpraxis um eine privatrechtlich organisierte Abfallsammlung von Verkaufsverpackungen nach dem Verpackungsgesetz. Verantwortlich für die Abwicklung sind die in Hessen zugelassenen Systembetreiber, die im Wege von einzelnen Systembeschreibungen Verträge über die Durchführung der Einsammlung von Verpackungsabfällen mit den Landkreisen und kreisfreien Städten schließen. Der für den Landkreis Darmstadt-Dieburg zuständige Systembetreiber ist das Unternehmen „Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH“ (DSD) sowie die von diesem Unternehmen beauftragten Entsorgungsfirmen. Erst kürzlich sind Gelbe Säcke bei der planmäßigen Abholung Ende April an vielen Straßenabschnitten des Stadtgebiets liegen geblieben und auch Weißblechcontainer zum Teil nicht rechtzeitig geleert worden. Ganz konkret ist beispielsweise der Fall aufgetreten, dass am Mittwoch, den

22.04.2020 die Abholung der Gelben Säcke im nördlichen Abfuhrbezirk hätte erfolgen müssen. Dieser umfasst unter anderem auch die Wilhelm-Leuschner-Straße. In einem Teilbereich der Wilhelm-Leuschner-Straße sind die als Müllberge aufgestapelten Säcke erst einige Tage später abgeholt worden. Auch wenn weder die Stadt Griesheim noch der für die Abfallsorgung zuständige Zweckverband Abfall- und Wertstoffeinsammlung für den Landkreis Darmstadt-Dieburg (ZAW), dem sämtliche 23 Landkreiskommunen angehören, für die Entsorgung der Gelben Säcke und die Leerung der Weißblechcontainer zuständig ist, wird die Griesheimer Stadtverwaltung in besonderem Maße die in ihren Kompetenzen stehenden Maßnahmen veranlassen, um eine Verbesserung der Situation herbeizuführen. Aktuell hat ein eindringliches Beschwerdeschreiben an den Vorstand des Unternehmens „Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH“ (DSD) das Rathaus verlassen. Sollte es zu Problemen bei der Abholung der Gelben Säcke oder bei der Leerung der Weißblechcontainer kommen, so können entsprechende Reklamationen auch beim zuständigen Entsorgungsumternehmen Remondis unter der Rufnummer 0800/1223255 vorgetragen werden.

Gardinen

MF-Raumgestaltung
Maurizio Fiandaca

Renovierungsarbeiten

Bodenbeläge
Insektenschutz
Gardinen
Sonnenschutz

Goethestraße 6 | 64347 Griesheim | Telefon 0 61 55 - 82 53 95
Mobil 0173-312 09 14 | fiandaca@t-online.de | www.mf-raumgestaltung.de
Mo 14-16 h | Di 13-16 h | Mi n.Vereinb. | Do 13-18 h | Fr 12:30-16 h | Sa 10-14 h

Als Handwerksbetrieb haben wir weiterhin für Sie geöffnet!

STEFAN GILS
STEUERBERATER

Unser Aufgabenbereich umfasst insbesondere:

- Lohn- und Finanzbuchführung
- Jahresabschluss und Steuererklärung
- Individuelle Steuerberatung wie z.B. Existenzgründung, Immobilienkauf, Erbschafts- und Schenkungssteuer etc. und natürlich auch Lohnsteuerberatung von Arbeitnehmern

Büro **Stockstadt** Vorderstraße 13
Telefon 0 61 58 - 98 50 54 · Telefax 98 50 55

Büro **Hähnlein** Gernsheimer Straße 30
Telefon 0 62 57 - 6 46 80 10 · Telefax 6 46 80 09

Info unter **www.gils-steuern.de**



DIE PFLANZUNG DER STREUOBSTWIESE am westlichen Stadteingang Griesheims läuft. An der Ecke B 26/L 3303 entsteht in Zusammenhang mit dem neuen Baugebiet Pfarrgasse als Stadteingang ein kleiner Stadtpark. Die Pflanzung beinhaltet verschiedene Obstbäume, Mehlbeere, Sanddorn, Schlehe und verschiedene Rosenarten. Als Wiese ist auf den fast 2.500 m² der seltene Griesheimer Sandtrockenrasen vorgesehen. Sitzgelegenheiten sollen am Übergang in die freie Landschaft zum Verweilen einladen.

Reisegesundheit | 55 Prozent Darmparasit-Infektionen aus dem Ausland

BERLIN | Die gefühlte Wahrheit deckt sich mit der Statistik: Durchfall ist die mit Abstand am häufigsten auftretende Infektion im Urlaub. Etwa 30 Prozent aller Reisenden erkranken daran. In den meisten Fällen lösen verunreinigtes Wasser oder rohe Lebensmittel die Beschwerden aus. Manchmal nistet sich jedoch auch der Darmparasit Giardia lamblia ein

und verursacht eine Giardiasis. Nach Angaben des Robert Koch-Instituts (RKI) stammen 55 Prozent dieser Krankheitsfälle aus dem Ausland. Etwa jede zehnte Infektion aus Indien. Den Experten des RKI zufolge gehört Giardiasis zu den klassischen reisessoziierten Krankheiten. Besonders betroffen sind Reisende nach Indien. Laut dem Infektionsepidemiologischen Jahrbuch

meldepflichtiger Krankheiten für 2018 des RKI stammten 273 der insgesamt 1.276 gezählten Giardiasis-Reiseinfektionen von dort. Mitunter leiden Betroffene an lang andauernden und über Jahre wiederkehrenden Durchfällen, Beschwerden im Oberbauch, schmerzhaften Blähungen und verlieren Gewicht. 72 Prozent der Diagnosen mit Labortests. Nur die richtige Diagnose ermöglicht

auch eine heilsame Behandlung: Medikamente können die Darmparasiten wieder vertreiben. Die Ursache des unangenehmen Reiseimports spüren Mediziner zunehmend mit Labortests auf. Nach Angaben des RKI lieferten im Jahr 2018 unterschiedliche Testverfahren insgesamt 72 Prozent der Diagnosen: In 63 Prozent der Fälle bestimmten Mediziner

Online-Beteiligung zum Radverkehr bis 15. Juli 2020

Mitmachen! | Projekt „Radwegenetzanalyse und –Planung“ vom Stadtplanungs- und Umweltamt Griesheim geht in nächste Runde

GRIESHEIM | Das Griesheimer Bürgerbeteiligungsjahr 2020 steht unter anderem im Zeichen des Radverkehrs. Nach einer gelungenen Auftaktveranstaltung Anfang März, im Rahmen derer bereits viele Anregungen und Erfahrungen von Griesheimer*innen gesammelt wurden, geht das Projekt „Radwegenetzanalyse und –Planung“ (Stadtplanungs- und Umweltamt) in die nächste Runde. Mitreden kann nun jeder, der über einen Zugang zum Internet verfügt und Ideen zur Weiterentwicklung des Griesheimer Radverkehrs mitbringt. Bereits im Rahmen des Auftakts wurde durch die Teilnehmer*innen signalisiert: Viele Griesheimer*innen möchten sich in den Prozess einbringen, jedoch können die meisten an Abendveranstaltungen aufgrund privater oder beruflicher Verpflichtungen nicht teilnehmen. Seit Eintreten der Corona-Pandemie verzichtet die Stadt Griesheim zudem auf klassische Veranstaltungsformate. Wie andersorts werden viele Aktivitäten in den digitalen Raum verlagert.

Also heißt es nun: Griesheims Radwege online gestalten! Mitmachen können Sie auf der Online-Beteiligungsplattform www.griesheim-gestalten.de. Hier bietet die Stadt Griesheim unter dem Stichwort „Radverkehrskonzept“ eine kartenbasierte Beteiligung an. In Fachkreisen nennt sich dieses Angebot „Crowdmapping“. Die „Crowd“ (englisch für „Publikum, Gesellschaft“) kann innerhalb einer „Map“ (englisch für „Stadtkarte“) ihre Ideen und Kommentare eingeben. Positive sowie negative Erfahrungen aus der Perspektive von Rad- oder Auto Fahrenden sowie zu Fuß Gehenden werden hierbei nachgefragt. Kennen Sie gute Beispiele aus anderen Städten? Dann haben Sie zusätzlich zur Stadtkarte die Möglichkeit im Diskussionsforum „Woanders gesehen“ ihre Erfahrungen

aus anderen Kommunen mit den Lesern zu teilen. Bis zum 15. Juli 2020 besteht so die Möglichkeit die Fachplaner*innen mithilfe eigener Kommentare zu unterstützen. So dienen die Ergebnisse zum einen der Überprüfung des bisherigen Arbeitsstands der Verkehrsplanung. Zum anderen wird es auf diesem Weg möglich, die Alltagserfahrungen der Griesheimer*innen und betroffenen Pendler*innen einfließen zu lassen. Wer eine Erinnerung zum Starttermin in das eigene E-Mail-Postfach gesendet bekommen möchte, meldet sich heute schon zu den zwei Griesheimer Newslettern an. Den Weg hierzu finden Sie über die Startseite von www.griesheim-gestalten.de oder per Direktlink: www.griesheim-gestalten.de/page/newsletter. (Frankensteiner)



CAROLIN HANDSCHUH, Mitarbeiterin der Koordinierungsstelle Bürgerbeteiligung der Stadt Griesheim, versucht sich an der Testversion des „Crowdmappings“

WIR VERTEILEN IHRE BEILAGEN!

Wir gestalten, drucken und verteilen Ihre Printmedien. Kontinuierliche Werbung ist das A und O für geschäftlichen Erfolg. Gerne erstellen wir Ihnen ein unverbindliches Angebot. Rufen Sie an unter Telefon 06157.989699. redaktion@frankensteiner-rundschau.de

FRANKENSTEINER
RUNDSCHAU

FLYER · VISITENKARTEN · PLAKATE

Fon 0 61 57-98 96 99
Fax 0 61 57-98 76 99

Karin Weber
Diplom Grafik-Designerin
Layout/Druckvorlagen

E-Mail info@printandlayout.com
www.printandlayout.de

Visitenkarten 250 Stück **55,00 €**
500 Stück **59,00 €**

Wir gestalten und drucken!
Flyer · Geschäftsdrucksachen · Visitenkarten · Postkarten · Plakate · u.v.m.
Rufen Sie an! Wir informieren Sie gerne unter Telefon 06157.989699.
redaktion@frankensteiner-rundschau.de www.printandlayout.de

typische Antikörper gegen die Parasiten im Blut (Antigentest). Der Anteil von molekulardiagnostischen Verfahren zur Analyse des Erregerrguts (PCR-Test) lag bei neun Prozent. Weitere Informationen zur Gesundheit auf Reisen enthält das IPF-Faltblatt „Reisemedizin“. Kostenloser Download sowie direkte Bestellung auf www.vorsorge-online.de. Bestellung auch beim IPF-Versandservice, Postfach 12 44, 63552 Gelnhausen. Dabei unbedingt den Titel, Namen und vollständige Adresse angeben. (IPF)

Gesundheitstipp

Heilöle mit Kraft aus der Natur

Haben sie sporadisch Gelenkschmerzen? Oft hat sich hier eine Anwendung von Heilölen bewährt. Sie sind die Apotheke aus der Natur und haben im Gegensatz zu vielen Salben keinerlei chemischen Zusätze. Unter den Heilölen können Sie z. B. wählen zwischen Japanischem Heilpflanzenöl oder Teebaumöl. Am besten abwechselnd öfter auftragen, sie ziehen schnell ein. Man bekommt sie in der Drogerie recht günstig!

KAHRHOF
DARMSTADT

Würdevolle Beratung seit 160 Jahren

Wir beraten Sie einfühlsam im Trauerfall und bei der Vorsorge.

Wir finden mit Ihnen gemeinsam Lösungen für ihre individuellen Vorstellungen und Wünsche.

Merckstraße 13
64283 Darmstadt

Tel 06151-59908-0
www.kahrhof.de

160 Jahre
Familienbetrieb
seit 1860